

技术资料

Proline Promag W 400

电磁流量计



水和污水通用型多功能流量计

应用

- 双向流量测量，不受压力、密度、温度和粘度的影响
- 水测量专家，适用于饮用水、公用工程用水、工业废水和市政污水

设备性能

- 通过国际饮用水认证
- IP68, Type 6P 防护等级
- 通过 MI-001/OIML R49 计量交接认证
- 聚碳酸酯或铝材变送器外壳，经久耐用
- 允许 WLAN 访问
- 内置数据记录功能，支持测量值监测

优势

- 通过 EN ISO 12944 防腐认证，可以埋地测量或长期水下测量
- 设计灵活：传感器带焊接法兰或松套法兰连接
- 可靠测量：高精度测量结果，无前直管段长度要求
- 更高设备可用性：传感器设计满足行业特定要求
- 操作安全：背光显示屏，光敏键操作，无需打开设备即可操作
- 省时的现场操作，无需安装其他软硬件：自带以太网服务器
- 带自校验功能：采用 Heartbeat Technology 心跳技术

目录

文档概述.....	4	抗冲击性.....	41
图标.....	4	机械负载.....	41
功能与系统设计.....	5	电磁兼容性 (EMC)	41
测量原理.....	5	过程条件.....	41
测量系统.....	6	介质温度范围.....	41
设备结构.....	7	电导率.....	42
安全性.....	7	温压曲线.....	42
输入.....	8	密闭压力.....	45
测量变量.....	8	限流值.....	46
测量范围.....	8	压损.....	46
量程比.....	12	系统压力.....	47
输入信号.....	12	的隔热.....	47
输出.....	12	振动.....	47
输出信号.....	12	计量交接测量.....	48
报警信号.....	14	机械结构.....	48
小流量切除.....	15	外形尺寸 (SI 单位)	48
电气隔离.....	16	外形尺寸 (US 单位)	66
通信协议.....	16	重量.....	76
电源.....	20	测量管规格.....	79
接线端子分配.....	20	材质.....	81
针脚分配和设备插头.....	22	配套电极.....	83
供电电压.....	23	过程连接.....	84
功率消耗.....	23	表面光洁度.....	84
电流消耗.....	23	可操作性.....	84
电源故障.....	23	操作方法.....	84
电气连接.....	24	语言.....	84
电势平衡.....	28	现场显示单元.....	85
接线端子.....	29	远程操作.....	85
电缆入口.....	29	服务接口.....	87
电缆规格.....	30	配套调试软件.....	88
性能参数.....	32	HistoROM 数据管理.....	89
参考操作条件.....	32	证书和认证.....	90
最大测量误差.....	32	CE 认证.....	90
重复性.....	34	RCM-Tick 认证.....	90
环境温度的影响.....	34	防爆认证(Ex)	90
安装.....	34	饮用水认证.....	90
安装位置.....	34	HART 认证.....	90
安装方向.....	35	PROFIBUS 认证.....	91
前后直管段.....	36	Modbus RS485 认证.....	91
转接管.....	37	工业以太网(EtherNet/IP)认证.....	91
连接电缆长度.....	37	无线电认证.....	91
安装变送器外壳.....	38	测量仪表认证.....	91
特殊安装指南.....	39	其他标准和准则.....	91
环境条件.....	40	订购信息.....	92
环境温度范围.....	40	软件变更历史.....	92
储存温度.....	40	应用软件包.....	92
工作环境.....	40	清洗.....	92
防护等级.....	40	诊断功能.....	92
抗振性.....	41	Heartbeat Technology (心跳技术)	93
抗冲击性.....	41		

附件 93
设备专用附件 93
通信专用附件 94
服务专用附件 94
系统组件 95






补充文档资料 95
标准文档资料 95
补充文档资料 96

注册商标 96

文档概述

图标









电气图标

图标	说明
	直流电
	交流电
	直流电和交流电
	接地连接 操作员默认此接地端已经通过接地系统可靠接地。
	保护性接地 (PE) 进行后续电气连接前，必须确保此接线端已经安全可靠地接地。 仪表内外部均有接地端子： <ul style="list-style-type: none">内部接地端：将保护性接地端连接至电源。外部接地端：将仪表连接至工厂接地系统。




通信图标

图标	说明
	无线局域网 (WLAN) 无线局域网通信。
	Bluetooth 设备间的短距离无线数据传输。
	LED 指示灯 发光二极管熄灭。
	LED 指示灯 发光二极管亮起。
	LED 指示灯 发光二极管闪烁。

特定信息图标

图标	说明
	允许 允许的操作、过程或动作。
	推荐 推荐的操作、过程或动作。
	禁止 禁止的操作、过程或动作。
	提示 附加信息。
	参考文档。
	参考页面。
	参考图。
	外观检查。

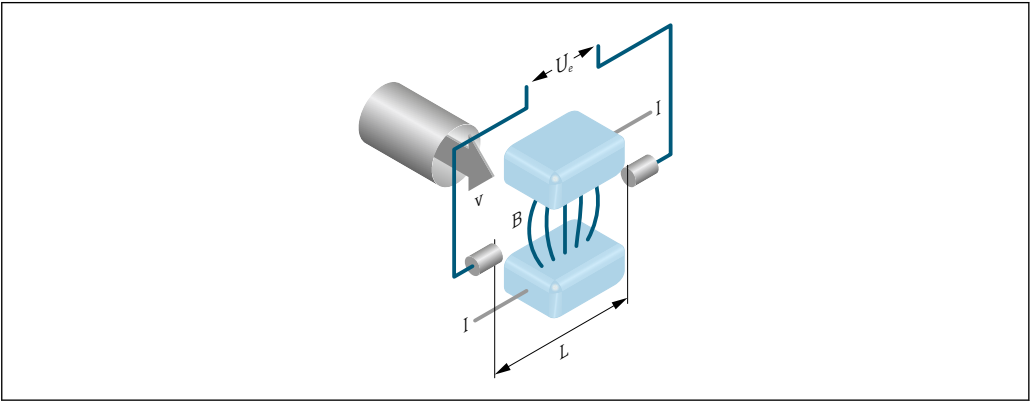
图中的图标

图标	说明
1, 2, 3, ...	部件号
1, 2, 3, ...	操作步骤
A, B, C, ...	视图
A-A, B-B, C-C, ...	章节
	危险区
	安全区（非危险区）
	流向

功能与系统设计

测量原理

根据法拉第电磁感应定律，导体在磁场中运动会产生感应电压。



A0028962

- U_e 感应电压
- B 磁感应强度(磁场强度)
- L 电极间距
- I 电流
- v 流速

在电磁测量原理中，流动的介质相当于运动的导体。感应电压(U_e)与介质流速(v)成比例，并通过两个测量电极将感应电压加载在放大器上。基于管道横截面积(A)计算体积流量(Q)。极性交替变换的开关直流电生成直流(DC)磁场。

计算公式

- 感应电压: $U_e = B \cdot L \cdot v$
- 体积流量: $Q = A \cdot v$

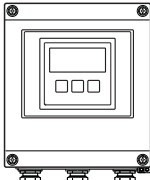
测量系统

设备由一台变送器和一个传感器组成。

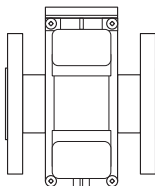
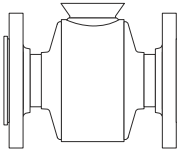
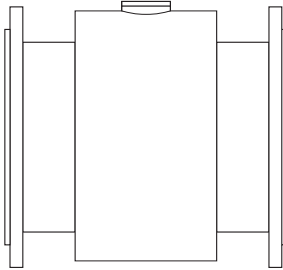
提供两种结构类型的设备：

- 一体型：变送器和传感器组成一个整体机械单元。
- 分体型：变送器和传感器分开安装。

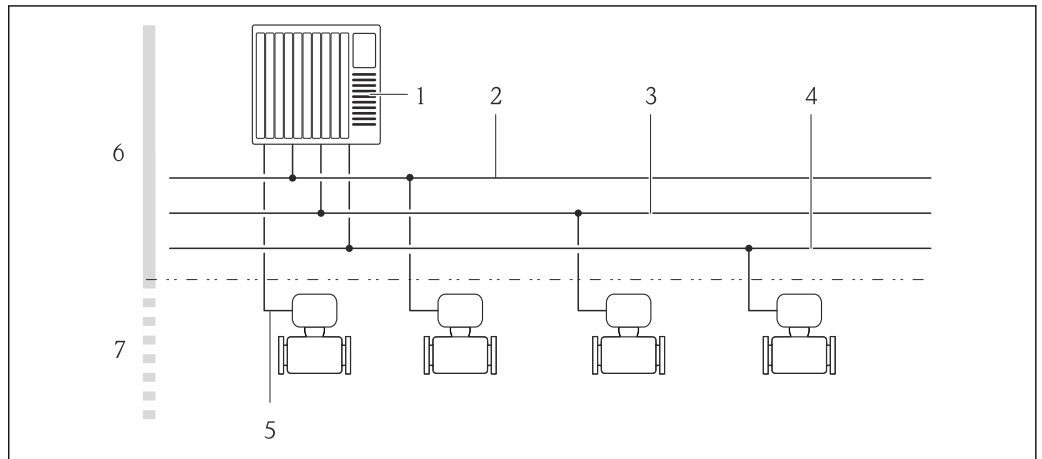
变送器

<div><div>Promag 400</div><div></div><div>A0017117</div></div>	<div>仪表类型和材料：</div> <ul style="list-style-type: none">■ 一体式仪表：一体式外壳<ul style="list-style-type: none">■ 聚碳酸酯塑料■ 铝，带铝合金 AlSi10Mg 涂层■ 分体式仪表：墙装型外壳<ul style="list-style-type: none">■ 聚碳酸酯塑料■ 铝，带铝合金 AlSi10Mg 涂层 <div>设置：</div> <ul style="list-style-type: none">■ 外部操作，带四行背光现场显示，触摸键操作和引导式应用菜单 (“Make-it-run”向导)■ 通过调试工具(例如：FieldCare)■ 通过 Web 浏览器(例如：Microsoft Internet 浏览器)■ 工业以太网(EtherNet/IP)输出型仪表：<ul style="list-style-type: none">■ 通过 Rockwell 自动化系统的 Profile III 产品插件■ 通过电子数据表(EDS)■ PROFIBUS DP 输出型仪表：<ul style="list-style-type: none">■ 通过西门子自动化系统公司的 PDM 驱动程序
---	--

传感器

<div><div>Promag W</div><div>松套法兰；松套法兰，带成型钢板；铝半壳固定法兰：DN 25...300 (1...12")</div><div></div><div>A0017040</div></div>	<ul style="list-style-type: none">■ 公称口径：DN 25...2400 (1...90")■ 材质→ 81
<div><div>固定法兰，全焊接碳钢外壳：DN 25...300 (1...12")</div><div></div><div>A0022673</div></div>	
<div><div>固定法兰，全焊接碳钢外壳：DN 350...2400 (14...90")</div><div></div><div>A0017041</div></div>	

设备结构



A0037833

图 1 测量设备的系统集成

- 1 控制系统 (例如 PLC)
- 2 EtherNet/IP
- 3 PROFIBUS DP
- 4 Modbus RS485
- 5 4...20 mA HART、脉冲/频率/开关量输出
- 6 非危险区
- 7 非危险区和 Zone 2 / Div. 2 防爆场合

安全性

IT 安全

我们只对按照《操作手册》安装和使用的设备提供质保。设备自带安全保护功能，防止意外更改设置。

IT 安全措施为设备及相应数据传输提供额外保护，必须操作员本人按照安全标准操作。

设备的 IT 安全

设备配备多项专有功能，能够为操作员提供有效防护。上述功能由用户自行设置，正确设置后能够实现更高操作安全性。在后续章节中详细介绍了大多数重要功能。

通过硬件写保护实现访问保护

使用写保护开关（主板上的 DIP 开关）可以关闭通过现场显示单元、网页浏览器或调试软件例如 FieldCare、DeviceCare 设置的设备参数写保护功能。如果硬件写保护功能已打开，仅允许读取参数。

出厂时设备的硬件写保护功能关闭。

密码访问保护

可以设置多个不同的密码，实现仪表参数写保护或通过 WLAN 接口的仪表写保护。

- 用户自定义访问密码
通过现场显示单元、网页浏览器或调试软件（例如 FieldCare、DeviceCare）实现设备参数写保护功能。通过用户自定义访问密码可以设置具体访问权限。
- WLAN 密码
网络密钥通过 WLAN 接口保护操作部件（例如笔记本电脑或台式机）和设备间的连接，WLAN 接口可以单独订购。
- 基础模式
设备在基础模式下工作时，WLAN 密码与操作员设置的 WLAN 密码一致。

用户自定义访问密码

通过用户自定义访问密码实现通过现场显示单元或调试软件（例如 FieldCare、DeviceCare）设置的设备参数写保护功能，允许修改用户自定义访问密码。

WLAN passphrase: 用作 WLAN 接入点

通过 WLAN 接口连接操作部件（例如笔记本电脑或平板电脑）和设备，WLAN 接口可以单独订购，带网络保护密钥。网络密钥的 WLAN 授权符合 IEEE 802.11 标准。

设备出厂时带预设置网络密钥，与仪表型号相关。在 **WLAN settings** 子菜单 (**WLAN passphrase** 参数) 中更改。

基础模式

通过 SSID 和系统密码保护仪表和 WLAN 接入点的连接。访问密码请咨询系统管理员。

常规密码使用说明



- 应在调试过程中更改仪表的出厂访问密码和网络密钥。
- 设置和管理访问密码或网络密钥时，遵守下列常规规则创建安全密码。
- 用户需要管理和小心设置访问密码和网络密钥。

通过网页服务器访问

通过内置网页服务器的网页浏览器操作和设置设备。通过服务接口 (CDI-RJ45) 或 WLAN 接口连接。EtherNet/IP 和 PROFINET 型设备可以通过接线端子连接实现与 EtherNet/IP 或 PROFINET (RJ45 连接头) 间的信号传输。

出厂时设备的网页服务器已打开。如需要，可以在 **Web 服务器功能** 参数中关闭网页服务器 (例如完成调试后)。

允许在登录页面中隐藏设备和状态信息，防止未经授权的信息访问。


 详细设备参数参见：
《仪表功能描述》→  95

输入

测量变量

直接测量变量

- 体积流量(与感应电压成比例)
- 电导率

 在计量交接测量中：仅体积流量

测量变量计算值

质量流量

测量范围

满足指定测量精度时，典型值为 $v = 0.01 \dots 10 \text{ m/s}$ ($0.03 \dots 33 \text{ ft/s}$)

电导率： $\geq 5 \text{ }\mu\text{S/cm}$ ，适用于常规液体

流量特征参数 (SI 单位) : DN 25...125 (1...4")

公称口径		推荐流量	工厂设置		
[mm]	[in]	最小/最大满量程值 (v 约为 0.3/10 m/s)	电流输出满量程值 (v 约为 2.5 m/s)	脉冲值 (约为 2 个脉冲/ 秒)	小流量切除 (v 约为 0.04 m/s)
		[dm³/min]	[dm³/min]	[dm³]	[dm³/min]
25	1	9 ... 300	75	0.5	1
32	–	15 ... 500	125	1	2
40	1 ½	25 ... 700	200	1.5	3
50	2	35 ... 1100	300	2.5	5
65	–	60 ... 2000	500	5	8
80	3	90 ... 3000	750	5	12
100	4	145 ... 4700	1200	10	20
125	–	220 ... 7500	1850	15	30

流量特征参数 (SI 单位) : DN 150...2400 (6...90")

公称口径		推荐 流量	工厂设置		
[mm]	[in]	最小/最大满量程值 (v 约为 0.3/10 m/s)	电流输出满量程值 (v 约为 2.5 m/s)	脉冲值 (约为 2 个脉冲/秒)	小流量切除 (v 约为 0.04 m/s)
		[m³/h]	[m³/h]	[m³]	[m³/h]
150	6	20 ... 600	150	0.025	2.5
200	8	35 ... 1 100	300	0.05	5
250	10	55 ... 1 700	500	0.05	7.5
300	12	80 ... 2 400	750	0.1	10
350	14	110 ... 3 300	1000	0.1	15
375	15	140 ... 4 200	1200	0.15	20
400	16	140 ... 4 200	1200	0.15	20
450	18	180 ... 5 400	1500	0.25	25
500	20	220 ... 6 600	2000	0.25	30
600	24	310 ... 9 600	2500	0.3	40
700	28	420 ... 13 500	3500	0.5	50
750	30	480 ... 15 000	4000	0.5	60
800	32	550 ... 18 000	4500	0.75	75
900	36	690 ... 22 500	6000	0.75	100
1000	40	850 ... 28 000	7000	1	125
–	42	950 ... 30 000	8000	1	125
1200	48	1 250 ... 40 000	10000	1.5	150
–	54	1 550 ... 50 000	13000	1.5	200
1400	–	1 700 ... 55 000	14000	2	225
–	60	1 950 ... 60 000	16000	2	250
1600	–	2 200 ... 70 000	18000	2.5	300
–	66	2 500 ... 80 000	20500	2.5	325
1800	72	2 800 ... 90 000	23000	3	350
–	78	3 300 ... 100 000	28500	3.5	450
2000	–	3 400 ... 110 000	28500	3.5	450
–	84	3 700 ... 125 000	31000	4.5	500
2200	–	4 100 ... 136 000	34000	4.5	540
–	90	4 300 ... 143 000	36000	5	570
2400	–	4 800 ... 162 000	40000	5.5	650

流量特征参数 (SI 单位) : DN 50...300 (2...12"); 订购选项“设计”, 选型代号 C “固定法兰, 无前后直管段”

公称口径		推荐流量	工厂设置		
[mm]	[in]	最小/最大满量程值 (v 约为 0.12/5 m/s)	电流输出满量程值 (v 约为 2.5 m/s)	脉冲值 (约 4 个脉冲/秒)	小流量切除 (v 约为 0.01 m/s)
		[m³/h]	[m³/h]	[m³]	[m³/h]
50	2	15 ... 600 dm³/min	300 dm³/min	1.25 dm³	1.25 dm³/min
65	–	25 ... 1000 dm³/min	500 dm³/min	2 dm³	2 dm³/min
80	3	35 ... 1500 dm³/min	750 dm³/min	3 dm³	3.25 dm³/min
100	4	60 ... 2400 dm³/min	1200 dm³/min	5 dm³	4.75 dm³/min
125	–	90 ... 3700 dm³/min	1850 dm³/min	8 dm³	7.5 dm³/min
150	6	145 ... 5400 dm³/min	2500 dm³/min	10 dm³	11 dm³/min
200	8	220 ... 9400 dm³/min	5000 dm³/min	20 dm³	19 dm³/min
250	10	20 ... 850	500	0.03	1.75
300	12	35 ... 1300	750	0.05	2.75

流量特征参数 (US 单位) : 1...48" (DN 25...1200)

公称口径		推荐流量	工厂设置		
[in]	[mm]	最小/最大满量程值 (v 约为 0.3/10 m/s)	电流输出满量程值 (v 约为 2.5 m/s)	脉冲值 (约为 2 个脉冲/秒)	小流量切除 (v 约为 0.04 m/s)
		[gal/min]	[gal/min]	[gal]	[gal/min]
1	25	2.5 ... 80	18	0.2	0.25
–	32	4 ... 130	30	0.2	0.5
1 ½	40	7 ... 185	50	0.5	0.75
2	50	10 ... 300	75	0.5	1.25
–	65	16 ... 500	130	1	2
3	80	24 ... 800	200	2	2.5
4	100	40 ... 1250	300	2	4
–	125	60 ... 1950	450	5	7
6	150	90 ... 2650	600	5	12
8	200	155 ... 4850	1200	10	15
10	250	250 ... 7500	1500	15	30
12	300	350 ... 10600	2400	25	45
14	350	500 ... 15000	3600	30	60
15	375	600 ... 19000	4800	50	60
16	400	600 ... 19000	4800	50	60
18	450	800 ... 24000	6000	50	90
20	500	1000 ... 30000	7500	75	120
24	600	1400 ... 44000	10500	100	180
28	700	1900 ... 60000	13500	125	210
30	750	2150 ... 67000	16500	150	270
32	800	2450 ... 80000	19500	200	300
36	900	3100 ... 100000	24000	225	360

公称口径		推荐流量	工厂设置		
[in]	[mm]	最小/最大满量程值 (v 约为 0.3/10 m/s)	电流输出满量程值 (v 约为 2.5 m/s)	脉冲值 (约为 2 个脉冲/秒)	小流量切除 (v 约为 0.04 m/s)
		[gal/min]	[gal/min]	[gal]	[gal/min]
40	1000	3 800 ... 125 000	30000	250	480
42	–	4 200 ... 135 000	33000	250	600
48	1200	5 500 ... 175 000	42000	400	600



流量特征参数 (US 单位) : 54...90" (DN 1400...2400)


公称口径		推荐流量	工厂设置		
[in]	[mm]	最小/最大满量程值 (v 约为 0.3/10 m/s)	电流输出满量程值 (v 约为 2.5 m/s)	脉冲值 (约为 2 个脉冲/秒)	小流量切除 (v 约为 0.04 m/s)
		[Mgal/d]	[Mgal/d]	[Mgal]	[Mgal/d]
54	–	9 ... 300	75	0.0005	1.3
–	1400	10 ... 340	85	0.0005	1.3
60	–	12 ... 380	95	0.0005	1.3
–	1600	13 ... 450	110	0.0008	1.7
66	–	14 ... 500	120	0.0008	2.2
72	1800	16 ... 570	140	0.0008	2.6
78	–	18 ... 650	175	0.0010	3.0
–	2000	20 ... 700	175	0.0010	2.9
84	–	24 ... 800	190	0.0011	3.2
–	2200	26 ... 870	210	0.0012	3.4
90	–	27 ... 910	220	0.0013	3.6
–	2400	31 ... 1030	245	0.0014	4.1

流量特征参数 (US 单位) : 2...12" (DN 50...300); 订购选项“设计”, 选型代号 C “固定法兰, 无前后直管段”

公称口径		推荐流量	工厂设置		
[in]	[mm]	最小/最大满量程值 (v 约为 0.12/5 m/s)	电流输出满量程值 (v 约为 2.5 m/s)	脉冲值 (约 4 个脉冲/秒)	小流量切除 (v 约为 0.01 m/s)
		[gal/min]	[gal/min]	[gal]	[gal/min]
2	50	4 ... 160	75	0.3	0.35
–	65	7 ... 260	130	0.5	0.6
3	80	10 ... 400	200	0.8	0.8
4	100	16 ... 650	300	1.2	1.25
–	125	24 ... 1000	450	1.8	2
6	150	40 ... 1400	600	2.5	3
8	200	60 ... 2500	1200	5	5
10	250	90 ... 3700	1500	6	8
12	300	155 ... 5700	2400	9	12


推荐测量范围

 限流值 →  46

 计量交接认证确定了允许测量范围、脉冲值和小流量切除。



量程比

大于 1000 : 1

 在计量交接应用中，量程比在 100 : 1 和 630 : 1 范围间，与公称口径相关。详细信息参见计量交接认证证书。

输入信号

外部测量值

 Endress+Hauser 提供多种型号的压力变送器和温度测量设备：参见“附件”章节 →  95

建议读取外部测量值计算下列测量变量：
质量流量

HART 通信

测量值可以通过 HART 通信从自动化系统写入至测量设备中。压力变送器必须支持下列通信：

- HART 通信
- Burst 模式

数字式通信

通过以下通信方式自动化系统将测量值输入至测量设备中：

- PROFIBUS DP
- Modbus RS485
- EtherNet/IP

状态输入

最大输入值	<ul style="list-style-type: none">■ 30 V DC■ 6 mA
响应时间	可调节：5 ... 200 ms
输入信号电平	<ul style="list-style-type: none">■ 低电平：-3 ... +5 V DC■ 高电平：12 ... 30 V DC
可分配功能参数	<ul style="list-style-type: none">■ 无■ 分别复位累加器 1...3■ 复位所有累加器■ 过流量

输出

输出信号

电流输出

电流输出	可设置为： <ul style="list-style-type: none">■ 4...20 mA NAMUR■ 4...20 mA US■ 4...20 mA HART■ 0...20 mA
最大输出值	<ul style="list-style-type: none">■ 24 V DC (零流量)■ 22.5 mA
负载	0 ... 700 Ω
分辨率	0.5 μA

阻尼时间	可调节: 0.07 ... 999 s
可分配测量变量	<ul style="list-style-type: none"> ■ 体积流量 ■ 质量流量 ■ 流速 ■ 电导率 ■ 电子模块温度

脉冲/频率/开关量输出

功能	<ul style="list-style-type: none"> ■ 订购选项“输出; 输入”, 选型代号 H: 输出 2 可以设置为脉冲或频率输出 ■ 订购选项“输出; 输入”, 选型代号 I: 输出 2 和输出 3 可以设置为脉冲、频率或开关量输出 ■ 订购选项“输出; 输入”, 选型代号 J: 输出 2 固定设置为认证型脉冲输出
类型	无源信号, 集电极开路
最大输入值	<ul style="list-style-type: none"> ■ 30 V DC ■ 250 mA
电压降	25 mA 时: ≤ 2 V DC
脉冲输出	
脉冲宽度	可调节: 0.05 ... 2000 ms
最大脉冲率	10000 Impulse/s
脉冲值	可调节
可分配测量变量	<ul style="list-style-type: none"> ■ 体积流量 ■ 质量流量
频率输出	
输出频率	可调节: 0 ... 12500 Hz
阻尼时间	可调节: 0 ... 999 s
开/关比	1:1
可分配测量变量	<ul style="list-style-type: none"> ■ 体积流量 ■ 质量流量 ■ 电导率 ■ 流速 ■ 电子模块温度
开关量输出	
开关动作	开关量, 导电式或非导电式
开关延迟时间	可调节: 0 ... 100 s
开关次数	无限制
可分配功能参数	<ul style="list-style-type: none"> ■ 无 ■ 开 ■ 诊断响应 ■ 限定值: <ul style="list-style-type: none"> ■ 无 ■ 体积流量 ■ 质量流量 ■ 电导率 ■ 流速 ■ 累积量 1...3 ■ 电子模块温度 ■ 流向监测 ■ 状态 <ul style="list-style-type: none"> ■ 空管检测 ■ 小流量切除

PROFIBUS DP

信号编码	NRZ 码
数据传输	9.6 kBaud...12 MBaud

Modbus RS485

物理接口	符合 EIA/TIA-485-A 标准
终端电阻	内置终端电阻，可以通过变送器电子模块上的 DIP 开关开启终端电阻

工业以太网(EtherNet/IP)

标准	符合 IEEE 802.3 标准
----	------------------

报警信号

取决于接口类型，显示下列故障信息：

4...20 mA 电流输出**4...20 mA**

故障模式	选项： <ul style="list-style-type: none"> ■ 4 ... 20 mA，符合 NAMUR 推荐的 NE 43 标准 ■ 4 ... 20 mA，符合美国标准 ■ 最小电流值：3.59 mA ■ 最大电流值：22.5 mA ■ 用户自定义电流值，数值范围：3.59 ... 22.5 mA ■ 实际值 ■ 最近有效值
------	---

0...20 mA

故障模式	选项： <ul style="list-style-type: none"> ■ 最大报警电流：22 mA ■ 用户自定义电流值，数值范围：0 ... 22.5 mA
------	---

HART 电流输出

设备诊断	通过 HART 命令 48 可以读取设备状态
------	------------------------

脉冲/频率/开关量输出

脉冲输出	
故障模式	选项： <ul style="list-style-type: none"> ■ 实际值 ■ 无脉冲
频率输出	
故障模式	选项： <ul style="list-style-type: none"> ■ 实际值 ■ 0 Hz ■ 设定值：0 ... 12 500 Hz
开关量输出	
故障模式	选项： <ul style="list-style-type: none"> ■ 当前状态 ■ 断开 ■ 闭合

PROFIBUS DP

状态和报警信息	诊断符合 PROFIBUS PA Profile 3.02 标准
---------	----------------------------------

Modbus RS485


故障模式	选项: <ul style="list-style-type: none">▪ NaN 值, 取代当前值▪ 最近有效值
------	--

EtherNet/IP

设备诊断	可以在输入块中读取设备状态
------	---------------

现场显示



全中文显示	显示错误原因和补救措施
背光显示	红色背景显示标识仪表错误

 状态信号符合 NAMUR 推荐的 NE 107 标准

接口/协议

- 通过数字通信:
 - HART
 - PROFIBUS DP
 - Modbus RS485
 - EtherNet/IP
- 通过服务接口
 - CDI-RJ45 服务接口
 - WLAN 接口

全中文显示	显示错误原因和补救措施
-------	-------------

 远程操作的其他信息 →  85

Web 服务器

全中文显示	显示错误原因和补救措施
-------	-------------

发光二极管(LED)

状态信息	通过多个发光二极管标识状态 显示下列信息, 取决于仪表型号: <ul style="list-style-type: none">▪ 已上电▪ 数据传输中▪ 出现设备报警/错误▪ 可选工业以太网(EtherNet/IP)网络▪ 已建立工业以太网(EtherNet/IP)连接
------	--

小流量切除 允许用户自定义小流量切除开关点。

电气隔离

以下连接信号相互电气隔离:

- 输入
- 输出
- 电源

通信协议

HART

制造商 ID	0x11
设备类型 ID	0x69
HART 协议修订版本号	7
设备描述文件 (DTM、DD)	登陆以下网址查询详细信息和文件: www.endress.com
最小 HART 负载	250 Ω
动态参数	<p>读取动态参数: HART 命令 3 测量变量可以自由分配给动态参数。</p> <p>主要测量变量 (PV 值)</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 无 ■ 体积流量 ■ 质量流量 ■ 电导率 ■ 流速 ■ 电子模块温度 <p>第二测量变量 (SV 值)、第三测量变量 (TV 值) 和第四测量变量 (QV 值)</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 体积流量 ■ 质量流量 ■ 电导率 ■ 流速 ■ 电子模块温度 ■ 累加器 1 ■ 累加器 2 ■ 累加器 3
设备参数	<p>读取设备参数: HART 命令 9 固定分配设备参数。</p> <p>最多支持传输 8 个设备参数:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 0 = 体积流量 ■ 1 = 质量流量 ■ 2 = 电导率 ■ 3 = 流速 ■ 4 = 电子模块温度 ■ 5 = 累加器 1 ■ 6 = 累加器 2 ■ 7 = 累加器 3


PROFIBUS DP

制造商 ID	0x11
识别码	0x1562
Profile 版本号	3.02
设备描述文件 (GSD、DTM、DD)	<p>登陆以下网址查询详细信息和文件:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ www.endress.com ■ www.profibus.org

输出值 (从测量设备输出至自动化系统)	模拟量输入 1...4 <ul style="list-style-type: none"> ■ 质量流量 ■ 体积流量 ■ 流速 ■ 电导率 ■ 电子模块温度 数字量输入 1...2 <ul style="list-style-type: none"> ■ 空管检测 ■ 小流量切除 ■ 校验状态 累加器 1...3 <ul style="list-style-type: none"> ■ 质量流量 ■ 体积流量
输入值 (从自动化系统输出至测量设备)	模拟量输出 1 (固定分配) 外部密度 数字量输出 1...2 (固定分配) <ul style="list-style-type: none"> ■ 数字量输出 1: 仪表强制归零开/关切换 ■ 数字量输出 2: 启动校验 累加器 1...3 <ul style="list-style-type: none"> ■ 累积 ■ 复位和保持 ■ 预设置和保持 ■ 停止 ■ 工作模式设置: <ul style="list-style-type: none"> ■ 累加净流量 ■ 累加正向流量 ■ 累加反向流量
支持的功能	<ul style="list-style-type: none"> ■ 标识和维护 通过控制系统和铭牌简单标识设备 ■ PROFIBUS 上传/下载 通过 PROFIBUS 上传/下载, 参数的读取和写入速度最多可以提高 10 倍 ■ 浓缩状态 分类诊断信息, 便捷清晰地查询故障信息
设备地址设置	<ul style="list-style-type: none"> ■ 输入/输出电子模块上的 DIP 开关 ■ 通过调试软件 (例如 FieldCare)


Modbus RS485

协议	Modbus 应用协议规范 V1.1
设备类型	从设备
从设备地址范围	1 ... 247
广播地址范围	0
功能码	<ul style="list-style-type: none"> ■ 03: 读取保持寄存器 ■ 04: 读取输入寄存器 ■ 06: 写入单寄存器 ■ 08: 诊断 ■ 16: 写入多寄存器 ■ 23: 读取/写入多寄存器
广播信息	支持下列功能码: <ul style="list-style-type: none"> ■ 06: 写入单寄存器 ■ 16: 写入多寄存器 ■ 23: 读取/写入多寄存器
支持的波特率	<ul style="list-style-type: none"> ■ 1200 BAUD ■ 2400 BAUD ■ 4800 BAUD ■ 9600 BAUD ■ 19200 BAUD ■ 38400 BAUD ■ 57600 BAUD ■ 115200 BAUD

数据传输模式	<ul style="list-style-type: none"> ■ ASCII ■ RTU
数据访问	通过 Modbus RS485 访问各个设备参数:  “Modbus RS485 寄存器信息”参见《仪表功能描述》→ 95

EtherNet/IP

协议	<div><div>■ CIP 网络协议规范卷 1: 通用工业协议</div><div>■ CIP 网络协议规范卷 2: CIP 的 EtherNet/IP 应用</div></div>		
通信类型	<div><div>■ 10Base-T</div><div>■ 100Base-TX</div></div>		
设备类型	通用设备（产品型号: 0x2B)		
制造商 ID	0x49E		
设备类型 ID	0x1067		
波特率	自动 ¹⁰ / ₁₀₀ Mbit，带半双工和全双工检测		
极性	TxD 和 RxD 参数对的自动极性校正		
支持 CIP 连接	最多 3 个连接		
显式连接	最多 6 个连接		
输入/输出连接	最多 6 个连接（扫描仪）		
测量设备的设置选项	<div><div>■ 电子模块上的 IP 地址设置 DIP 开关</div><div>■ 制造商软件（FieldCare）</div><div>■ 罗克韦尔自动化控制系统定制 Profile III 插件</div><div>■ 网页浏览器</div><div>■ 测量设备自带电子数据表（EDS）</div></div>		
以太网接口设置	<div><div>■ 速度: 10 MBit、100 MBit、自动（工厂设置）</div><div>■ 双工模式: 半双工、全双工、自动（工厂设置）</div></div>		
设备地址设置	<div><div>■ 电子模块上的 IP 地址设置 DIP 开关（最后一个八字节）</div><div>■ DHCP</div><div>■ 制造商软件（FieldCare）</div><div>■ 罗克韦尔自动化控制系统定制 Profile III 插件</div><div>■ 网页浏览器</div><div>■ EtherNet/IP 软件，例如 RSLinx（罗克韦尔自动化）</div></div>		
设备级环网技术（DLR）	否		
固定输入			
RPI	5 ms...10 s（工厂设置: 20 ms)		
专用用户广播		实例	大小[字节]
	设置实例:	0x68	398
	O → T 设置:	0x66	56
	T → O 设置:	0x64	32
专用用户广播		实例	大小[字节]
	设置实例:	0x69	-
	O → T 设置:	0x66	56
	T → O 设置:	0x64	32
仅组播输入		实例	大小[字节]
	设置实例:	0x68	398
	O → T 设置:	0xC7	-
	T → O 设置:	0x64	32
仅组播输入		实例	大小[字节]
	设置实例:	0x69	-

	O → T 设置:	0xC7	-
	T → O 设置:	0x64	32
输入块	<div><div></div><div><ul style="list-style-type: none">▪ 当前设备诊断信息▪ 体积流量▪ 质量流量▪ 电导率▪ 累加器 1▪ 累加器 2▪ 累加器 3</div></div>		
可设置输入			
RPI	5 ms...10 s (工厂设置: 20 ms)		
专用用户广播		实例	大小[字节]
	设置实例:	0x68	398
	O → T 设置:	0x66	56
	T → O 设置:	0x65	88
专用用户广播		实例	大小[字节]
	设置实例:	0x69	-
	O → T 设置:	0x66	56
	T → O 设置:	0x65	88
仅组播输入		实例	大小[字节]
	设置实例:	0x68	398
	O → T 设置:	0xC7	-
	T → O 设置:	0x65	88
仅组播输入		实例	大小[字节]
	设置实例:	0x69	-
	O → T 设置:	0xC7	-
	T → O 设置:	0x65	88
可设置输入块	<div><div></div><div><ul style="list-style-type: none">▪ 体积流量▪ 质量流量▪ 电子模块温度▪ 电导率▪ 累加器 1...3▪ 流速▪ 体积流量单位▪ 质量流量单位▪ 温度单位▪ 电导率单位▪ 累加器 1...3 单位▪ 流速单位▪ 校验结果▪ 校验状态</div></div> <div> 带一个或多个应用软件包的测量仪表的选项范围将增大。</div>		
固定输出			
输出块	<div><div></div><div><ul style="list-style-type: none">▪ 开启复位累加器 1...3▪ 开启参考密度补偿▪ 复位累加器 1...3▪ 外部密度▪ 密度单位▪ 开启校验▪ 启动校验</div></div>		

设置	
设置块	<p>以下仅列举了最常见的设置。</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 软件写保护 ■ 质量流量单位 ■ 质量单位 ■ 体积流量单位 ■ 体积单位 ■ 密度单位 ■ 电导率 ■ 温度单位 ■ 累加器 1...3: <ul style="list-style-type: none"> ■ 设置 ■ 单位 ■ 工作模式 ■ 故障模式 ■ 报警延迟时间

电源

接线端子分配

变送器：0...20 mA / 4...20 mA HART

可以订购带接线端子的传感器。

可选连接方式		订购选项 “电气连接”
输出	供电电压	
接线端子	接线端子	<ul style="list-style-type: none"> ■ 选型代号 A: M20x1 接头 ■ 选型代号 B: M20x1 螺纹 ■ 选型代号 C: G ½"螺纹 ■ 选型代号 D: NPT ½"螺纹

供电电压

订购选项 “电源”	接线端子号	端子电压		频率范围
选型代号 L (宽电压范围)	1 (L+/L)、2 (L-/N)	24 V DC	±25%	–
		24 V AC	±25%	50/60 Hz、±4 Hz
		100 ... 240 V AC	–15...+10%	50/60 Hz、±4 Hz

信号传输：0...20 mA / 4...20 mA HART，带附加输出和输入

订购选项“输出”和 “输入”	接线端子号							
	输出 1		输出 2		输出 3		输入	
	26 (+)	27 (-)	24 (+)	25 (-)	22 (+)	23 (-)	20 (+)	21 (-)
选型代号 H	<ul style="list-style-type: none"> ■ 4...20 mA HART (有源) ■ 0...20 mA (有源) 		脉冲/频率输出 (无源)		开关量输出 (无源)		–	
选型代号 I	<ul style="list-style-type: none"> ■ 4...20 mA HART (有源) ■ 0...20 mA (有源) 		脉冲/频率/开关量输出 (无源)		脉冲/频率/开关量输出 (无源)		状态输入	
选型代号 J	<ul style="list-style-type: none"> ■ 4...20 mA HART (有源) ■ 0...20 mA (有源) 		固定设置：脉冲输出可调节 (无源)		脉冲/频率/开关量输出 (无源)		状态输入	

变送器：PROFIBUS DP

可以订购带接线端子的传感器。

可选连接方式		订购选项 “电气连接”
输出	供电电压	
接线端子	接线端子	<ul style="list-style-type: none"> 选型代号 A: M20x1 接头 选型代号 B: M20x1 螺纹 选型代号 C: G ½"螺纹 选型代号 D: NPT ½"螺纹

供电电压

订购选项 “电源”	接线端子号	端子电压		频率范围
选型代号 L (宽电压范围)	1 (L+/L)、2 (L-/N)	24 V DC	±25%	–
		24 V AC	±25%	50/60 Hz、±4 Hz
		100 ... 240 V AC	–15...+10%	50/60 Hz、±4 Hz

信号传输：PROFIBUS DP

订购选项“输出”和“输入”	接线端子号	
	26 (RxD/TxD-P)	27 (RxD/TxD-N)
选型代号 L	B	A
订购选项“输出”： 选型代号 L: PROFIBUS DP，适用非危险区和 Zone 2 / Div. 2 防爆场合		

变送器：Modbus RS485

可以订购带接线端子的传感器。

可选连接方式		订购选项 “电气连接”
输出	供电电压	
接线端子	接线端子	<ul style="list-style-type: none"> 选型代号 A: M20x1 接头 选型代号 B: M20x1 螺纹 选型代号 C: G ½"螺纹 选型代号 D: NPT ½"螺纹

供电电压

订购选项 “电源”	接线端子号	端子电压		频率范围
选型代号 L (宽电压范围)	1 (L+/L)、2 (L-/N)	24 V DC	±25%	–
		24 V AC	±25%	50/60 Hz、±4 Hz
		100 ... 240 V AC	–15...+10%	50/60 Hz、±4 Hz

信号传输：Modbus RS485

订购选项“输出”和“输入”	接线端子号	
	26 (+)	27 (-)
选型代号 M	B	A

变送器：EtherNet/IP

可以订购带接线端子或设备插头的变送器。

可选连接方式		订购选项 “电气连接”
输出	供电电压	
EtherNet/IP (RJ45 连接头)	接线端子	选型代号 D : NPT ½"螺纹
设备插头 → 22	接线端子	<ul style="list-style-type: none">选型代号 L: M12x1 插头+ NPT ½"螺纹选型代号 N: M12x1 插头+ M20 接头选型代号 P: M12x1 插头+ G ½"螺纹选型代号 U: M12x1 插头+ M20 螺纹

供电电压

订购选项 “电源”	接线端子号	端子电压		频率范围
选型代号 L (宽电压范围)	1 (L+/L-)、2 (L-/N)	24 V DC	±25%	–
		24 V AC	±25%	50/60 Hz、±4 Hz
		100 ... 240 V AC	–15...+10%	50/60 Hz、±4 Hz

信号传输：EtherNet/IP

订购选项“输出”	连接方式
选型代号 N	EtherNet/IP: RJ45 或 M12 连接头

分体式仪表

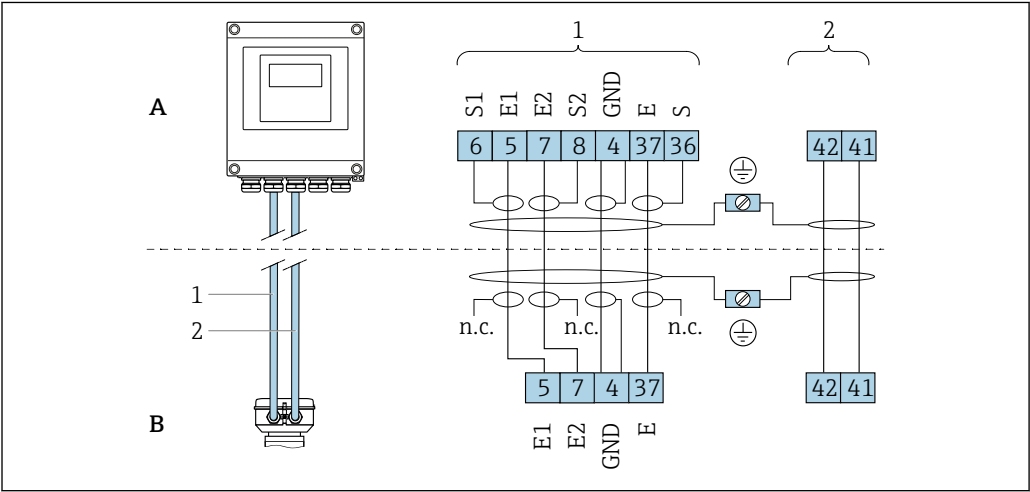


图 2 分体式仪表的接线端子分配

A 变送器的墙装型外壳

B 传感器接线盒


1 电极电缆

2 供电电缆

n.c. 悬空不连接，绝缘电缆屏蔽层

接线端子号和电缆线芯颜色：6/5 =棕；7/8 =白；4 =绿；36/37 =黄

针脚分配和设备插头

 M12x1 连接头的订货号参见订购选项“电气连接”：
EtherNet/IP → 22

EtherNet/IP

设备插头，连接传输信号（设备端）

	针脚号	分配		编码	插头/插座
	1	+	Tx	D	插座
	2	+	Rx		
	3	-	Tx		
	4	-	Rx		



推荐插头：

- Binder（宾德公司）的 763 系列插头；订货号：99 3729 810 04
- Phoenix（菲尼克斯）插头；订货号：1543223 SACC-M12MSD-4Q
- 设备插头禁止在 Cl. I, Div. 2 防爆场合中使用，只适用非危险区应用。

供电电压

变送器

订购选项“电源”	端子电压		频率范围
选型代号 L	24 V DC	±25%	–
	24 V AC	±25%	50/60 Hz、±4 Hz
	100 ... 240 V AC	–15...+10%	50/60 Hz、±4 Hz

功率消耗

订购选项“输出”	最大功率消耗
选型代号 H：4...20 mA HART，脉冲/频率输出，开关量输出	30 VA/8 W
选项代号 I：4...20 mA HART，2 x 脉冲/频率/开关量输出，状态输入	30 VA/8 W
选型代号 J：4...20 mA HART，认证型脉冲输出，脉冲/频率/开关量输出，状态输入	30 VA/8 W
选型代号 L：PROFIBUS DP	30 VA/8 W
选型代号 M：Modbus RS485	30 VA/8 W
选型代号 N：工业以太网(EtherNet/IP)	30 VA/8 W

电流消耗

变送器

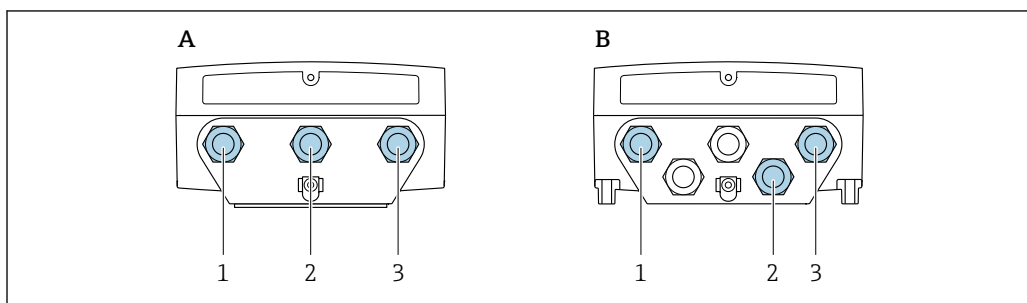
订购选项“电源”	最大 电流消耗	最大 启动电流
选型代号 L：100 ... 240 V AC	145 mA	25 A (< 5 ms)
选型代号 L：24 V AC/DC	350 mA	27 A (< 5 ms)

电源故障

- 累加器中保存最近一次测量值。
- 取决于设备型号，设置保存在设备存储单元或可插拔的数据存储单元中（HistoROM DAT）。
- 储存故障信息（包括总运行小时数）。

电气连接

连接变送器



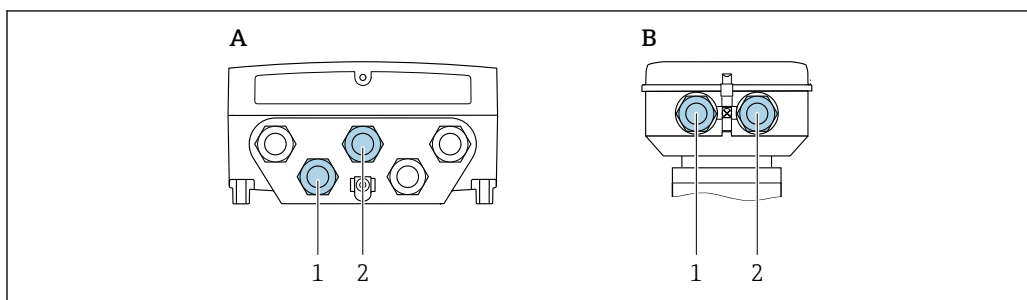
A0032041

图 3 连接电源和传输信号

- A 一体型仪表
 B 分体型仪表，安装在墙装外壳中
 1 电缆入口，连接电源
 2 电缆入口，连接传输信号
 3 电缆入口，连接传输信号

分体式仪表的连接

连接电缆



A0032042

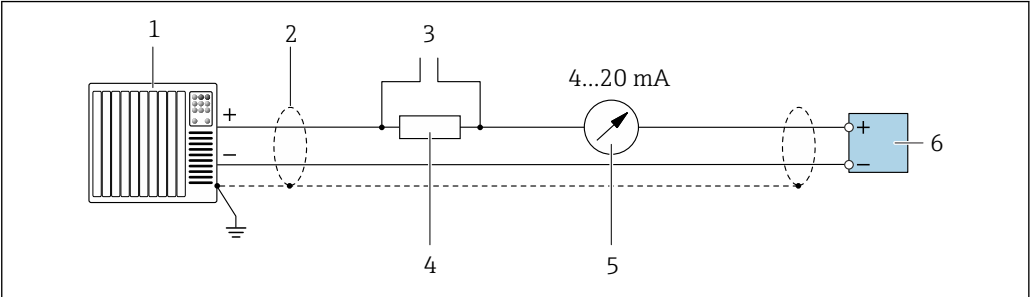
图 4 连接连接电缆：电极电缆和供电电缆

- A 变送器的墙装型外壳
 B 传感器接线盒
 1 电极电缆
 2 供电电缆

- 将电缆固定敷设在金属管道中。
 电缆移动会影响测量精度，特别是测量低电导率的介质时。
- 将电缆敷设在远离电气设备和开关部件的位置处。
- 确保传感器和变送器等电势。

连接实例

4...20 mA HART 电流输出

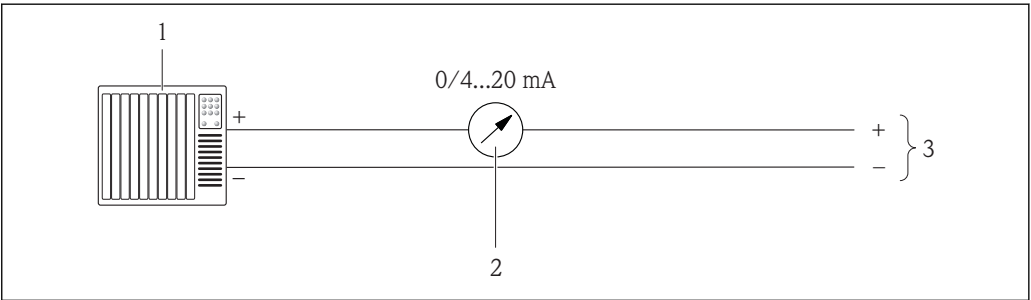


A0029055

图 5 4...20 mA HART 电流输出（有源）的接线图

- 1 带电流输入的自动化系统（例如 PLC）
- 2 电缆屏蔽层：电缆屏蔽层必须两端接地，确保满足 EMC 要求；注意电缆规格→ 图 30
- 3 连接 HART 操作设备→ 图 85
- 4 HART 通信电阻（ $\geq 250 \Omega$ ）：注意最大负载→ 图 12
- 5 模拟式显示单元：注意最大负载→ 图 12
- 6 变送器

4...20 mA 电流输出

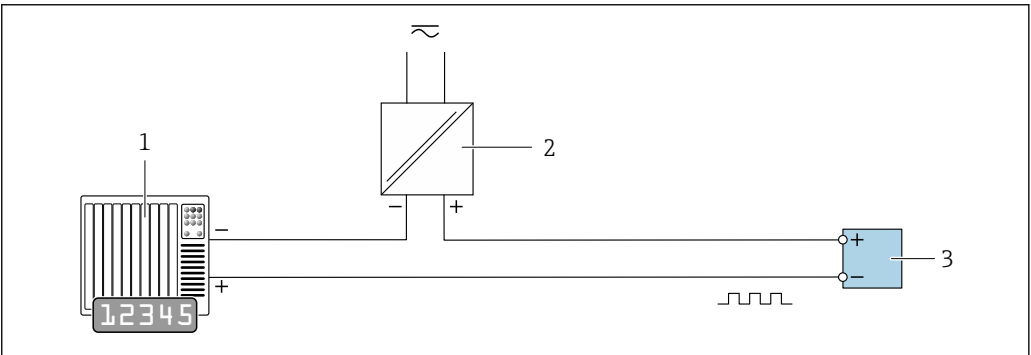


A0017162

图 6 0...20 mA 有源电流输出和 4...20 mA 有源电流输出的连接实例

- 1 带电流输入的自动化系统(例如：PLC)
- 2 模拟式显示单元：注意最大负载
- 3 变送器

脉冲/频率输出

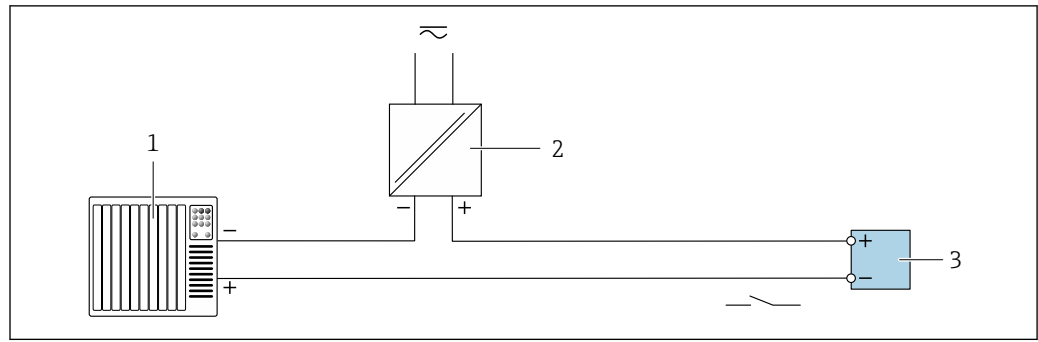


A0028761

图 7 脉冲/频率输出（无源）的连接实例

- 1 自动化系统，带脉冲/频率输入（例如 PLC）
- 2 电源
- 3 变送器：注意输入参数→ 图 13

开关量输出

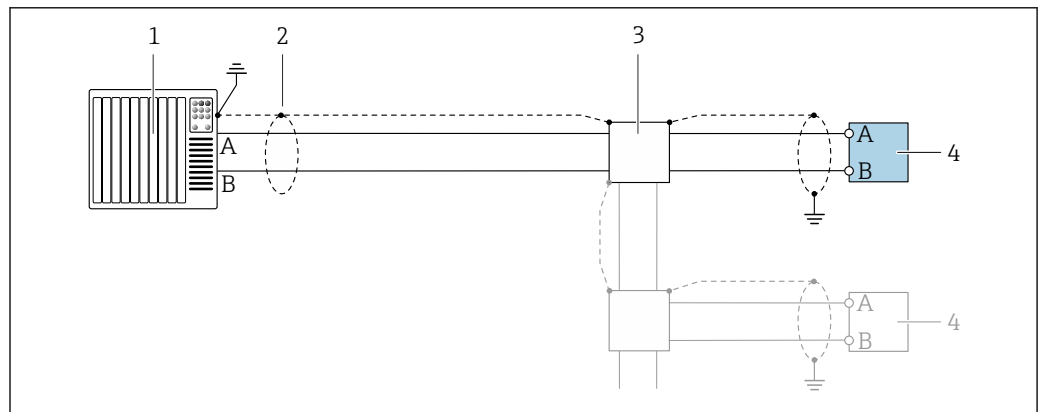


A0028760

图 8 开关量输出(无源信号)的连接实例

- 1 自动化系统, 带开关量输入(例如: PLC)
- 2 电源
- 3 变送器: 注意输入参数→ 13

PROFIBUS DP



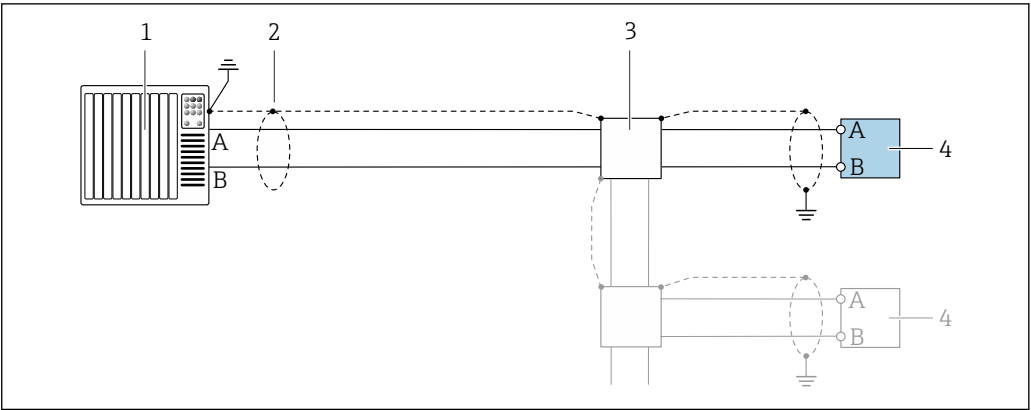
A0028765

图 9 PROFIBUS DP 的连接示例, 在非危险区和 2 区/ Div. 2 防爆场合中

- 1 控制系统 (例如 PLC)
- 2 电缆屏蔽层: 电缆屏蔽层必须两端接地, 确保满足 EMC 要求; 注意电缆规格
- 3 配电箱
- 4 变送器

i 如果波特率大于 1.5 MBaud, 必须使用 EMC 电缆入口, 且电缆屏蔽层必须应尽可能深地插入在接线端子内。

Modbus RS485

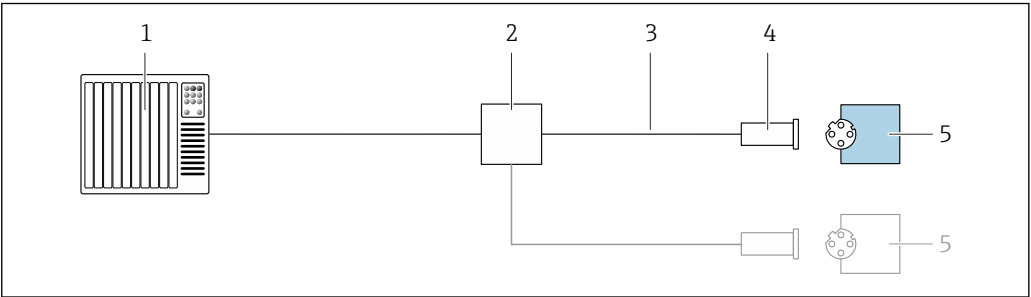


A0028765

图 10 Modbus RS485 的连接示例，在非危险区和 2 区 / Div. 2 防爆场合中

- 1 控制系统(例如: PLC)
- 2 电缆屏蔽层必须两端接地，确保满足 EMC 要求；注意电缆规格
- 3 配电箱
- 4 变送器

工业以太网(EtherNet/IP)

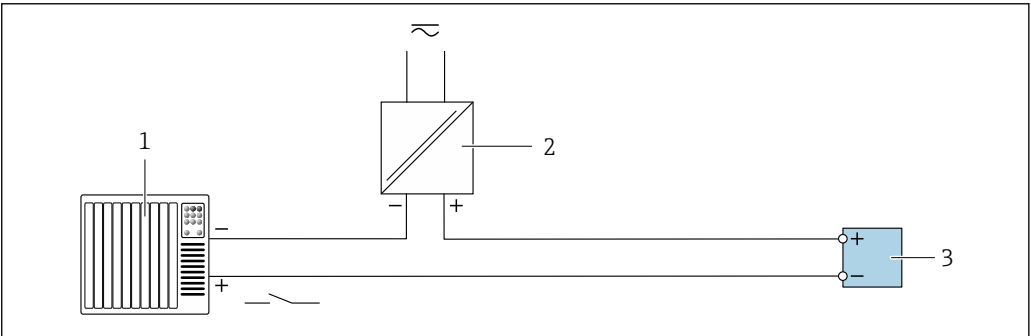


A0028767

图 11 工业以太网(EtherNet/IP)的连接实例

- 1 控制系统(例如: PLC)
- 2 以太网开关
- 3 注意电缆规格
- 4 仪表插头
- 5 变送器

状态输入



A0028764

图 12 状态输入的连接示例

- 1 带状态输出的自动化系统（例如 PLC)
- 2 电源
- 3 变送器

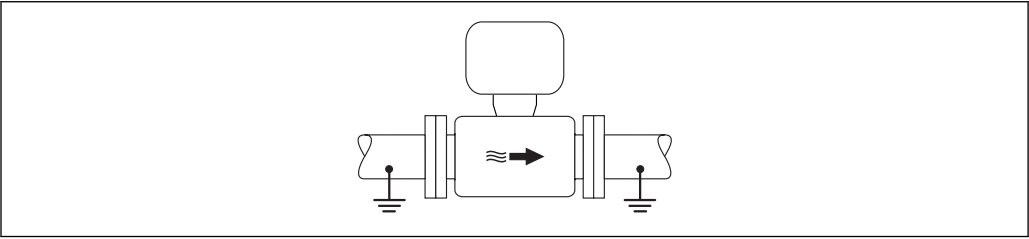
电势平衡

要求

- 为了确保正确测量请注意以下几点：
- 流体和传感器等电势
 - 分离型仪表：传感器和变送器等电势
 - 工厂内部的接地规范
 - 管道材质和接地

标准应用的连接实例

已接地的金属管道



A0016315

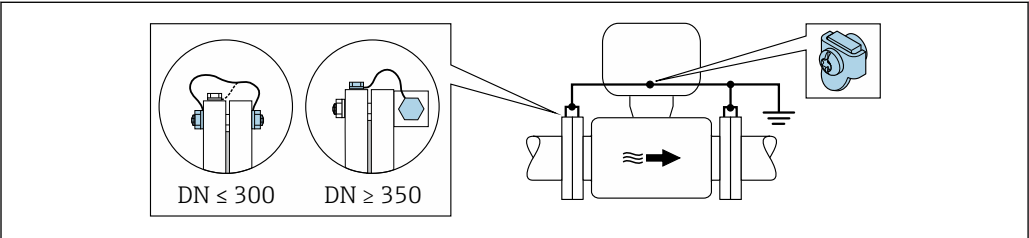
图 13 通过测量管实现电势平衡

特殊应用的连接实例

无内衬的未接地金属管道

- 此连接方式还适用于：
- 通过非常规方法实现系统电势平衡
 - 存在平衡电流

接地电缆	铜线，横截面积至少为 6 mm ² (0.0093 in ²)
------	--



A0029338

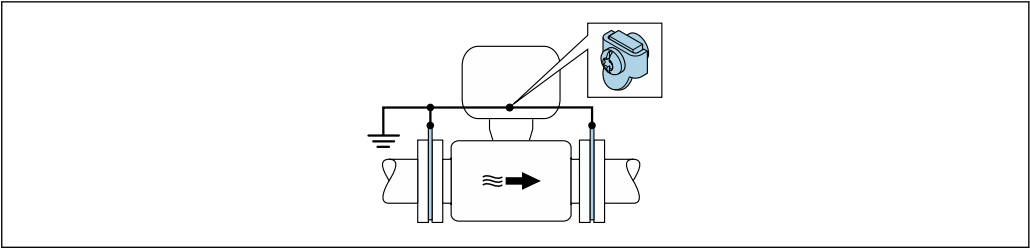
图 14 通过接地端子和管道法兰实现电势平衡

- 安装时，请注意以下几点：
- 通过接地电缆将两个传感器法兰连接至管道法兰，并接地。
 - 将变送器或传感器接线盒连接至专用等电势接地端子上。安装接地电缆：
 - DN ≤ 300 (12")时：通过法兰螺丝将接地电缆直接安装在传感器的导电性法兰涂层上。
 - DN ≥ 350 (14")时：将接地电缆直接安装在金属运输支架上
- i** 对于分体式仪表，图示中的接地端子示例始终为传感器上的接地端子，而非变送器的接地端子。
- i** 所需接地电缆可以向 Endress+Hauser 订购。.

塑料管道或带绝缘内衬的管道

- 此连接方式还适用于：
- 通过非常规方法实现系统电势平衡
 - 存在平衡电流

接地电缆	铜线，横截面积至少为 6 mm ² (0.0093 in ²)
------	--



A0029339

15 通过接地端子和接地环实现系统电势平衡

安装时，请注意以下几点：
必须通过接地电缆将接地环连接至等电势接地端子上，并接地。

i 对于分体式仪表，图示中的接地端子示例始终为传感器上的接地端子，而非变送器的接地端子。

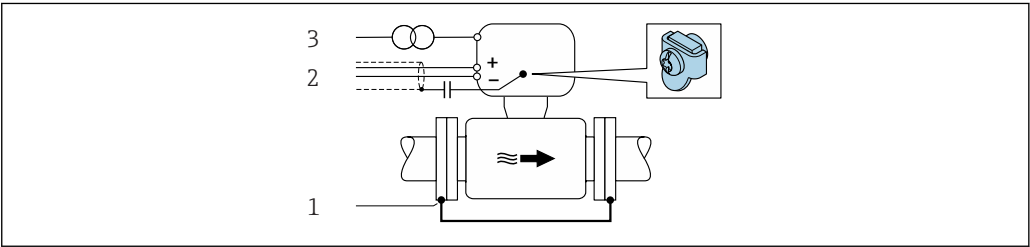
i 接地电缆和接地环可以向 Endress+Hauser 订购。

带阴极保护功能的管道

仅当完全满足下列两个条件时才能采用此连接方式：

- 不带内衬的金属管道，或带导电性内衬的管道
- 人员防护设备中内置阴极保护单元

接地电缆	铜线，横截面积至少为 6 mm ² (0.0093 in ²)
------	--



A0030377

- 1 通过接地电缆连接管道的两个法兰
- 2 通过电容器实现单根电缆屏蔽
- 3 将测量设备连接至相对于保护性接地端处于正电位的电源(隔离变压器)。

安装时，请注意以下几点：
在管道中安装传感器，确保电气绝缘。

i 对于分体式仪表，图示中的接地端子示例始终为传感器上的接地端子，而非变送器的接地端子。

i 所需接地电缆可以向 Endress+Hauser 订购。.

接线端子

变送器

- 供电电缆：插入式压簧接线端子，适用线芯横截面积 0.5 ... 2.5 mm² (20 ... 14 AWG)
- 信号电缆：插入式压簧式接线端子，适用线芯横截面积 0.5 ... 2.5 mm² (20 ... 14 AWG)
- 电极电缆：压簧式接线端子，适用线芯横截面积 0.5 ... 2.5 mm² (20 ... 14 AWG)
- 供电电压：压簧式接线端子，适用线芯横截面积 0.5 ... 2.5 mm² (20 ... 14 AWG)

传感器接线盒

压簧式接线端子，适用线芯横截面积 0.5 ... 2.5 mm² (20 ... 14 AWG)

电缆入口

螺纹电缆入口

- M20 x 1.5
- 通过转接头：
 - NPT 1/2"
 - G 1/2"

缆塞

- 使用线芯电缆时：M20 × 1.5，连接 $\phi 6 \dots 12 \text{ mm}$ (0.24 ... 0.47 in) 电缆
- 使用加强型电缆时：M20 × 1.5，连接 $\phi 9.5 \dots 16 \text{ mm}$ (0.37 ... 0.63 in) 电缆



使用金属电缆入口时，需要使用接地板。

电缆规格

允许温度范围

- 必须遵守安装点所在国家的安装指南要求。
- 电缆必须能够耐受可能出现的最低和最高温度。

供电电缆

使用标准安装电缆即可。

信号电缆

0/4...20 mA 电流输出

使用标准安装电缆即可。

4...20 mA HART 电流输出

建议使用屏蔽电缆。请遵守工厂的接地规范。

脉冲/频率/开关量输出

使用标准安装电缆即可。

状态输入

使用标准安装电缆即可。

PROFIBUS DP

IEC 61158 标准规定了两类总线电缆（A 型和 B 型），满足所有传输速率的要求。建议使用 A 型电缆。

电缆类型	A
特征电阻	135 ... 165 Ω ，测量频率为 3 ... 20 MHz 时
电缆的电容值	< 30 pF/m
线芯的横截面积	> 0.34 mm ² (22 AWG)
电缆类型	双绞线
回路电阻	≤ 110 Ω /km
信号阻尼	最大 9 dB，在电缆的整个长度范围内
屏蔽层	铜织网屏蔽层或薄膜织网屏蔽层。进行电缆屏蔽层接地操作时，注意工厂接地规范。



PROFIBUS 网络设计和安装的详细信息参见：

《操作手册》“PROFIBUS DP/PA：设计与调试指南” (BA00034S)

Modbus RS485

EIA/TIA-485 标准指定使用两种类型的总线电缆(A 型和 B 型)，适用于所有传输速率。建议使用 A 型电缆。

电缆类型	A
特征阻抗	135 ... 165 Ω (工作频率为 3 ... 20 MHz 时)
电缆电容	< 30 pF/m
线芯横截面积	> 0.34 mm ² (22 AWG)
电缆类型	双绞线

回路电阻	≤110 Ω/km
信号阻尼	Max. 9 dB, 沿电缆横截面的整个长度范围内
屏蔽层	铜织网屏蔽层或薄膜织网屏蔽层。进行电缆屏蔽层接地操作时, 注意工厂接地规范。

工业以太网(EtherNet/IP)

ANSI/TIA/EIA-568-B.2 标准的附录规定 CAT5 为工业以太网(EtherNet/IP)中使用的电缆的最低等级要求。建议使用 CAT 5e 和 CAT 6。



工业以太网(EtherNet/IP)网络设计和安装的详细信息请参考 ODVA 组织的“工业以太网(EtherNet/IP)设计和安装手册”。

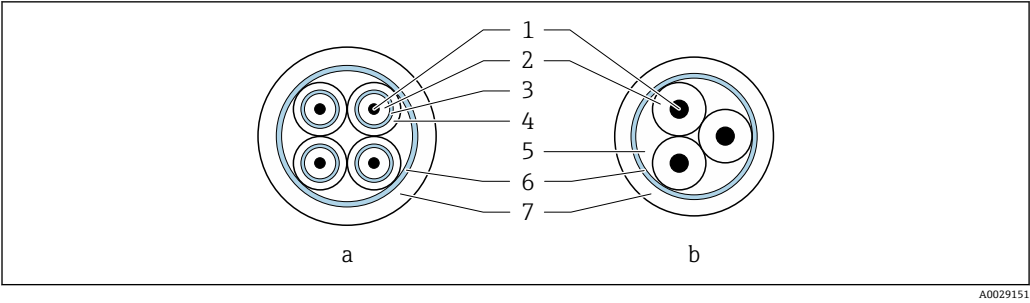
分体式仪表的连接电缆

电极电缆

标准电缆	3 × 0.38 mm ² (20 AWG), 带通用织网铜屏蔽层(φ ~9.5 mm (0.37 in)), 且每芯单独屏蔽
空管检测功能(EPD)电缆	4 × 0.38 mm ² (20 AWG), 带通用织网铜屏蔽层(φ ~9.5 mm (0.37 in)), 且每芯单独屏蔽
导线电阻	≤50 Ω/km (0.015 Ω/ft)
容抗(线芯/屏蔽层)	≤420 pF/m (128 pF/ft)
工作温度	-20 ... +80 °C (-68 ... +176 °F)

供电电缆

标准电缆	3 × 0.75 mm ² (18 AWG), 带通用织网铜屏蔽层(φ ~9 mm (0.35 in))
导线电阻	≤37 Ω/km (0.011 Ω/ft)
容抗(线芯/屏蔽层, 屏蔽层接地)	≤120 pF/m (37 pF/ft)
工作温度	-20 ... +80 °C (-68 ... +176 °F)
电缆绝缘层的测试电压	≤ 1433 V AC r.m.s., 50/60 Hz 或 ≥ 2026 V DC



16 电缆横截面示意图

- a 电极电缆
- b 供电电缆
- 1 线芯
- 2 线芯绝缘层
- 3 线芯屏蔽层
- 4 线芯护套
- 5 线芯加强层
- 6 电缆屏蔽层
- 7 外护套

可以向 Endress+Hauser 订购 IP68 防护等级的连接电缆：

- 预安装电缆，已经连接至传感器
- 预安装电缆，由用户在现场连接电缆(包含：接线腔密封工具)

加强型连接电缆

下列应用场合中应使用带附加加强金属织网的加强型连接电缆：

- 电缆直接埋地使用时
- 存在动物啃咬风险时
- 使用防护等级低于 IP68 的仪表时

加强型连接电缆带额外的加强金属织网屏蔽层，可以向 Endress+Hauser 订购。

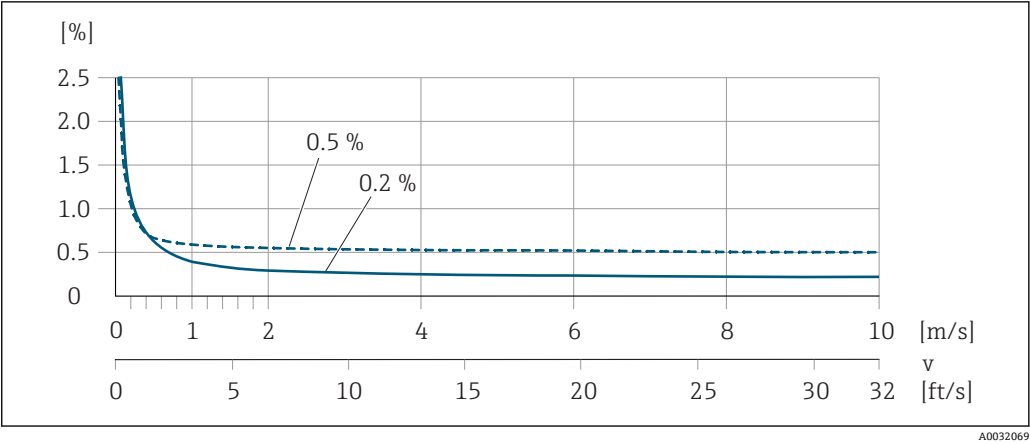
在强电子干扰的场合中使用

测量系统满足常规安全要求→ 91 和 EMC 要求→ 41。

通过接线盒内的专用接地端子进行仪表接地。电缆屏蔽层至接地端子间的双绞电缆的裸露部分的长度必须尽可能短。

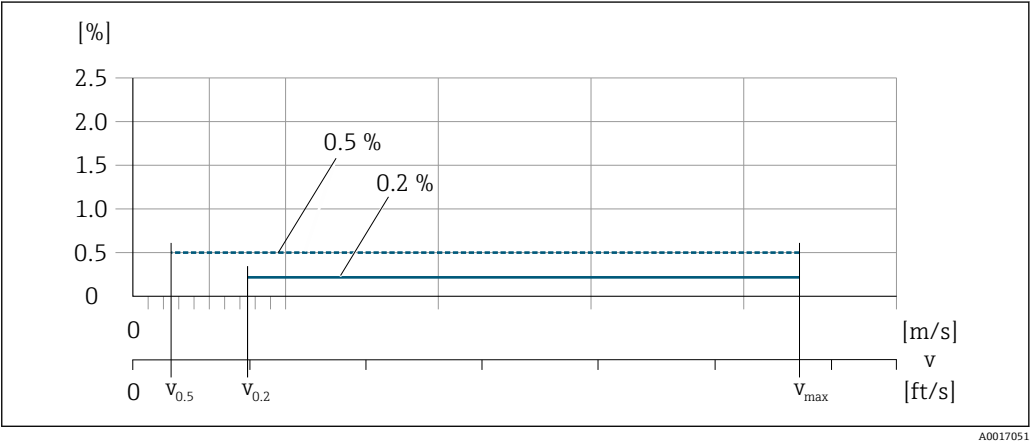
性能参数

参考操作条件	<ul style="list-style-type: none">■ 误差限定值符合 DIN EN 29104 标准，今后符合 ISO 20456 标准■ 水；+15 ... +45 °C (+59 ... +113 °F)；0.5 ... 7 bar (73 ... 101 psi)■ 数据符合标定要求■ 在认证标定装置上测定测量精度，符合 ISO 17025 标准
最大测量误差	<p>参考操作条件下的最大测量误差</p> <p>o.r. =读数值的</p> <p>体积流量</p> <ul style="list-style-type: none">■ ±0.5 % o.r. ± 1 mm/s (0.04 in/s)■ 可选：±0.2 % o.r. ± 2 mm/s (0.08 in/s) <p>在指定范围内供电电压波动不会影响测量精度。</p>



A0032069

17 最大测量误差 (% o.r.)



A0017051

18 指定精度 (% o.r.)

i 指定精度 0.5 %表示：当流速大于 $v_{0.5}$ 时，测量误差值保持不变。

指定精度 0.5 %的对应流量值

公称口径		$v_{0.5}$		v_{max}	
[mm]	[in]	[m/s]	[ft/s]	[m/s]	[ft/s]
25 ... 600	1 ... 24	0.5	1.64	10	32
50 ... 300 ¹⁾	2 ... 12	0.25	0.82	5	16

1) 订购选项“设计”，选型代号 C “固定法兰，无前后直管段”

i 指定精度 0.2 %表示：当流速大于 $v_{0.2}$ 时，测量误差值保持不变。

指定精度 0.2 %的对应流量值

公称口径		$v_{0.2}$		v_{max}	
[mm]	[in]	[m/s]	[ft/s]	[m/s]	[ft/s]
25 ... 600	1 ... 24	1.5	4.92	10	32
50 ... 300 ¹⁾	2 ... 12	0.6	1.97	4	13

1) 订购选项“设计”，选型代号 C “固定法兰，无前后直管段”

电导率
无最大测量误差参数

输出精度
基本输出精度如下：

电流输出

测量精度	最大±5 µA
------	---------

脉冲/频率输出
o.r. =读数值的

测量精度	最大±50 ppm o.r. (在整个环境温度范围内)
------	-----------------------------

重复性
o.r. =读数值的
体积流量
max. ±0.1 % o.r. ± 0.5 mm/s (0.02 in/s)
电导率
Max. ±5 % o.r.

环境温度的影响
电流输出
o.r. =读数值的

温度系数	最大±0.005 % o.r./°C
------	--------------------

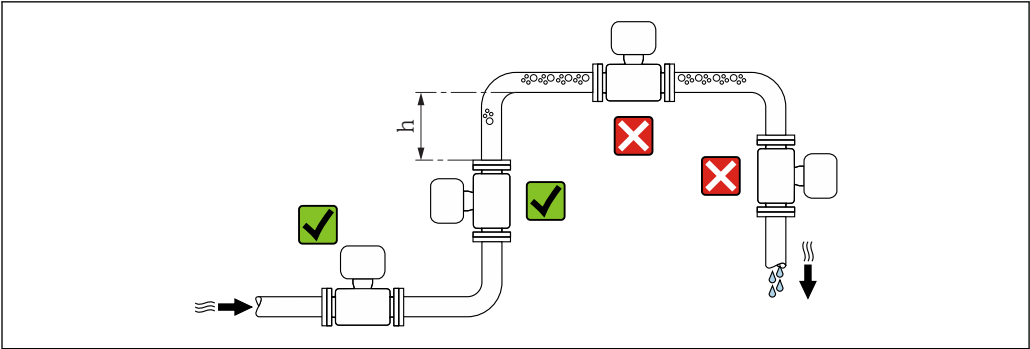
脉冲/频率输出

温度系数	无附加效果。包括测量精度。
------	---------------

安装


无需采取其他措施，例如：使用额外支撑。仪表自身结构能有效抵消外界应力。

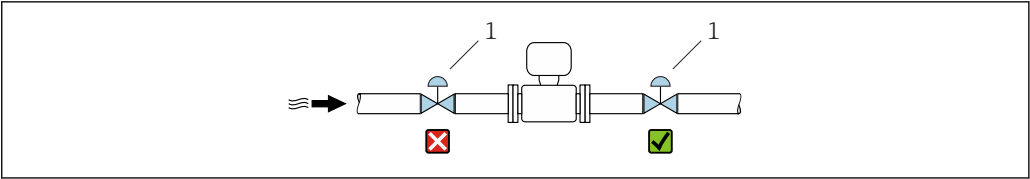
安装位置



A0029343

建议将传感器安装在介质自下向上流动的管道中，并确保与相邻管道弯头间预留有足够大的间距： $h \geq 2 \times DN$ 。

 订购选项“设计”中选择选型代号 C 时无需考虑



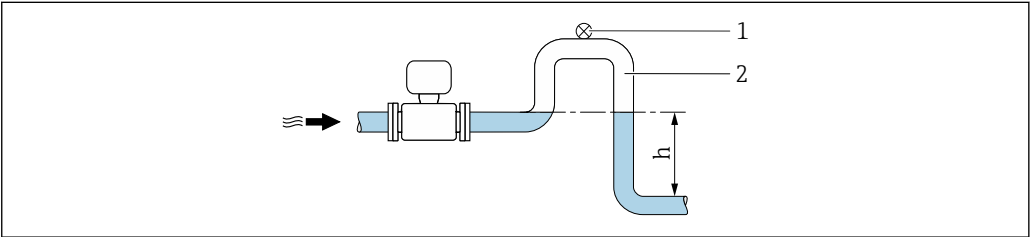
A0033017

图 19 不建议将传感器安装在控制阀后方。

1 控制阀

在竖直向下管道中安装

在竖直向下管道中安装时($h \geq 5 \text{ m (16.4 ft)}$), 需要在传感器的下游管道中安装带泄放阀的虹吸管, 避免出现低压, 以及抽压时损坏测量管。此措施还可以防止系统的测量精度降低。



A0028981

图 20 在竖直向下管道中安装

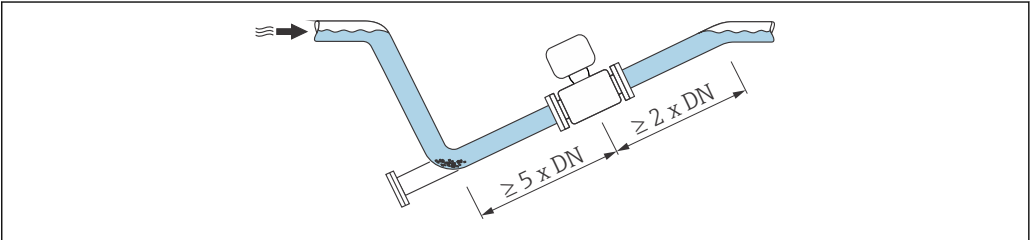
1 泄放阀

2 虹吸管

h 竖直向下管道的长度

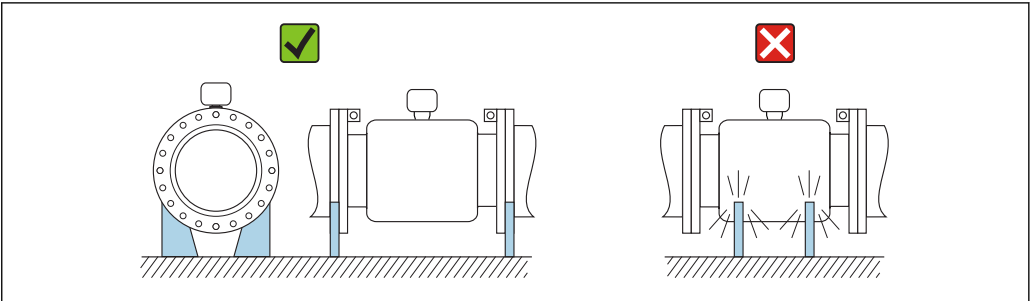
在非满管管道中安装

倾斜放置的非满管管道需要安装泄放装置。



A0029257

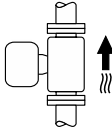
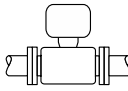
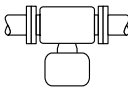

DN ≥ 350 (14")的大重量传感器



A0016276

安装方向

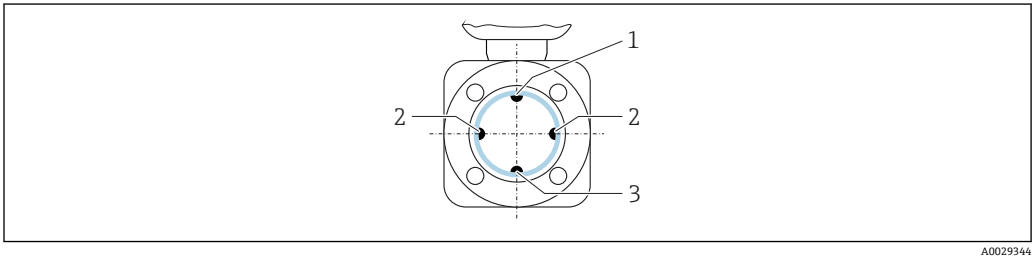
参照传感器铭牌上的箭头指向进行安装, 确保箭头指向与管道中介质的流向一致。

安装方向			建议
A	竖直管道	 A0015591	☑☑
B	水平管道，变送器表头朝上	 A0015589	☑☑ ¹⁾
C	水平管道，变送器表头朝下	 A0015590	☑☑ ^{2) 3)} ☒ ⁴⁾
D	水平管道，变送器表头朝左/右	 A0015592	☒

- 1) 低温工况可能导致环境温度降低。建议采取此安装方向，确保不会低于变送器的最低允许环境温度。
- 2) 高温工况可能导致环境温度升高。建议采取此安装方向，确保不会超过变送器的最高允许环境温度。
- 3) 在温度迅速上升的工艺过程中（例如 CIP 或 SIP 清洗），变送器表头应朝下安装，以防电子模块过热。
- 4) 空管检测功能开启：只有变送器表头朝上，空管检测功能才正常工作。

水平管道

- 在理想情况下测量电极轴应水平放置，防止夹杂的气泡导致两个测量电极间出现短时间绝缘。
- 仅当变送器表头朝上安装时空管检测功能（EPD）才能正常工作；否则无法确保在非满管或空管中空管检测功能正常工作。

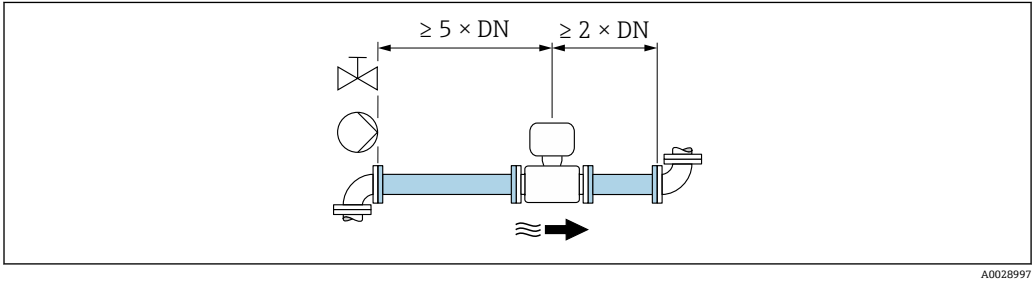


- 1 EPD 电极：空管检测
- 2 测量电极：信号检测
- 3 参考电极：电势平衡

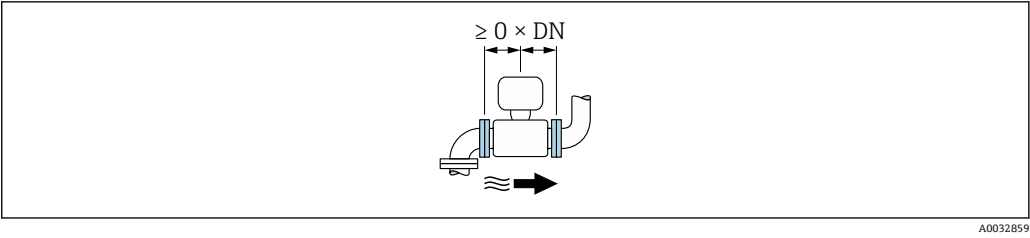
前后直管段

如可能，传感器应安装在管件的上游管道中且安装位置应尽可能远离管件，例如阀门、三通或弯头。

为了确保指定测量精度，必须满足下列前后直管段长度要求：



如果在订购选项“设计”中选择选型代号 C “固定法兰”，此类传感器无需考虑前后直管段长度。



i 如上图所示，无需额外采取措施即可确保最大允许计量交接测量误差。

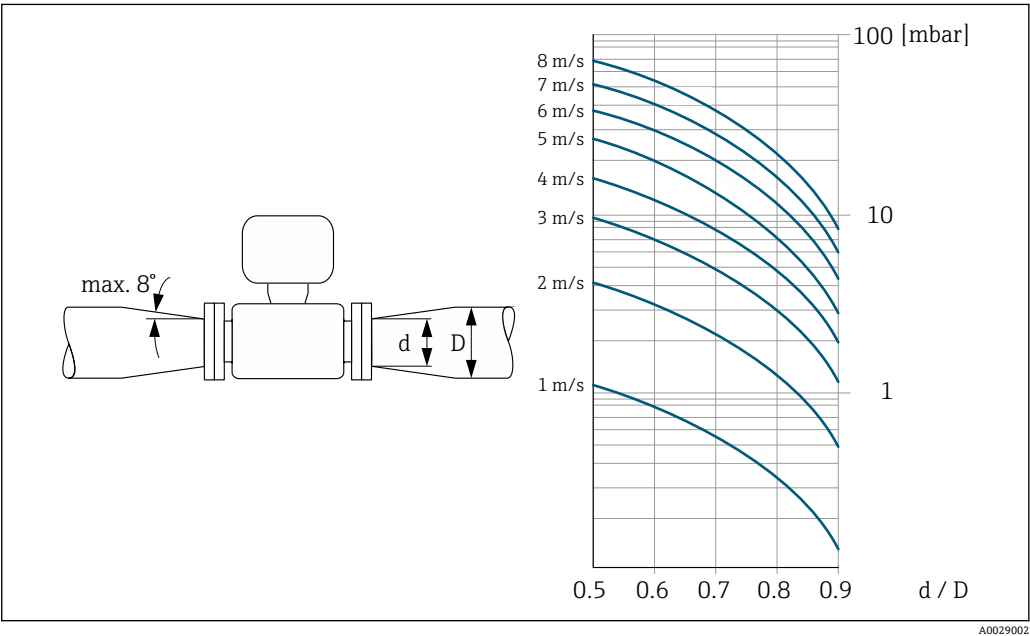
转接管

需要将传感器安装在较大口径的管道中时，可以使用符合 DIN EN 545 标准的转接管(双法兰缩径管)安装。测量流动极其缓慢的流体时，增大流速能够提高测量精度。

参考下图计算使用缩径管和扩径管后系统的压损大小。

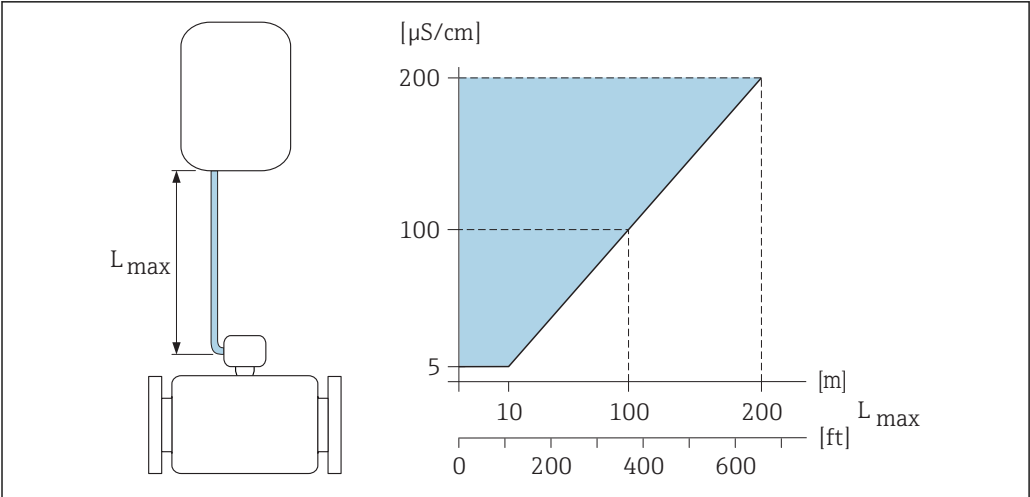
- 计算直径比 d/D 。
- 参考下图，根据流速(缩径管下游处)和直径比 d/D 计算压损大小。

i 下图仅适用于粘度与水类似的介质的压损计算。



连接电缆长度

为了保证测量结果正确，请注意最大允许连接电缆长度 L_{\max} 。连接电缆长度取决于流体的电导率。通常，液体的电导率为 $5 \mu\text{S}/\text{cm}$ 。

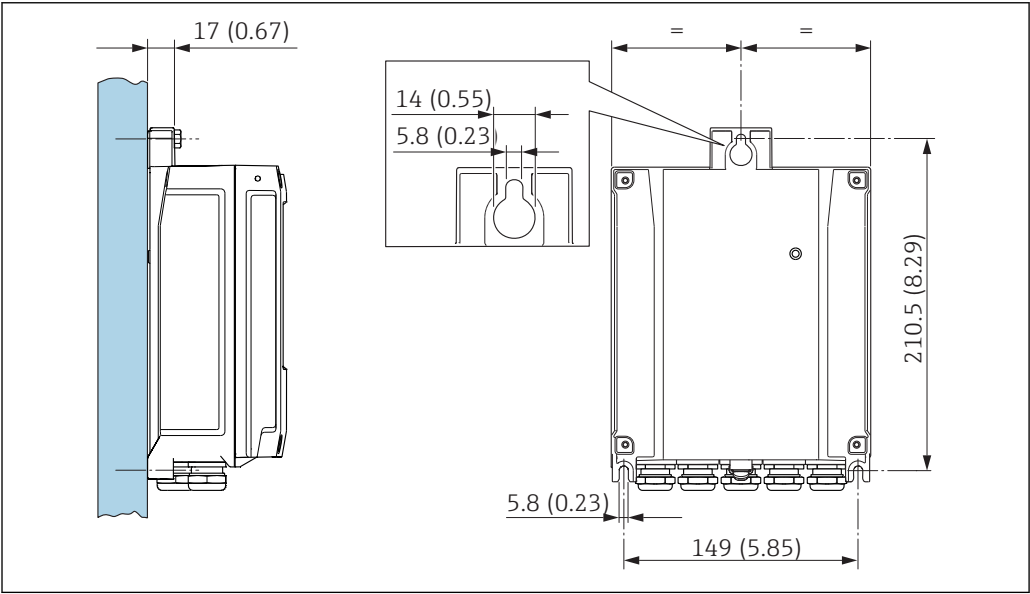


A0016539

21 允许连接电缆长度
彩色标识区域: =允许连接电缆长度范围
 L_{\max} =连接电缆长度 ([m] ([ft]))
 $[\mu\text{S/cm}]$ =流体电导率

安装变送器外壳

壁式安装



A0020523

22 单位: mm (in)

柱式安装

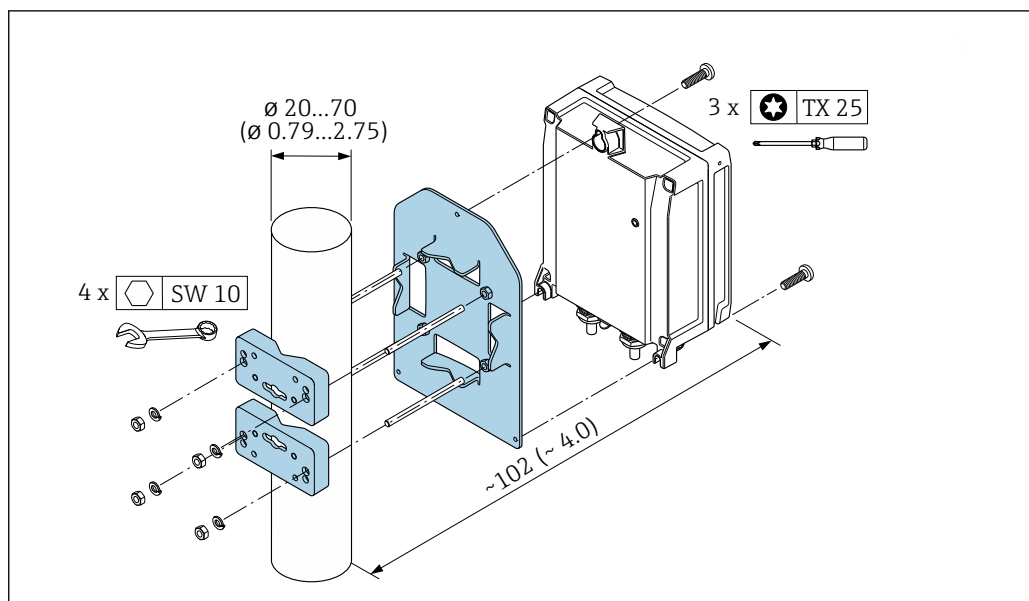


图 23 单位: mm (in)

A0029051

特殊安装指南

显示屏保护盖

为了能够顺利打开选配显示屏保护盖，必须保证最小顶部安装高度：350 mm (13.8 in)

长期水下测量

防护等级为 IP68 的整体焊接型分体型仪表可以进行长期水下测量（水深不超过 3 m (10 ft)，或在水深不超过 10 m (30 ft) 的特殊条件下，最长时间为 48 小时）。测量设备符合 C5-M 和 Im1/Im2/Im3 防腐保护认证要求。带接线腔密封系统的整体焊接型仪表能够保证水汽不会渗入至测量设备内。

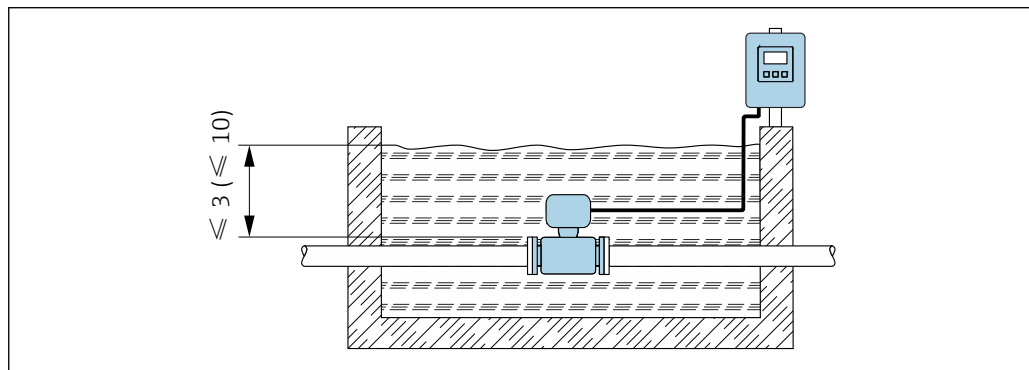


图 24 单位: m (ft)

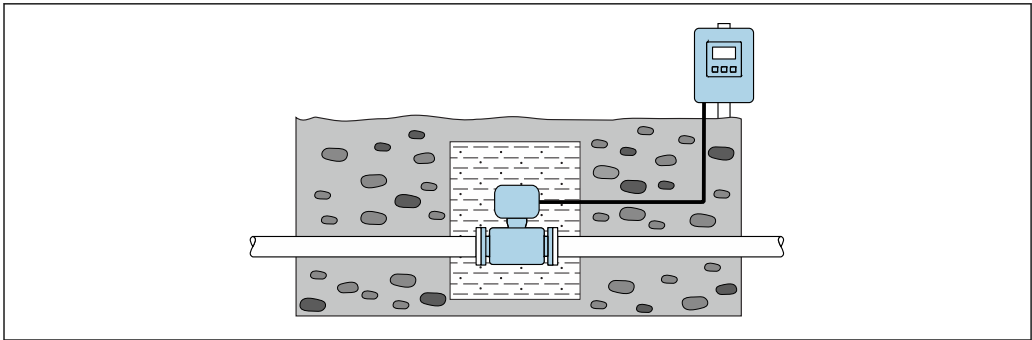
A0029320



更换接线盒上的缆塞

埋地测量

防护等级为 IP68 的分体型仪表可以进行埋地测量。测量设备符合 EN ISO 12944 标准 Im1/Im2/Im3 防腐保护认证要求。无需采取其他防护措施，设备即可直接埋地测量。参见当地常规安装法规安装（例如 EN DIN 1610 标准）。





环境条件


环境温度范围	变送器	-40 ... +60 °C (-40 ... +140 °F)
	现场显示单元	-20 ... +60 °C (-4 ... +140 °F)，如果超出上述温度范围，显示单元可能无法正常工作。
	传感器	<ul style="list-style-type: none">■ 碳钢过程连接: -10 ... +60 °C (+14 ... +140 °F)■ 不锈钢过程连接: -40 ... +60 °C (-40 ... +140 °F) 如果环境温度和流体温度均很高，必须分开安装变送器和传感器。
	内衬	禁止超出内衬的允许温度范围。


户外使用时:



- 在阴凉处安装测量设备。
- 避免阳光直射，在气候炎热的地区中使用时特别需要注意。
- 避免直接暴露在气候环境中。
- 在低温工况下使用的一体型仪表的颈部必须安装保温层。
- 采取抗冲击防护措施保护显示单元。
- 在沙漠地区使用时，采取防沙石磨损防护措施保护显示单元。

 显示屏保护盖可以作为附件订购 →  93。

温度表

 在危险区域中使用仪表时，注意允许环境温度和流体温度之间的相互关系。

 温度表的详细信息请参考单独的仪表文档资料《安全指南》(XA)。

储存温度	储存温度取决于变送器和传感器的工作温度范围→  40。 <ul style="list-style-type: none">■ 测量设备的储存位置应避免阳光直射，避免流量计表面温度过高。■ 选择合适的储存位置，防止测量设备内部出现水汽聚集，避免细菌、病菌滋生损坏测量管内衬。■ 安装前禁止拆除测量设备上的保护盖或防护罩。
工作环境	长期在蒸汽和混合气体环境下工作的塑料变送器外壳会受损。  如有疑问，请联系当地销售中心。
防护等级	变送器 <ul style="list-style-type: none">■ 标准: IP66/67, Type 4X■ 外壳打开: IP20, type 1

传感器

- 标准: IP66/67, Type 4X
- 适用于分体式仪表 (可选):
 - IP66/67, Type 4X; 整体焊接型, 带保护漆涂层, 符合 EN ISO 12944 C5-M 防腐保护认证要求。可以在腐蚀性大气环境中使用。
 - IP68, Type 6P; 整体焊接型, 带保护漆涂层, 符合 EN ISO 12944 C5-M 防腐保护认证要求。可以长期浸没在水中使用 (水深 ≤ 3 m (10 ft); 或 48 小时内水深 ≤ 10 m (30 ft))。
 - IP68, Type 6P; 整体焊接型, 带保护漆涂层, 符合 EN ISO 12944 C5-M 防腐保护认证要求。可以长期浸没在海水中使用 (水深 ≤ 3 m (10 ft); 或 48 小时内水深 ≤ 10 m (30 ft)) , 或埋地使用。

抗振性**一体化型**

- 正弦波振动, 符合 IEC 60068-2-6 标准
 - 2 ... 8.4 Hz, 3.5 mm 峰值
 - 8.4 ... 2000 Hz, 1 g 峰值
- 宽带噪声振动, 符合 IEC 60068-2-64 标准
 - 10 ... 200 Hz, 0.003 g²/Hz
 - 200 ... 2000 Hz, 0.001 g²/Hz
 - 总共: 1.54 g rms

分体式仪表

- 正弦波振动, 符合 IEC 60068-2-6 标准
 - 2 ... 8.4 Hz, 7.5 mm 峰值
 - 8.4 ... 2000 Hz, 2 g 峰值
- 宽带随机振动, 符合 IEC 60068-2-64 标准
 - 10 ... 200 Hz, 0.01 g²/Hz
 - 200 ... 2000 Hz, 0.003 g²/Hz
 - 总共: 2.70 g rms

抗冲击性

抗冲击性, 半正弦波, 符合 IEC 60068-2-27 标准
6 ms 50 g

抗冲击性

冲击性符合 IEC 60068-2-31 标准

机械负载

- 必须采取防护措施, 防止变送器外壳机械损坏, 例如: 冲击、碰撞等; 在某些条件下, 建议使用分体式仪表。
- 禁止将变送器外壳用于楼梯或攀爬扶手。

电磁兼容性 (EMC)

- 符合 IEC/EN 61326 和 NAMUR NE 21 标准
- 工业干扰发射限定值符合 EN 55011 (A 类) 标准
- PROFIBUS DP 型设备: 工业干扰发射限定值符合 EN 50170 标准第二卷 IEC 61784 标准



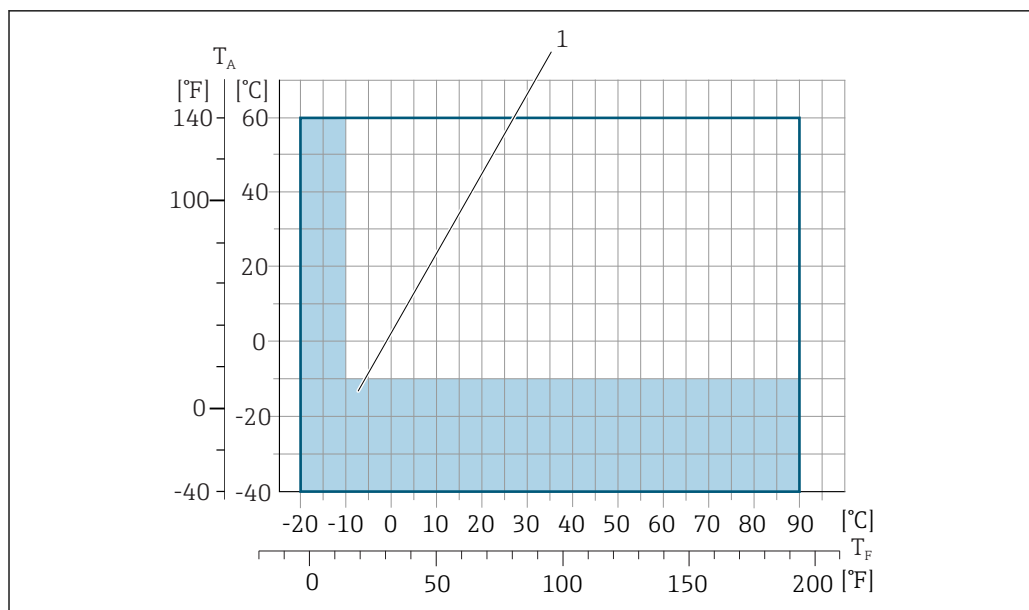
PROFIBUS DP 型设备: 如果波特率大于 1.5 MBaud, 必须使用 EMC 电缆入口, 电缆屏蔽层应尽可能深地插入至接线端子中。



详细信息参见一致性声明。

过程条件**介质温度范围**

- 0 ... +80 °C (+32 ... +176 °F): 硬橡胶内衬, 适用口径 DN 50...2400 (2...90")
- -20 ... +50 °C (-4 ... +122 °F): 聚氨酯内衬, 适用口径 DN 25...1200 (1...48")
- -20 ... +90 °C (-4 ... +194 °F): PTFE 内衬, 适用口径 DN 25...300 (1...12")



A0038130

T_A 环境温度范围

T_F 流体温度

1 彩色区域: 环境温度范围-10 ... -40 °C (+14 ... -40 °F); 流体温度范围-10 ... -20 °C (+14 ... -4 °F) (仅适用不锈钢法兰)



在计量交接应用中的允许流体温度范围为 0 ... +50 °C (+32 ... +122 °F)。

电导率

$\geq 5 \mu\text{S}/\text{cm}$: 常规液体。

测量极低电导率的介质时, 需要设置较大的滤波阻尼时间。



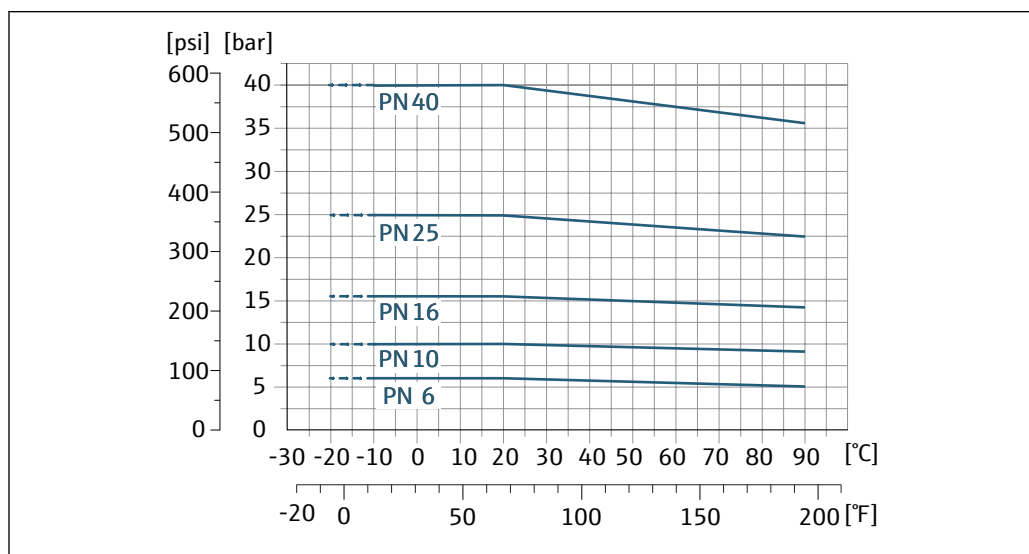
分体型仪表

最小电导率要求与电缆长度相关→ 37→ 37。

温压曲线

以下压力/温度曲线适用仪表的所有承压部件, 而非仅仅针对过程连接。下图显示特定介质温度下的最大允许介质压力。

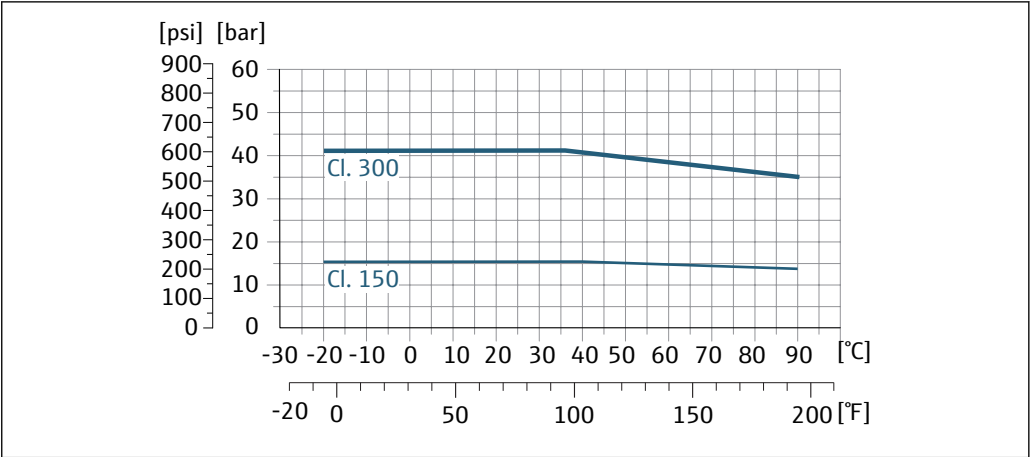
过程连接: EN 1092-1 (DIN 2501) 固定法兰



A0038122-ZH

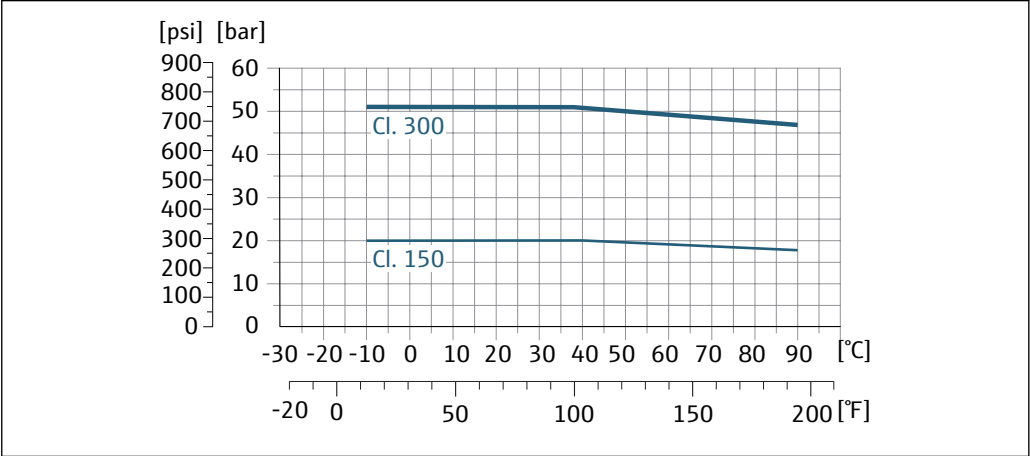
25 过程连接材质: 不锈钢 (-20 °C (-4 °F)) ; 碳钢 (-10 °C (14 °F))

过程连接: ASME B16.5 固定法兰



A0038123-ZH

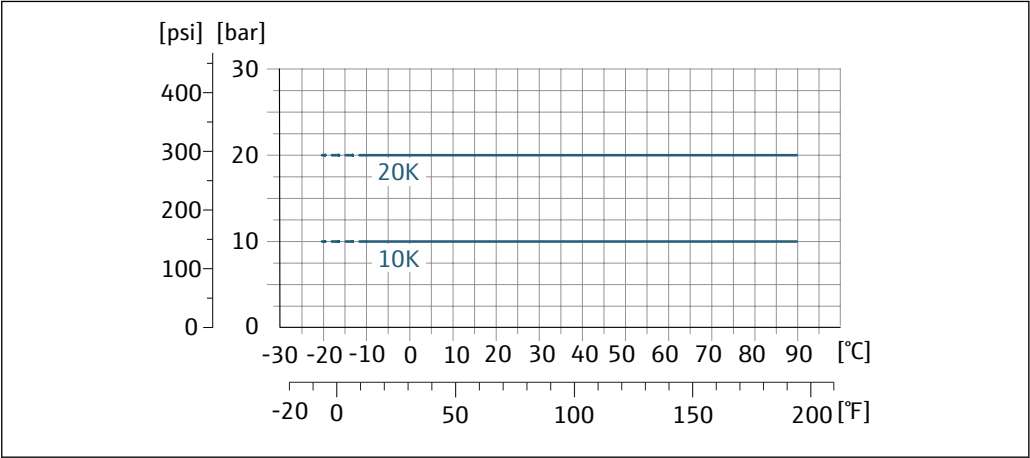
26 过程连接材质: 不锈钢



A0038121-ZH

27 过程连接材质: 碳钢

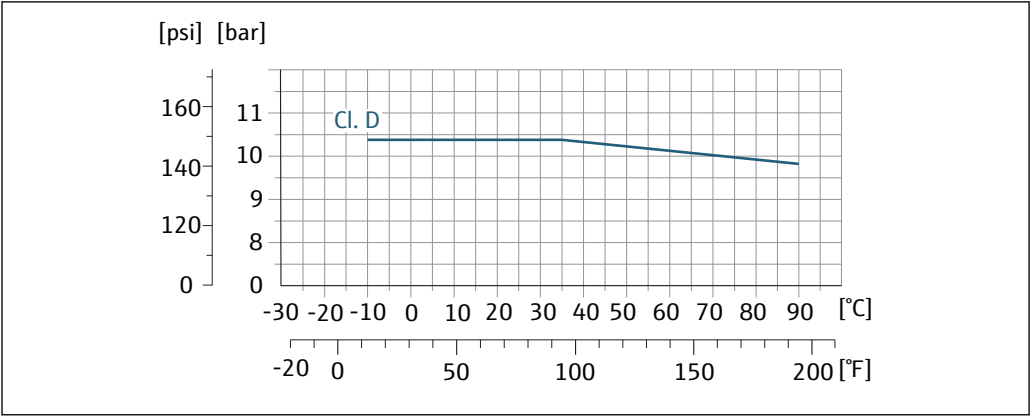
过程连接: JIS B2220 固定法兰



A0038124-ZH

28 过程连接材质: 不锈钢 (-20 °C (-4 °F)) ; 碳钢 (-10 °C (14 °F))

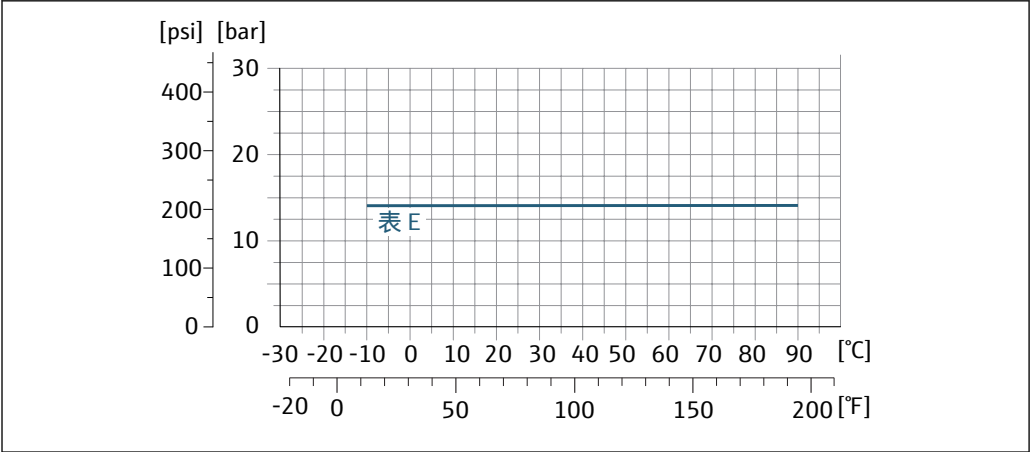
过程连接: AWWA C207 固定法兰



A0038126-ZH

图 29 过程连接材质: 碳钢

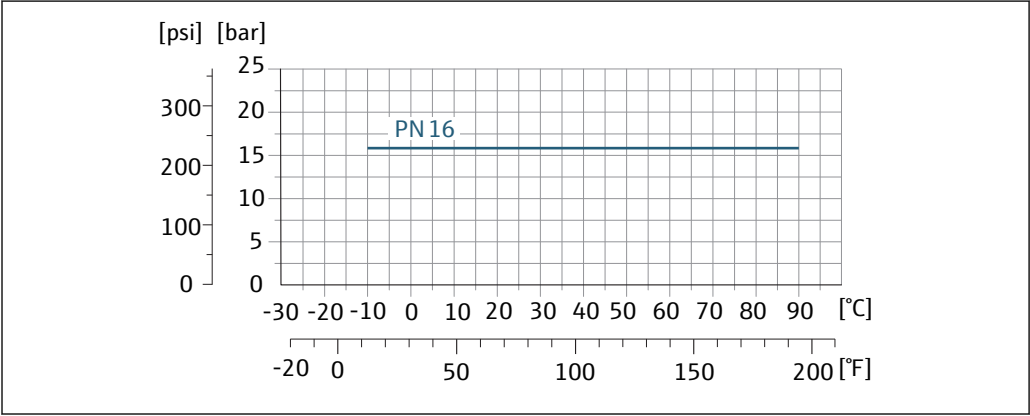
过程连接: AS 2129 固定法兰



A0038127-ZH

图 30 过程连接材质: 碳钢

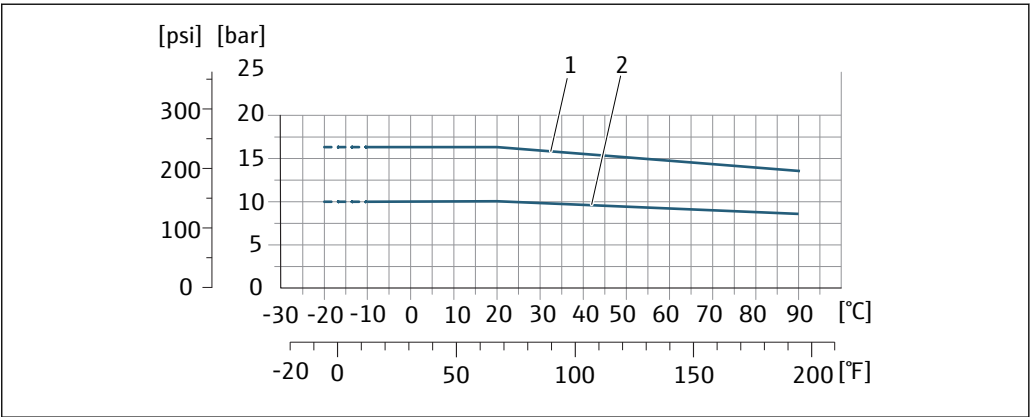
过程连接: AS 4087 固定法兰



A0038128-ZH

图 31 过程连接材质: 碳钢

过程连接: EN 1092-1 (DIN 2501) 和 ASME B16.5 松套法兰/松套法兰, 成型钢板; DN 25...300 (1...12")



A0038129-ZH

32 过程连接材质: 不锈钢 (-20 °C (-4 °F)) ; 碳钢 (-10 °C (14 °F))

- 1 PN16 / Cl. 150 松套法兰
- 2 PN10 松套法兰, 成型钢板; PN10 松套法兰

密闭压力

内衬: 硬橡胶

公称口径		不同介质温度下的绝压限值[mbar] ([psi]):		
[mm]	[in]	+25 °C (+77 °F)	+50 °C (+122 °F)	+80 °C (+176 °F)
50 ... 2400	2 ... 90	0 (0)	0 (0)	0 (0)

内衬: 聚氨酯

公称口径		不同介质温度下的绝压限值[mbar] ([psi]):	
[mm]	[in]	+25 °C (+77 °F)	+50 °C (+122 °F)
25 ... 1200	1 ... 48	0 (0)	0 (0)

内衬: PTFE

公称口径		不同介质温度下的绝压限值[mbar] ([psi]):	
[mm]	[in]	+25 °C (+77 °F)	+90 °C (+194 °F)
25	1	0 (0)	0 (0)
40	2	0 (0)	0 (0)
50	2	0 (0)	0 (0)
65	2 ½	0 (0)	40 (0.58)
80	3	0 (0)	40 (0.58)
100	4	0 (0)	135 (2.0)
125	5	135 (2.0)	240 (3.5)
150	6	135 (2.0)	240 (3.5)
200	8	200 (2.9)	290 (4.2)
250	10	330 (4.8)	400 (5.8)
300	12	400 (5.8)	500 (7.3)

限流值

传感器的公称口径取决于管道口径和介质流速。最佳流速在 2 ... 3 m/s (6.56 ... 9.84 ft/s) 之间。此外，流速 (v) 还需与流体的物理特性相匹配：

- $v < 2$ m/s (6.56 ft/s): 磨损性介质 (例如陶土、石灰石、矿浆)
- $v \geq 2$ m/s (6.56 ft/s): 粘附性介质 (例如污水污泥)



缩小传感器公称口径可以增大流速。



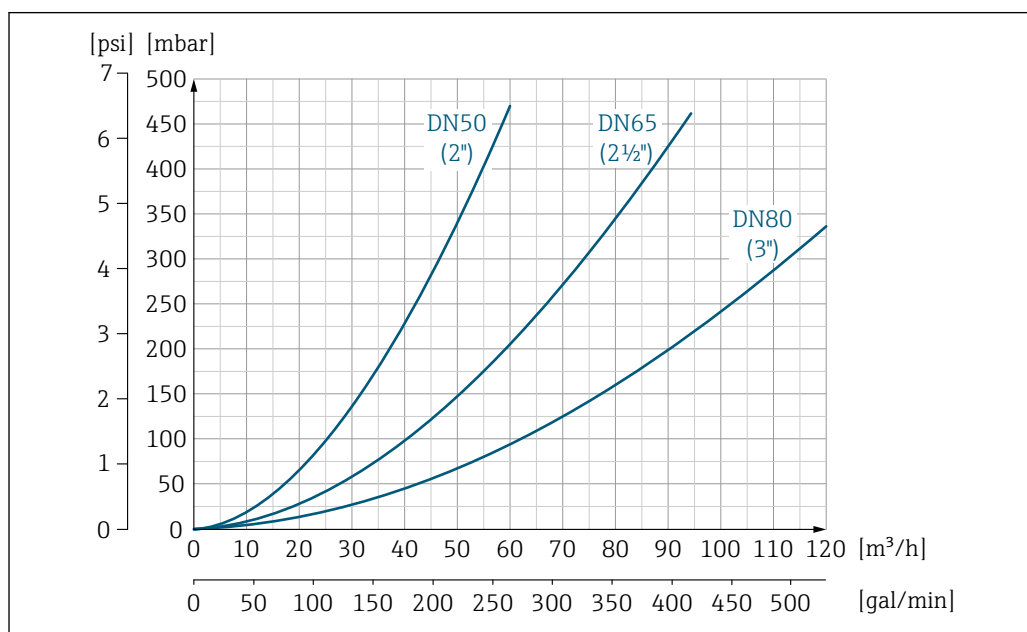
满量程值参见“测量范围”章节 → 8



在计量交接应用中，适用认证确定了允许测量范围。

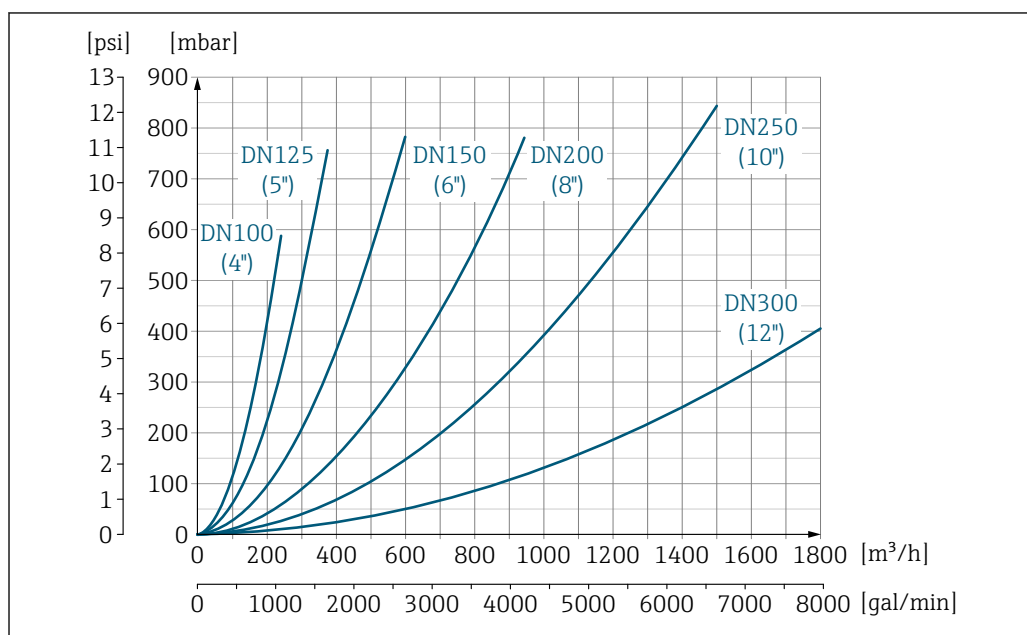
压损

- 传感器安装在相同口径的管道上无压损。
- 使用符合 DIN EN 545 标准的转接管时的压损 → 37



A0032667-ZH

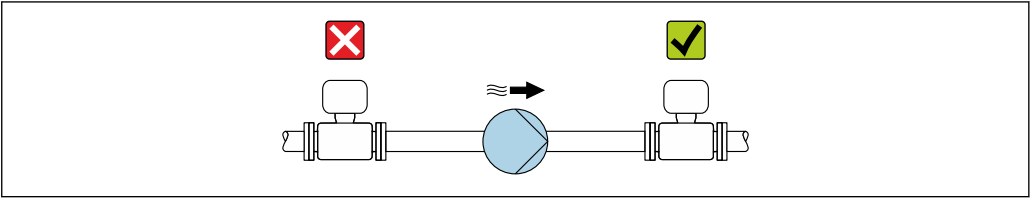
图 33 压损：适用口径 DN 50...80 (2...3"); 订购选项“设计”，选型代号 C “固定法兰，无前后直管段”



A0032668-ZH

图 34 压损：适用口径 DN 100...300 (4...12"); 订购选项“设计”，选型代号 C “固定法兰，无前后直管段”

系统压力



A0028777

禁止将传感器安装在泵的入口侧，避免低压损坏测量管内衬。

i 此外，使用活塞泵、隔膜泵或蠕动泵时需要安装脉动流缓冲器。

- i**
- 测量管内衬抗局部真空能力的详细信息 → 45
 - 测量系统抗冲击性的详细信息 → 41
 - 测量系统抗振性的详细信息 → 41

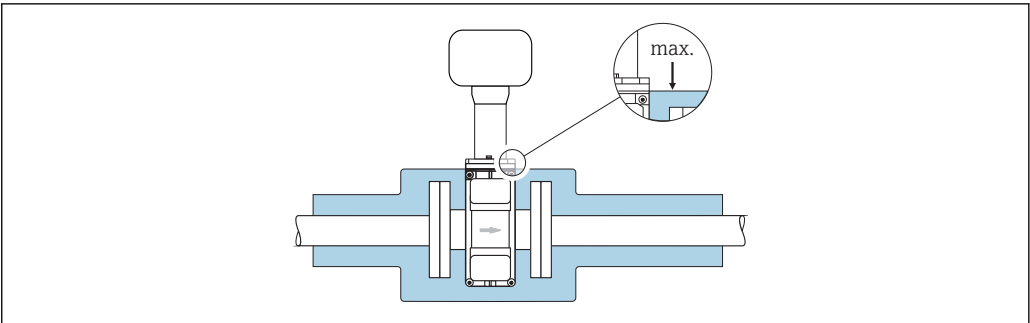
的隔热

如果被测介质为高温过程流体，必须进行管道隔热，以减少能量损失并防止人员接触热管道后意外烫伤。请遵守管道隔热的适用标准和指南。

警告

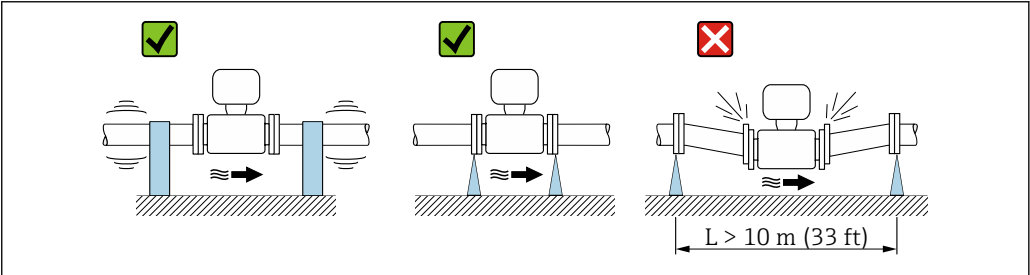
保温层导致电子部件过热!

- ▶ 外壳支撑具有散热功能，不能完全裸露（不允许被覆盖）。传感器的最大保温层厚度不得超过“MAX”标志线。



A0031216

振动



A0029004

35 设备防振措施

在剧烈振动的环境中使用，必须支撑并固定管道和传感器。

同时，建议分开安装传感器和变送器。

- i**
- 测量系统抗冲击性的详细信息 → 41
 - 测量系统抗振性的详细信息 → 41

计量交接测量

测量设备通过 OIML R137 测试，并获得 EU 型式认证证书，符合测量仪表指令 2014/32/EU 的要求，适用冷水计量控制（“计量交接”）（参见附录 III）。

此类应用的允许流体温度范围为 0 ... +50 °C (+32 ... +122 °F)。

设备与现场显示单元上的计量认证累加器搭配使用，可选计量认证的输出信号。

测量设备双向累积都受计量法规控制，即所有输出都适用正向流量和反向流量。

通常，符合计量法规控制要求的测量设备的变送器或传感器已铅封，防止意外破坏，确保安全。通常仅允许法定计量认证机构的授权代表人员打开铅封密封圈。

设备投运后或进行铅封处理后，应用受限。

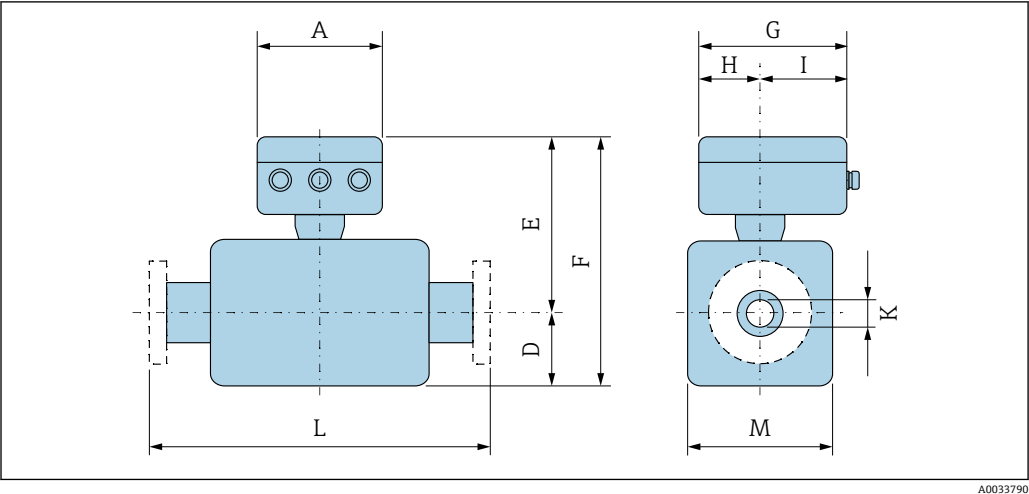
详细订购信息请咨询 Endress+Hauser 当地销售中心（非欧洲地区），冷水表计量符合 OIML R49 标准。

机械结构

外形尺寸 (SI 单位)

一体型仪表

订购选项“外壳”，选型代号 A “一体型；铝，带涂层”或选型代号 M “一体型；聚碳酸酯”



A	G ¹⁾	H	I ¹⁾
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]
167	193	90	103

1) 取决于缆塞：参数值 + 30 mm

DN 25...300 (1...12")：传感器带铝材半壳

DN		订购选项“设计”								K	L
		选型代号 A、D、E				选型代号 C					
[mm]	[in]	D ¹⁾	E ^{1) 2)}	F ^{1) 2)}	M ¹⁾	D ¹⁾	E ^{1) 2)}	F ^{1) 2)}	M ¹⁾	[mm]	[mm]
		[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]		
25	1	84	201	285	120	–	–	–	–	3)	200
32	–	84	201	285	120	–	–	–	–	3)	200
40	1 ½	84	201	285	120	–	–	–	–	3)	200
50	2	84	201	285	120	84	201	285	120	3)	200

DN		订购选项“设计”								K	L
		选型代号 A、D、E				选型代号 C					
		D ¹⁾	E ^{1) 2)}	F ^{1) 2)}	M ¹⁾	D ¹⁾	E ^{1) 2)}	F ^{1) 2)}	M ¹⁾		
[mm]	[in]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]
65	–	109	226	335	180	84	201	285	120	³⁾	200
80	3	109	226	335	180	84	201	285	120	³⁾	200
100	4	109	226	335	180	109	226	335	180	³⁾	250
125	–	150	266	416	260	109	226	335	180	³⁾	250
150	6	150	266	416	260	109	226	335	180	³⁾	300
200	8	180	291	471	324	150	266	416	260	³⁾	350
250	10	205	316	521	400	150	266	416	260	³⁾	450
300	12	230	341	571	460	180	291	471	324	³⁾	500

1) 表中参数仅供参考。实际尺寸可能存在差异，与压力等级、设计和订货号相关。

2) 订购选项“传感器选项”，选型代号 CG “隔热延长颈”：参数值 + 110 mm

3) 取决于内衬 → 79

DN 350...900 (14...36")

DN		订购选项“设计”								K	L	
		选型代号 A、E、F				选型代号 B、G						
		D ¹⁾	E ^{1) 2)}	F ^{1) 2)}	M ¹⁾	D ¹⁾	E ^{1) 2)}	F ^{1) 2)}	M ¹⁾			
[mm]	[in]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	
350	14	245	412	658	490	–	–	–	–	3)	550	
375	15	271	438	709	542	–	–	–	–	3)	550	
400	16	271	438	709	542	–	–	–	–	3)	600	
450	18	299	466	765	598	333	450	783	666	3)	600 ⁴⁾	650 ⁵⁾
500	20	324	491	815	648	359	475	834	717	3)	600 ⁴⁾	650 ⁵⁾
600	24	365	542	907	730	411	528	939	821	3)	600 ⁴⁾	780 ⁵⁾
700	28	430	603	1033	860	512	630	1142	1024	3)	700 ⁴⁾	910 ⁵⁾
750	30	467	641	1108	934	512	630	1142	1024	3)	700 ⁴⁾	910 ⁵⁾
800	32	486	660	1146	972	534	650	1184	1065	3)	800 ⁴⁾	1040 ⁵⁾
900	36	536	710	1246	1072	610	727	1337	1218	3)	900 ⁴⁾	1170 ⁵⁾

1) 表中参数仅供参考。实际尺寸可能存在差异，与压力等级、设计和订货号相关。

2) 订购选项“传感器选项”，选型代号 CG “隔热延长颈”：参数值 + 110 mm

3) 取决于内衬 → 79

4) 订购选项“设计”，选型代号 F “固定法兰，短安装长度”

5) 订购选项“设计”，选型代号 G “固定法兰，长安装长度”

DN 1000...2400 (40...90")

DN		D ¹⁾	E ^{1) 2)}	F ^{1) 2)}	K	L		M ¹⁾
[mm]	[in]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]		[mm]
1000	40	686	803	1489	³⁾	1000 ⁴⁾	1300 ⁵⁾	1370
–	42	712	828	1540	³⁾	1050 ⁴⁾	1365 ⁵⁾	1420
1200	48	811	929	1740	³⁾	1200 ⁴⁾	1560 ⁵⁾	1620
–	54	912	1029	1941	³⁾	1350 ⁴⁾	1755 ⁵⁾	1820
1400	–	987	1104	2091	³⁾	1400 ⁴⁾	1820 ⁵⁾	1970

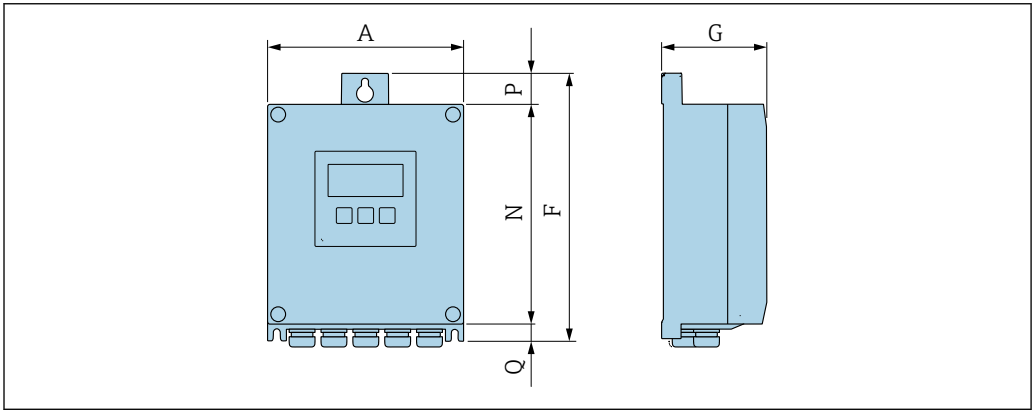
DN		D ¹⁾	E ^{1) 2)}	F ^{1) 2)}	K	L		M ¹⁾
[mm]	[in]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]		[mm]
–	60	1011	1 128	2 139	³⁾	1 500 ⁴⁾	1 950 ⁵⁾	2 018
1600	–	1056	1 173	2 229	³⁾	1 600 ⁴⁾	2 080 ⁵⁾	2 108
–	66	1093	1 209	2 302	³⁾	1 650 ⁴⁾	2 145 ⁵⁾	2 180
1800	72	1 188	1 304	2 492	³⁾	1 800 ⁴⁾	2 340 ⁵⁾	2 370
–	78	1 238	1 354	2 592	³⁾	2 000 ⁴⁾	2 600 ⁵⁾	2 470
2000	–	1 238	1 354	2 592	³⁾	2 000 ⁴⁾	2 600 ⁵⁾	2 470
–	84	1 238	1 354	2 592	³⁾	2 200 ⁴⁾		2 470
2200	–	1 227	1 346	2 573	³⁾	2 200 ⁴⁾		2 454
–	90	1 227	1 346	2 573	³⁾	2 400 ⁴⁾		2 454
2400	–	1 332	1 451	2 783	³⁾	2 400 ⁴⁾		2 664

- 1) 表中参数仅供参考。实际尺寸可能存在差异，与压力等级、设计和订货号相关。
2) 订购选项“传感器选项”，选型代号 CG “隔热延长颈”：参数值 + 110 mm
3) 取决于内衬→ 79
4) 订购选项“设计”，选型代号 F “固定法兰，短安装长度”
5) 订购选项“设计”，选型代号 G “固定法兰，长安装长度”

分体型仪表

分体式变送器

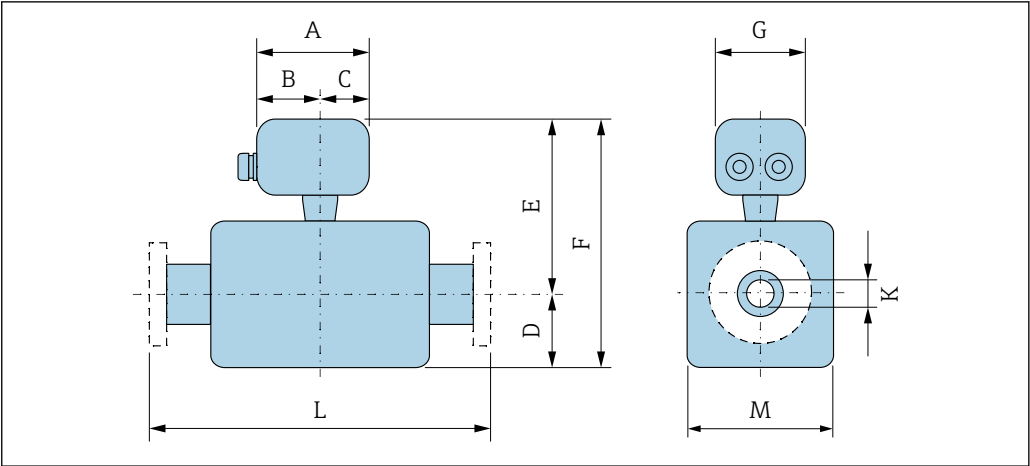
订购选项“外壳”，选型代号 N “分体型；聚碳酸酯”或选型代号 P “分体型；铝，带涂层”



A0033789

A [mm]	F [mm]	G [mm]	N [mm]	P [mm]	Q [mm]
167	232	80	187	24	21

传感器接线盒



订购选项“传感器接线盒”，选型代号 A “铝，带涂层”

A [mm]	B [mm]	C [mm]	G [mm]
148	94	54	136

订购选项“传感器接线盒”，选型代号 D “聚碳酸酯外壳”

A [mm]	B [mm]	C [mm]	G [mm]
113	62	51	112

DN 25...300 (1...12"): 传感器带铝材半壳

DN		订购选项“设计”								K	L
		选型代号 A、D、E				选型代号 C					
		D ¹⁾	E ¹⁾	F ¹⁾	M ¹⁾	D ¹⁾	E ¹⁾	F ¹⁾	M ¹⁾		
[mm]	[in]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]
25	1	84	200	284	120	–	–	–	–	2)	200
32	–	84	200	284	120	–	–	–	–	2)	200
40	1 ½	84	200	284	120	–	–	–	–	2)	200
50	2	84	200	284	120	84	200	284	120	2)	200
65	–	109	225	334	180	84	200	284	120	2)	200
80	3	109	225	334	180	84	200	284	120	2)	200
100	4	109	225	334	180	109	225	334	180	2)	250
125	–	150	265	415	260	109	225	334	180	2)	250
150	6	150	265	415	260	109	225	334	180	2)	300
200	8	180	290	470	324	150	265	415	260	2)	350
250	10	205	315	520	400	150	265	415	260	2)	450
300	12	230	340	570	460	180	290	470	324	2)	500

1) 表中参数仅供参考。实际尺寸可能存在差异，与压力等级、设计和订货号相关。
2) 取决于内衬→ 79

DN 25...300 (1...12")：传感器带全焊接碳钢外壳

DN		订购选项“设计”								K	L
		选型代号 A、E				选型代号 C					
		D ¹⁾	E ¹⁾	F ¹⁾	M ¹⁾	D ¹⁾	E ¹⁾	F ¹⁾	M ¹⁾		
[mm]	[in]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]
25	1	70	200	270	140	–	–	–	–	2)	200
32	–	70	200	270	140	–	–	–	–	2)	200
40	1 ½	70	200	270	140	–	–	–	–	2)	200
50	2	70	200	270	140	70	200	270	140	2)	200
65	–	82	225	307	165	70	200	270	140	2)	200
80	3	87	225	312	175	70	200	270	140	2)	200
100	4	100	225	325	200	82	225	307	165	2)	250
125	–	113	265	378	226	87	225	312	175	2)	250
150	6	134	265	399	269	100	225	325	200	2)	300
200	8	160	290	450	320	113	265	378	226	2)	350
250	10	193	315	508	387	134	265	399	269	2)	450
300	12	218	340	558	437	160	290	450	320	2)	500

1) 表中参数仅供参考。实际尺寸可能存在差异，与压力等级、设计和订货号相关。

2) 取决于内衬→ 79

DN 350...900 (14...36")

DN		订购选项“设计”								K	L	
		选型代号 A、E、F				选型代号 B、G						
		D ¹⁾	E ¹⁾	F ¹⁾	M ¹⁾	D ¹⁾	E ¹⁾	F ¹⁾	M ¹⁾			
[mm]	[in]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	
350	14	245	350	595	490	–	–	–	–	2)	550	
375	15	271	375	646	542	–	–	–	–	2)	550	
400	16	271	375	646	542	–	–	–	–	2)	600	
450	18	299	403	702	598	333	447	780	666	2)	600 ³⁾	650 ⁴⁾
500	20	324	428	752	648	359	472	831	717	2)	600 ³⁾	650 ⁴⁾
600	24	365	479	844	730	411	525	936	821	2)	600 ³⁾	780 ⁴⁾
700	28	430	540	970	860	512	627	1139	1024	2)	700 ³⁾	910 ⁴⁾
750	30	467	578	1045	934	512	627	1139	1024	2)	700 ³⁾	910 ⁴⁾
800	32	486	597	1083	972	534	647	1181	1065	2)	800 ³⁾	1040 ⁴⁾
900	36	536	647	1183	1072	610	724	1334	1218	2)	900 ³⁾	1170 ⁴⁾

1) 表中参数仅供参考。实际尺寸可能存在差异，与压力等级、设计和订货号相关。

2) 取决于内衬→ 79

3) 订购选项“设计”，选型代号 F “固定法兰，短安装长度”

4) 订购选项“设计”，选型代号 G “固定法兰，长安装长度”

1000...2400 (40...90")

DN		D ¹⁾	E ¹⁾	F ¹⁾	K	L		M ¹⁾
[mm]	[in]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]		[mm]
1000	40	686	800	1486	2)	1000 ³⁾	1300 ⁴⁾	1370
–	42	712	825	1537	2)	1050 ³⁾	1365 ⁴⁾	1420

DN		D ¹⁾	E ¹⁾	F ¹⁾	K	L		M ¹⁾
[mm]	[in]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]		[mm]
1200	48	811	926	1737	2)	1200 ³⁾	1560 ⁴⁾	1620
–	54	912	1026	1938	2)	1350 ³⁾	1755 ⁴⁾	1820
1400	–	987	1101	2088	2)	1400 ³⁾	1820 ⁴⁾	1970
–	60	1011	1125	2136	2)	1500 ³⁾	1950 ⁴⁾	2018
1600	–	1056	1170	2226	2)	1600 ³⁾	2080 ⁴⁾	2108
–	66	1093	1206	2299	2)	1650 ³⁾	2145 ⁴⁾	2180
1800	72	1188	1301	2489	2)	1800 ³⁾	2340 ⁴⁾	2370
–	78	1238	1351	2589	2)	2000 ³⁾	2600 ⁴⁾	2470
2000	–	1238	1351	2589	2)	2000 ³⁾	2600 ⁴⁾	2470
–	84	1238	1351	2589	2)	2200 ³⁾		2470
2200	–	1227	1343	2570	2)	2200 ³⁾		2454
–	90	1227	1343	2570	2)	2400 ³⁾		2454
2400	–	1332	1448	2780	2)	2400 ³⁾		2664

1) 表中参数仅供参考。实际尺寸可能存在差异，与压力等级、设计和订货号相关。

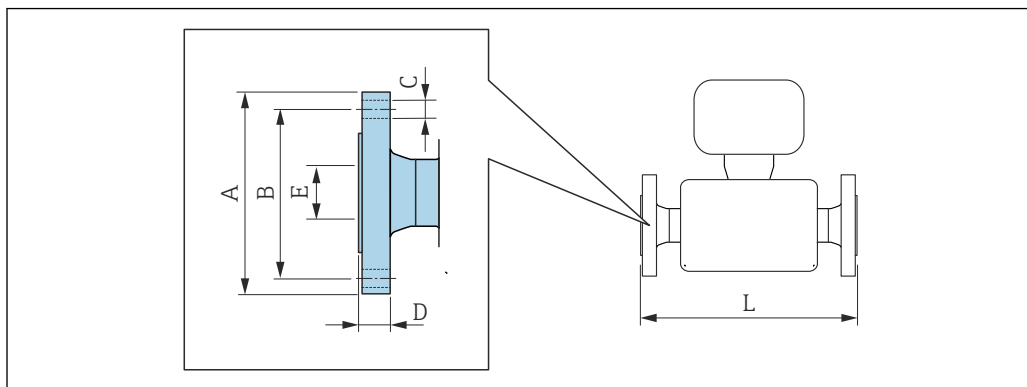
2) 内径取决于内衬，参见测量管规格参数→ 79

3) 订购选项“设计”，选型代号 F “固定法兰，短安装长度”

4) 订购选项“设计”，选型代号 G “固定法兰，长安装长度”

法兰连接

固定法兰



A0015621

EN 1092-1 (DIN 2501 / DIN 2512N) 法兰: PN 6

碳钢: 订购选项“过程连接”, 选型代号 **D1K**不锈钢: 订购选项“过程连接”, 选型代号 **D1S**

DN [mm]	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	E [mm]	L [mm]
350	490	445	12 × Ø22	22	1)	2)
400	540	495	16 × Ø22	22		
450	595	565	20 × Ø26	26		
500	645	600	20 × Ø22	24		
600	755	705	20 × Ø26	30		
700	860	810	24 × Ø26	30		
800	975	920	24 × Ø30	30		
900	1075	1020	24 × Ø30	34		
1000	1175	1120	28 × Ø30	38		
1200	1405	1340	32 × Ø33	42		
1400	1630	1560	36 × Ø36	56		
1600	1830	1760	40 × Ø36	63		
1800	2045	1970	44 × Ø39	69		
2000	2265	2180	48 × Ø42	74		
2200	2475	2390	52 × Ø42	81		
2400	2685	2600	56 × Ø42	87		

表面光洁度 (法兰) : EN 1092-1 Form B1 (DIN 2526 Form C) , Ra 6.3 ... 12.5 µm

1) 取决于内衬→ 79

2) 总长度与过程连接无关。长度符合 DVGW (德国燃气与供水工业技术和科学协会) 认证要求→ 48
(一体型设备) → 51 (分体型设备)

EN 1092-1 (DIN 2501 / DIN 2512N) 法兰: PN 10**碳钢:** 订购选项“过程连接”, 选型代号 **D2K****不锈钢:** 订购选项“过程连接”, 选型代号 **D2S**

DN [mm]	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	E [mm]	L [mm]
200	340	295	8 × Ø22	26	1)	2)
250	395	350	12 × Ø22	28		
300	445	400	12 × Ø22	28		
350	505	460	16 × Ø22	26		
400	565	515	16 × Ø26	26		
450	615	565	20 × Ø26	26		
500	670	620	20 × Ø26	28		
600	780	725	20 × Ø30	30		
700	895	840	24 × Ø30	35		
800	1015	950	24 × Ø33	38		
900	1115	1050	28 × Ø33	38		
1000	1230	1160	28 × Ø36	44		
1200	1455	1380	32 × Ø39	55		
1400	1675	1590	36 × Ø42	65		
1600	1915	1820	40 × Ø48	75		
1800	2115	2020	44 × Ø48	85		
2000	2325	2230	48 × Ø48	90		
2200	2550	2440	52 × Ø56	100		
2400	2760	2650	56 × Ø56	110		

表面光洁度 (法兰) : EN 1092-1 Form B1 (DIN 2526 Form C) , Ra 6.3 ... 12.5 µm

- 1) 取决于内衬 → 图 79
- 2) 总长度与过程连接无关。长度符合 DVGW (德国燃气与供水工业技术和科学协会) 认证要求 → 图 48 (一体型设备) → 图 51 (分体型设备)

EN 1092-1 (DIN 2501 / DIN 2512N) 法兰: PN 16**碳钢:** 订购选项“过程连接”, 选型代号 **D3K****不锈钢:** 订购选项“过程连接”, 选型代号 **D3S**

DN [mm]	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	E [mm]	L [mm]
65	185	145	8 × Ø18	20	1)	2)
80	200	160	8 × Ø18	20		
100	220	180	8 × Ø18	22		
125	250	210	8 × Ø18	24		
150	285	240	8 × Ø22	24		
200	340	295	12 × Ø22	26		
250	405	355	12 × Ø26	32		
300	460	410	12 × Ø26	32		
350	520	470	16 × Ø26	30		
400	580	525	16 × Ø30	32		
450	640	585	20 × Ø30	34		
500	715	650	20 × Ø33	36		

EN 1092-1 (DIN 2501 / DIN 2512N) 法兰: PN 16**碳钢:** 订购选项“过程连接”, 选型代号 **D3K****不锈钢:** 订购选项“过程连接”, 选型代号 **D3S**

DN [mm]	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	E [mm]	L [mm]
600	840	770	20 × Ø36	40		
700	910	840	24 × Ø36	40		
800	1025	950	24 × Ø39	41		
900	1125	1050	28 × Ø39	48		
1000	1255	1170	28 × Ø42	59		
1200	1485	1390	32 × Ø48	78		
1400	1685	1590	36 × Ø48	84		
1600	1930	1820	40 × Ø56	102		
1800	2130	2020	44 × Ø56	110		
2000	2345	2230	48 × Ø62	124		

表面光洁度 (法兰) : EN 1092-1 Form B1 (DIN 2526 Form C) , Ra 6.3 ... 12.5 µm

- 1) 取决于内衬 → 79
- 2) 总长度与过程连接无关。长度符合 DVGW (德国燃气与供水工业技术和科学协会) 认证要求 → 48
(一体型设备) → 51 (分体型设备)

EN 1092-1 (DIN 2501 / DIN 2512N) 法兰: PN 25**碳钢:** 订购选项“过程连接”, 选型代号 **D4K****不锈钢:** 订购选项“过程连接”, 选型代号 **D4S**

DN [mm]	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	E [mm]	L [mm]
200	360	310	12 × Ø26	32	1)	2)
250	425	370	12 × Ø30	36		
300	485	430	16 × Ø30	40		
350	555	490	16 × Ø33	38		
400	620	550	16 × Ø36	40		
450	670	600	20 × Ø36	46		
500	730	660	20 × Ø36	48		
600	845	770	20 × Ø39	48		
700	960	875	24 × Ø42	50		
800	1085	990	24 × Ø48	53		
900	1185	1090	28 × Ø48	57		
1000	1320	1210	28 × Ø56	63		

表面光洁度 (法兰) : EN 1092-1 Form B1 (DIN 2526 Form C) , Ra 6.3 ... 12.5 µm

- 1) 取决于内衬 → 79
- 2) 总长度与过程连接无关。长度符合 DVGW (德国燃气与供水工业技术和科学协会) 认证要求 → 48
(一体型设备) → 51 (分体型设备)

EN 1092-1 (DIN 2501 / DIN 2512N) 法兰: PN 40**碳钢:** 订购选项“过程连接”, 选型代号 **D5K****不锈钢:** 订购选项“过程连接”, 选型代号 **D5S**

DN [mm]	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	E [mm]	L [mm]
25	115	85	4 × Ø14	16	1)	2)
32	140	100	4 × Ø18	18		
40	150	110	4 × Ø18	18		
50	165	125	4 × Ø18	20		
65	185	145	8 × Ø18	24		
80	200	160	8 × Ø18	26		
100	235	190	8 × Ø22	26		
125	270	220	8 × Ø26	28		
150	300	250	8 × Ø26	30		
表面光洁度（法兰）： EN 1092-1 Form B1（DIN 2526 Form C）， Ra 6.3 ... 12.5 µm						

1) 取决于内衬 → 79

2) 总长度与过程连接无关。长度符合 DVGW (德国燃气与供水工业技术和科学协会) 认证要求 → 48
(一体型设备) → 51 (分体型设备)**ASME B16.5 法兰: CL 150****碳钢:** 订购选项“过程连接”, 选型代号 **A1K****不锈钢:** 订购选项“过程连接”, 选型代号 **A1S**

DN		A	B	C	D	E	L
[mm]	[in]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]
25	1	108	79.2	4 × Ø16	12.6	1)	2)
40	1 ½	127	98.6	4 × Ø16	15.9		
50	2	152.4	120.7	4 × Ø19.1	17.5		
80	3	190.5	152.4	4 × Ø19.1	22.3		
100	4	228.6	190.5	8 × Ø19.1	22.3		
150	6	279.4	241.3	8 × Ø22.4	23.8		
200	8	342.9	298.5	8 × Ø22.4	26.8		
250	10	406.4	362	12 × Ø25.4	29.6		
300	12	482.6	431.8	12 × Ø25.4	30.2		
350	14	535	476.3	12 × Ø28.6	35.4		
400	16	595	539.8	16 × Ø28.6	37		
450	18	635	577.9	16 × Ø31.8	40.1		
500	20	700	635	20 × Ø31.8	43.3		
600	24	815	749.3	20 × Ø34.9	48.1		
表面光洁度（法兰）：Ra 6.3 ... 12.5 µm							

1) 取决于内衬 → 79

2) 总长度与过程连接无关。长度符合 DVGW (德国燃气与供水工业技术和科学协会) 认证要求 → 48
(一体型设备) → 51 (分体型设备)

ASME B16.5 法兰: Cl. 300							
碳钢: 订购选项“过程连接”, 选型代号 A2K							
不锈钢: 订购选项“过程连接”, 选型代号 A2S							
DN		A	B	C	D	E	L
[mm]	[in]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]
25	1	123.9	88.9	4 × Ø19.1	15.9	1)	2)
40	1 ½	155.4	114.3	4 × Ø22.4	19		
50	2	165.1	127	8 × Ø19.1	20.8		
80	3	209.6	168.1	8 × Ø22.4	26.8		
100	4	254	200.2	8 × Ø22.4	30.2		
150	6	317.5	269.7	12 × Ø22.4	35		
表面光洁度 (法兰) : Ra 6.3 ... 12.5 µm							

- 1) 取决于内衬→ 79
- 2) 总长度与过程连接无关。长度符合 DVGW (德国燃气与供水工业技术和科学协会) 认证要求→ 48
(一体型设备) → 51 (分体型设备)

JIS B2220 法兰: 10K						
碳钢: 订购选项“过程连接”, 选型代号 N3K						
不锈钢: 订购选项“过程连接”, 选型代号 N3S						
DN [mm]	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	E [mm]	L [mm]
50	155	120	4 × Ø19	16	1)	2)
65	175	140	4 × Ø19	18		
80	185	150	8 × Ø19	18		
100	210	175	8 × Ø19	18		
125	250	210	8 × Ø23	20		
150	280	240	8 × Ø23	22		
200	330	290	12 × Ø23	22		
250	400	355	12 × Ø25	24		
300	445	400	16 × Ø25	24		
表面光洁度 (法兰) : Ra 6.3 ... 12.5 µm						

- 1) 取决于内衬→ 79
- 2) 总长度与过程连接无关。长度符合 DVGW (德国燃气与供水工业技术和科学协会) 认证要求→ 48
(一体型设备) → 51 (分体型设备)

JIS B2220 法兰: 20K						
碳钢: 订购选项“过程连接”, 选型代号 N4K						
不锈钢: 订购选项“过程连接”, 选型代号 N4S						
DN [mm]	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	E [mm]	L [mm]
25	125	90	4 × Ø19	16	1)	2)
32	135	100	4 × Ø19	18		
40	140	105	4 × Ø19	18		
50	155	120	8 × Ø19	18		
65	175	140	8 × Ø19	20		
80	200	160	8 × Ø23	22		
100	225	185	8 × Ø23	24		

JIS B2220 法兰: 20K碳钢: 订购选项“过程连接”, 选型代号 **N4K**不锈钢: 订购选项“过程连接”, 选型代号 **N4S**

DN [mm]	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	E [mm]	L [mm]
125	270	225	8 × Ø25	26		
150	305	260	12 × Ø25	28		
200	350	305	12 × Ø25	30		
250	430	380	12 × Ø27	34		
300	480	430	16 × Ø27	36		
表面光洁度（法兰）： Ra 6.3 ... 12.5 µm						

- 1) 取决于内衬 → 79
- 2) 总长度与过程连接无关。长度符合 DVGW (德国燃气与供水工业技术和科学协会) 认证要求 → 48 (一体型设备) → 51 (分体型设备)

AWWA 法兰: C1.D订购选项“过程连接”, 选型代号 **W1K**

DN		A	B	C	D	E	L
[mm]	[in]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]
700	28	927	863.6	28 × Ø35	33.4	1)	2)
750	30	984	914.4	28 × Ø35	35		
800	32	1060	977.9	28 × Ø42	38.1		
900	36	1168	1085.9	32 × Ø42	41.3		
1000	40	1289	1200.2	36 × Ø42	41.3		
–	42	1346	1257.3	36 × Ø42	44.5		
1200	48	1511	1422.4	44 × Ø42	47.7		
–	54	1683	1593.9	44 × Ø48	54		
–	60	1855	1759	52 × Ø48	57.2		
–	66	2032	1930.4	52 × Ø48	63.5		
1800	72	2197	2095.5	60 × Ø48	66.7		
–	78	2362	2260.6	64 × Ø54	69.9		
–	84	2535	2425.7	64 × Ø54	73.1		
–	90	2705	2717.8	68 × Ø60	76.2		
表面光洁度（法兰）：Ra 6.3 ... 12.5 µm							

- 1) 取决于内衬 → 79
- 2) 总长度与过程连接无关。长度符合 DVGW (德国燃气与供水工业技术和科学协会) 认证要求 → 48 (一体型设备) → 51 (分体型设备)

AS 2129 法兰: 表 E订购选项“过程连接”, 选型代号 **M2K**

DN [mm]	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	E [mm]	L [mm]
80	185	146	4 × Ø18	12	1)	2)
100	215	178	8 × Ø18	13		
150	280	235	8 × Ø22	17		
200	335	292	8 × Ø22	19		
250	405	356	12 × Ø22	22		

AS 2129 法兰：表 E订购选项“过程连接”，选型代号 **M2K**

DN [mm]	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	E [mm]	L [mm]
300	455	406	12 × Ø26	25		
350	525	470	12 × Ø26	30		
400	580	521	12 × Ø26	32		
450	640	584	16 × Ø26	35		
500	705	641	16 × Ø26	38		
600	825	756	16 × Ø33	48		
700	910	845	20 × Ø33	51		
750	995	927	20 × Ø36	54		
800	1060	984	20 × Ø36	54		
900	1175	1092	24 × Ø36	64		
1000	1255	1175	24 × Ø39	67		
1200	1490	1410	32 × Ø39	79		

表面光洁度（法兰）：Ra 6.3 ... 12.5 µm

- 1) 取决于内衬→ 79
- 2) 总长度与过程连接无关。长度符合 DVGW（德国燃气与供水工业技术和科学协会）认证要求→ 48
（一体型设备）→ 51（分体型设备）

AS 4087 法兰：PN16订购选项“过程连接”，选型代号 **M3K**

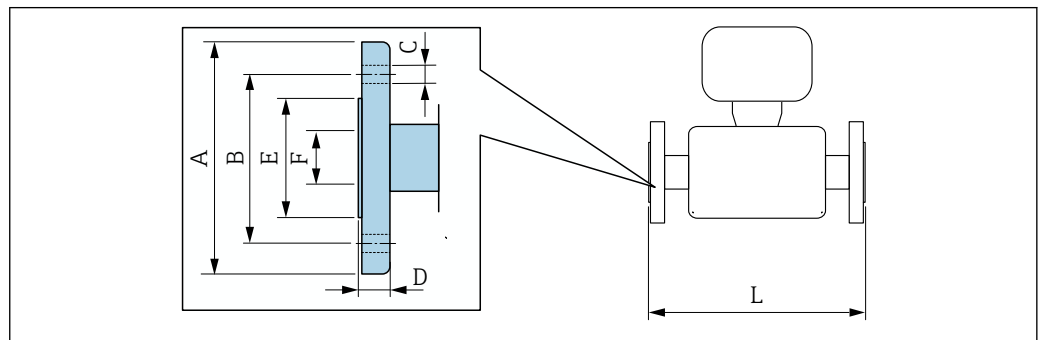
DN [mm]	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	E [mm]	L [mm]
80	185	146	4 × Ø18	12	1)	2)
100	215	178	4 × Ø18	13		
150	280	235	8 × Ø18	13		
200	335	292	8 × Ø18	19		
250	405	356	8 × Ø22	19		
300	455	406	12 × Ø22	23		
350	525	470	12 × Ø26	30		
375	550	495	12 × Ø26	30		
400	580	521	12 × Ø26	32		
450	640	584	12 × Ø26	30		
500	705	641	16 × Ø26	38		
600	825	756	16 × Ø30	48		
700	910	845	20 × Ø30	56		
750	995	927	20 × Ø33	56		
800	1060	984	20 × Ø36	56		
900	1175	1092	24 × Ø36	66		
1000	1255	1175	24 × Ø36	66		

AS 4087 法兰: PN16订购选项“过程连接”, 选型代号 **M3K**

DN [mm]	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	E [mm]	L [mm]
1200	1490	1410	32 × Ø36	76		

表面光洁度 (法兰) : Ra 6.3 ... 12.5 µm

- 1) 取决于内衬 → 79
- 2) 总长度与过程连接无关。长度符合 DVGW (德国燃气与供水工业技术和科学协会) 认证要求 → 48
(一体型设备) → 51 (分体型设备)

松套法兰**EN 1092-1 (DIN 2501 / DIN 2512N) 松套法兰: PN 10**碳钢: 订购选项“过程连接”, 选型代号 **D22**不锈钢: 订购选项“过程连接”, 选型代号 **D24**

DN		A	B	C	D	E	F	L
[mm]	[in]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]
200	8	340	295	8 × Ø22	24	264	1)	2)
250	10	395	350	12 × Ø22	26	317		
300	12	445	400	12 × Ø22	26	367		

表面光洁度 (法兰) : Ra 6.3 ... 12.5 µm

- 1) 取决于内衬 → 79
- 2) 总长度与过程连接无关。长度符合 DVGW (德国燃气与供水工业技术和科学协会) 认证要求 → 48
(一体型设备) → 51 (分体型设备)

EN 1092-1 (DIN 2501 / DIN 2512N) 松套法兰: PN 16碳钢: 订购选项“过程连接”, 选型代号 **D32**不锈钢: 订购选项“过程连接”, 选型代号 **D34**

DN		A	B	C	D	E	F	L
[mm]	[in]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]
25	1	115	85	4 × Ø14	16	49	1)	2)
32	-	140	100	4 × Ø18	18	65		
40	1 ½	150	110	4 × Ø18	18	71		
50	2	165	125	4 × Ø18	20	88		
65	-	185	145	8 × Ø18	20	103		
80	3	200	160	8 × Ø18	20	120		
100	4	220	180	8 × Ø18	22	148		
125	-	250	210	8 × Ø18	22	177		

EN 1092-1 (DIN 2501 / DIN 2512N) 松套法兰: PN 16碳钢: 订购选项“过程连接”, 选型代号 **D32**不锈钢: 订购选项“过程连接”, 选型代号 **D34**

DN		A	B	C	D	E	F	L
[mm]	[in]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]
150	6	285	240	8 × Ø22	24	209		
200	8	340	295	12 × Ø22	26	264		
250	10	405	355	12 × Ø26	29	317		
300	12	460	410	12 × Ø26	32	367		

表面光洁度 (法兰) : Ra 6.3 ... 12.5 µm

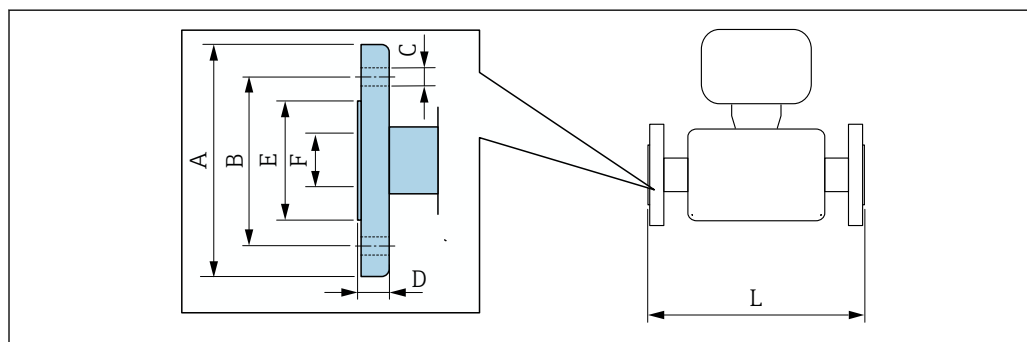
- 1) 取决于内衬 → 图 79
- 2) 总长度与过程连接无关。长度符合 DVGW (德国燃气与供水工业技术和科学协会) 认证要求 → 图 48 (一体型设备) → 图 51 (分体型设备)

ASME B16.5 松套法兰: CL150碳钢: 订购选项“过程连接”, 选型代号 **A12**不锈钢: 订购选项“过程连接”, 选型代号 **A14**

DN		A	B	C	D	E	F	L
[mm]	[in]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]
25	1	110	80	4 × Ø16	14	49	1)	2)
40	1 ½	125	98	4 × Ø16	17.5	71		
50	2	150	121	4 × Ø19	19	88		
80	3	190	152	4 × Ø19	24	120		
100	4	230	190	8 × Ø19	24	148		
150	6	280	241	8 × Ø23	25	209		
200	8	345	298	8 × Ø23	29	264		
250	10	405	362	12 × Ø25	30	317		
300	12	485	432	12 × Ø25	32	378		

表面光洁度 (法兰) : Ra 6.3 ... 12.5 µm

- 1) 取决于内衬 → 图 79
- 2) 总长度与过程连接无关。长度符合 DVGW (德国燃气与供水工业技术和科学协会) 认证要求 → 图 48 (一体型设备) → 图 51 (分体型设备)

松套法兰, 成型钢板

A0037862

EN 1092-1 (DIN 2501 / DIN 2512N) 松套法兰、成型钢板: PN 10**碳钢:** 订购选项“过程连接”, 选型代号 **D21****不锈钢:** 订购选项“过程连接”, 选型代号 **D23**

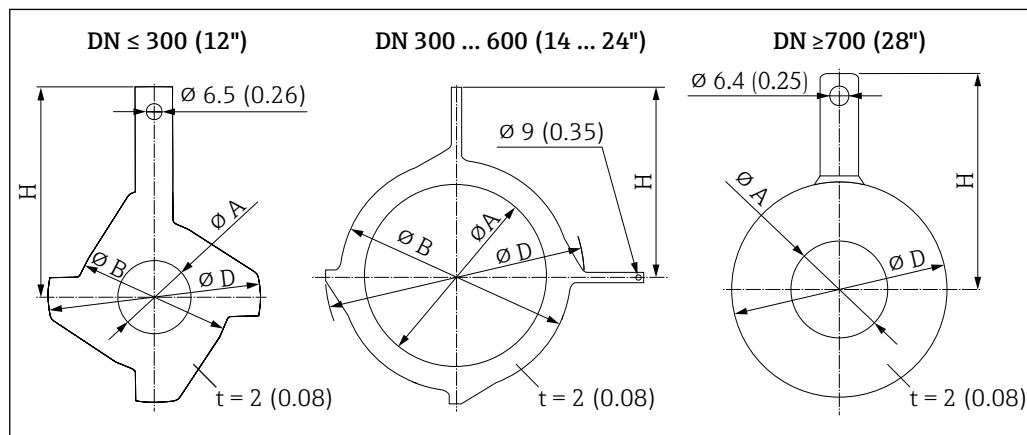
DN [mm]	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	E [mm]	F [mm]	L [mm]
25	115	85	4 x Ø13.5	16.5	49	1)	2)
32	140	100	4 x Ø17.5	17	65		
40	150	110	4 x Ø17.5	16.5	71		
50	165	125	4 x Ø17.5	18.5	88		
65	185	145	4 x Ø17.5	20	103		
80	200	160	8 x Ø17.5	23.5	120		
100	220	180	8 x Ø17.5	24.5	148		
125	250	210	8 x Ø17.5	24	177		
150	285	240	8 x Ø21.5	25	209		
200	340	295	8 x Ø21.5	27.5	264		
250	405	350	12 x Ø21.5	30.5	317		
300	445	400	12 x Ø21.5	34.5	367		

表面光洁度 (法兰) : Ra 6.3 ... 12.5 µm

- 1) 取决于内衬 → 图 79
 2) 总长度与过程连接无关。长度符合 DVGW (德国燃气与供水工业技术和科学协会) 认证要求 → 图 48 (一体型设备) → 图 51 (分体型设备)

附件

接地环, 适用于法兰连接



A0015442

DN		压力等级	A		B		D		H	
[mm]	[inch]		[mm]	[inch]	[mm]	[inch]	[mm]	[inch]	[mm]	[inch]
25	1"	1)	26	1.02	62	2.44	77.5	3.05	87.5	3.44
32	1 ¼"	1)	35	1.38	80	3.15	87.5	3.44	94.5	3.72
40	1 ½"	1)	41	1.61	82	3.23	101	3.98	103	4.06
50	2"	1)	52	2.05	101	3.98	115.5	4.55	108	4.25
65	2 ½"	1)	68	2.68	121	4.76	131.5	5.18	118	4.65
80	3"	1)	80	3.15	131	5.16	154.5	6.08	135	5.31

DN		压力等级	A		B		D		H	
[mm]	[inch]		[mm]	[inch]	[mm]	[inch]	[mm]	[inch]	[mm]	[inch]
100	4"	1)	104	4.09	156	6.14	186.5	7.34	153	6.02
125	5"	1)	130	5.12	187	7.36	206.5	8.13	160	6.30
150	6"	1)	158	6.22	217	8.54	256	10.08	184	7.24
200	8"	1)	206	8.11	267	10.51	288	11.34	205	8.07
250	10"	1)	260	10.24	328	12.91	359	14.13	240	9.45
300	12"	PN 10 PN 16 Cl. 150	312	12.28	375	14.76	413	16.26	273	10.75
		PN 25 JIS 10K JIS 20K	310	12.20	375	14.76	404	15.91	268	10.55
350	14"	PN 6	343	13.50	420	16.54	479	18.86	365	14.37
		PN 10								
		PN 16								
375	15"	PN 16	393	15.5	461	18.2	523	20.6	395	15.6
400	16"	PN 6	393	15.5	470	18.50	542	21.34	395	15.55
		PN 10								
		PN 16								
450	18"	PN 6	439	17.28	525	20.67	583	22.95	417	16.42
		PN 10								
		PN 16								
500	20"	PN 6	493	19.41	575	22.64	650	25.59	460	18.11
		PN 10								
		PN 16								
600	24"	PN 6	593	23.35	676	26.61	766	30.16	522	20.55
		PN 10								
		PN 16								
700	28"	PN 6	697	27.44	-	-	786	30.94	460	18.11
		PN10	693	27.28	-	-	813	32.01	480	18.9
		PN16	687	27.05	-	-	807	31.77	490	19.29
		Cl、D	693	27.28	-	-	832	32.76	494	19.45
750	30"	Cl、D	743	29.25	-	-	833	32.8	523	20.59
800	32"	PN 6	799	31.46	-	-	893	35.16	520	20.47
		PN 10	795	31.3	-	-	920	36.22	540	21.26
		PN 16	789	31.06	-	-	914	35.98	550	21.65
		Cl、D	795	31.3	-	-	940	37.01	561	22.09
900	36"	PN 6	897	35.31	-	-	993	39.09	570	22.44
		PN 10	893	35.16	-	-	1020	40.16	590	23.23
		PN 16	886	34.88	-	-	1014	39.92	595	23.43
		Cl、D	893	35.16	-	-	1048	41.26	615	24.21
1000	40"	PN 6	999	39.33	-	-	1093	43.03	620	24.41
		PN 10	995	39.17	-	-	1127	44.37	650	25.59
		PN 16	988	38.9	-	-	1131	44.53	660	25.98

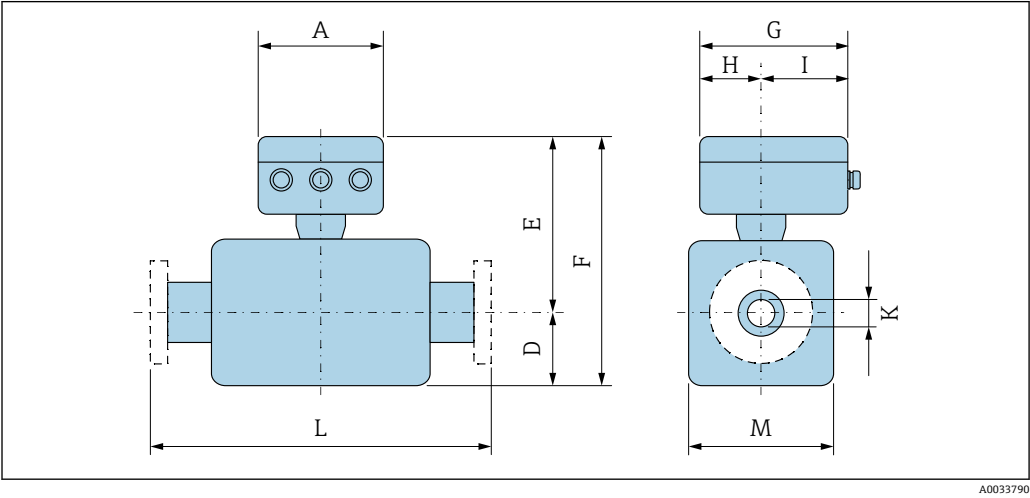
DN		压力等级	A		B		D		H	
[mm]	[inch]		[mm]	[inch]	[mm]	[inch]	[mm]	[inch]	[mm]	[inch]
		Cl、D	995	39.17	–	–	1163	45.79	675	26.57
–	42"	PN 6	1044	41.1	–	–	1220	48.03	704	27.72
1200	48"	PN 6	1203	47.36	–	–	1310	51.57	733	28.86
		PN 10	1196	47.09	–	–	1344	52.91	760	29.92
		PN 16	1196	47.09	–	–	1385	54.53	786	30.94
		Cl、D	1188	46.77	–	–	1345	52.95	775	30.51

1) 口径 DN 25...250, 接地环适用所有法兰标准/压力等级, 适用标准型仪表

外形尺寸 (US 单位)

一体型仪表

订购选项“外壳”，选型代号 A “一体型；铝，带涂层”或选型代号 M “一体型；聚碳酸酯”



A0033790

A	G ¹⁾	H	I ¹⁾
[in]	[in]	[in]	[in]
6.57	7.60	3.54	4.06

1) 取决于缆塞：参数值 + 1.18 in

DN 25...300 (1...12")：传感器带铝材半壳

DN		订购选项“设计”								K	L
		选型代号 A、D、E				选型代号 C					
		D ¹⁾	E ^{1) 2)}	F ^{1) 2)}	M ¹⁾	D ¹⁾	E ^{1) 2)}	F ^{1) 2)}	M ¹⁾		
[mm]	[in]	[in]	[in]	[in]	[in]	[in]	[in]	[in]	[in]	[in]	[in]
25	1	3.31	7.91	11.22	4.72	–	–	–	–	³⁾	7.87
32	–	3.31	7.91	11.22	4.72	–	–	–	–	³⁾	7.87
40	1 ½	3.31	7.91	11.22	4.72	–	–	–	–	³⁾	7.87
50	2	3.31	7.91	11.22	4.72	3.31	7.91	11.22	4.72	³⁾	7.87
65	–	4.29	8.9	13.19	7.09	3.31	7.91	11.22	4.72	³⁾	7.87
80	3	4.29	8.9	13.19	7.09	3.31	7.91	11.22	4.72	³⁾	7.87
100	4	4.29	8.9	13.19	7.09	4.29	8.9	13.19	7.09	³⁾	9.84
125	–	5.91	10.47	16.38	10.24	4.29	8.9	13.19	7.09	³⁾	9.84
150	6	5.91	10.47	16.38	10.24	4.29	8.9	13.19	7.09	³⁾	11.81
200	8	7.09	11.46	18.54	12.76	5.91	10.47	16.38	10.24	³⁾	13.78
250	10	8.07	12.44	20.51	15.75	5.91	10.47	16.38	10.24	³⁾	17.72
300	12	9.06	13.43	22.48	18.11	7.09	11.46	18.54	12.76	³⁾	19.69

- 1) 表中参数仅供参考。实际尺寸可能存在差异，与压力等级、设计和订货号相关。
2) 订购选项“传感器选项”，选型代号 CG “传感器隔热延长颈”：参数值 + 4.33 in
3) 取决于内衬→ 79

DN 350...900 (14...36")

DN		订购选项“设计”								K	L	
		选型代号 A、E、F				选型代号 B、G						
		D ¹⁾	E ^{1) 2)}	F ^{1) 2)}	M ¹⁾	D ¹⁾	E ^{1) 2)}	F ^{1) 2)}	M ¹⁾			
[mm]	[in]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	
350	14	9.65	16.2	25.91	19.29	–	–	–	–	3)	21.65	
375	15	10.67	17.24	27.91	21.34	–	–	–	–	3)	21.65	
400	16	10.67	17.24	27.91	21.34	–	–	–	–	3)	23.62	
450	18	11.77	18.35	30.12	23.54	13.11	17.72	30.83	26.22	3)	23.62 ⁴⁾	25.59 ⁵⁾
500	20	12.76	19.33	32.09	25.51	14.13	18.7	32.83	28.23	3)	23.62 ⁴⁾	25.59 ⁵⁾
600	24	14.37	21.34	35.71	28.74	16.18	20.79	36.97	32.32	3)	23.62 ⁴⁾	30.71 ⁵⁾
700	28	16.93	23.74	40.67	33.86	20.16	24.8	44.96	40.31	3)	27.56 ⁴⁾	35.83 ⁵⁾
750	30	18.39	25.24	43.62	36.77	20.16	24.8	44.96	40.31	3)	27.56 ⁴⁾	35.83 ⁵⁾
800	32	19.13	25.98	45.12	38.27	21.02	25.59	46.61	41.93	3)	31.5 ⁴⁾	40.94 ⁵⁾
900	36	21.1	27.95	49.06	42.2	24.02	28.62	52.64	47.95	3)	35.43 ⁴⁾	46.06 ⁵⁾

- 1) 表中参数仅供参考。实际尺寸可能存在差异，与压力等级、设计和订货号相关。
- 2) 订购选项“传感器选项”，选型代号 CG “传感器隔热延长颈”：参数值 + 110 mm
- 3) 取决于内衬 → 79
- 4) 订购选项“设计”，选型代号 F “固定法兰，短安装长度”
- 5) 订购选项“设计”，选型代号 G “固定法兰，长安装长度”

DN 1000...2400 (40...90")

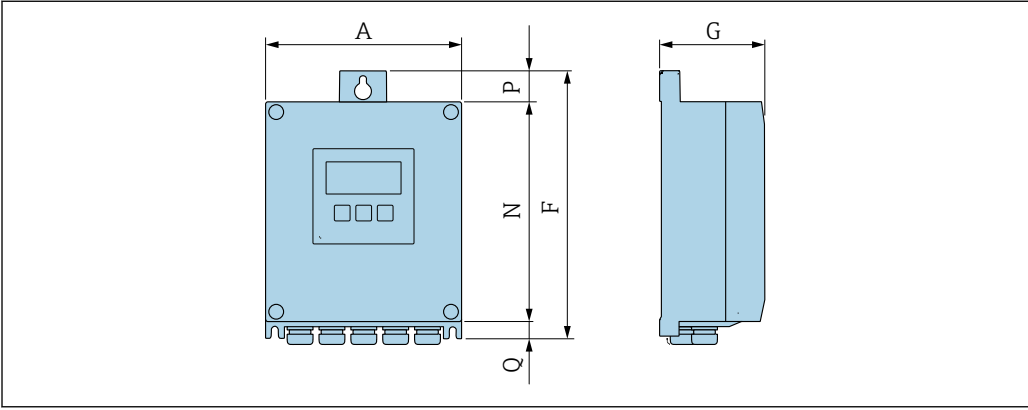
DN		D ¹⁾	E ^{1) 2)}	F ^{1) 2)}	K	L		M ¹⁾
[mm]	[in]	[in]	[in]	[in]	[in]	[in]		[in]
1000	40	27.01	31.61	58.62	3)	39.37 ⁴⁾	51.18 ⁵⁾	53.94
–	42	28.03	32.6	60.63	3)	41.34 ⁴⁾	53.74 ⁵⁾	55.91
1200	48	31.93	36.57	68.5	3)	47.24 ⁴⁾	61.42 ⁵⁾	63.78
–	54	35.91	40.51	76.42	3)	53.15 ⁴⁾	69.09 ⁵⁾	71.65
1400	–	38.86	43.46	82.32	3)	55.12 ⁴⁾	71.65 ⁵⁾	77.56
–	60	39.8	44.41	84.21	3)	59.06 ⁴⁾	76.77 ⁵⁾	79.45
1600	–	41.57	46.18	87.76	3)	62.99 ⁴⁾	81.89 ⁵⁾	82.99
–	66	43.03	47.6	90.63	3)	64.96 ⁴⁾	84.45 ⁵⁾	85.83
1800	72	46.77	51.34	98.11	3)	70.87 ⁴⁾	92.13 ⁵⁾	93.31
–	78	48.74	53.31	102.05	3)	78.74 ⁴⁾	102.36 ⁵⁾	97.24
2000	–	48.74	53.31	102.05	3)	78.74 ⁴⁾	102.36 ⁵⁾	97.24
–	84	48.74	53.31	102.05	3)	86.61 ⁴⁾		97.24
2200	–	48.31	52.99	101.3	3)	86.61 ⁴⁾		96.61
–	90	48.31	52.99	101.3	3)	94.49 ⁴⁾		96.61
2400	–	52.44	57.13	109.57	3)	94.49 ⁴⁾		104.88

- 1) 表中参数仅供参考。实际尺寸可能存在差异，与压力等级、设计和订货号相关。
- 2) 订购选项“传感器选项”，选型代号 CG “传感器隔热延长颈”：参数值 + 4.33 in
- 3) 取决于内衬 → 79
- 4) 订购选项“设计”，选型代号 F “固定法兰，短安装长度”
- 5) 订购选项“设计”，选型代号 G “固定法兰，长安装长度”

分体型仪表

分体式变送器

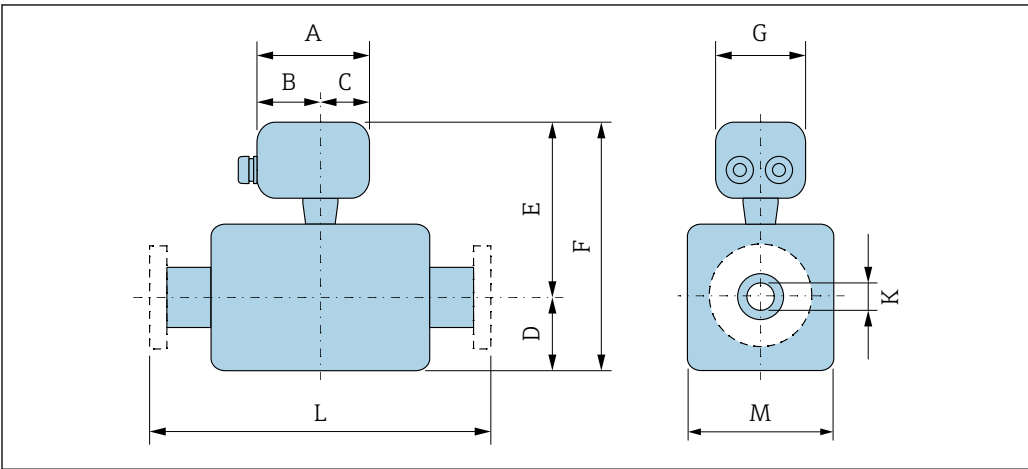
订购选项“外壳”，选型代号 N “分体型；聚碳酸酯”或选型代号 P “分体型；铝，带涂层”



A0033789

A [in]	F [in]	G [in]	N [in]	P [in]	Q [in]
6.57	9.13	3.15	7.36	0.94	0.83

传感器接线盒



A0033784

订购选项“传感器接线盒”，选型代号 A “铝，带涂层”

A [in]	B [in]	C [in]	G [in]
5.83	3.7	2.13	5.35

订购选项“传感器接线盒”，选型代号 D “聚碳酸酯外壳”

A [in]	B [in]	C [in]	G [in]
4.45	2.44	2.01	4.41

DN 25...300 (1...12")：传感器带铝材半壳

DN		订购选项“设计”								K	L
		选型代号 A、D、E				选型代号 C					
[mm]	[in]	D ¹⁾	E ¹⁾	F ¹⁾	M ¹⁾	D ¹⁾	E ¹⁾	F ¹⁾	M ¹⁾	[in]	[in]
		[in]	[in]	[in]	[in]	[in]	[in]	[in]	[in]		
25	1	3.31	7.87	11.18	4.72	–	–	–	–	2)	7.87
32	–	3.31	7.87	11.18	4.72	–	–	–	–	2)	7.87
40	1 ½	3.31	7.87	11.18	4.72	–	–	–	–	2)	7.87
50	2	3.31	7.87	11.18	4.72	3.31	7.87	11.18	4.72	2)	7.87
65	–	4.29	8.86	13.15	7.09	3.31	7.87	11.18	4.72	2)	7.87
80	3	4.29	8.86	13.15	7.09	3.31	7.87	11.18	4.72	2)	7.87
100	4	4.29	8.86	13.15	7.09	4.29	8.86	13.15	7.09	2)	9.84
125	–	5.91	10.43	16.34	10.24	4.29	8.86	13.15	7.09	2)	9.84
150	6	5.91	10.43	16.34	10.24	4.29	8.86	13.15	7.09	2)	11.81
200	8	7.09	11.42	18.5	12.76	5.91	10.43	16.34	10.24	2)	13.78
250	10	8.07	12.4	20.47	15.75	5.91	10.43	16.34	10.24	2)	17.72
300	12	9.06	13.39	22.44	18.11	7.09	11.42	18.5	12.76	2)	19.69

1) 表中参数仅供参考。实际尺寸可能存在差异，与压力等级、设计和订货号相关。

2) 取决于内衬→ 79

DN 25...300 (1...12")：传感器带全焊接碳钢外壳

DN		订购选项“设计”								K	L
		选型代号 A、E				选型代号 C					
		D ¹⁾	E ¹⁾	F ¹⁾	M ¹⁾	D ¹⁾	E ¹⁾	F ¹⁾	M ¹⁾		
[mm]	[in]	[mm]	[in]	[in]	[in]	[in]	[in]	[in]	[in]	[in]	[in]
25	1	2.76	7.87	10.63	5.51	–	–	–	–	2)	7.87
32	–	2.76	7.87	10.63	5.51	–	–	–	–	2)	7.87
40	1 ½	2.76	7.87	10.63	5.51	–	–	–	–	2)	7.87
50	2	2.76	7.87	10.63	5.51	2.76	7.87	10.63	5.51	2)	7.87
65	–	3.23	8.86	12.09	6.5	2.76	7.87	10.63	5.51	2)	7.87
80	3	3.43	8.86	12.28	6.89	2.76	7.87	10.63	5.51	2)	7.87
100	4	3.94	8.86	12.8	7.87	3.23	8.86	12.09	6.5	2)	9.84
125	–	4.45	10.43	14.88	8.9	3.43	8.86	12.28	6.89	2)	9.84
150	6	5.28	10.43	15.71	10.59	3.94	8.86	12.8	7.87	2)	11.81
200	8	6.3	11.42	17.72	12.6	4.45	10.43	14.88	8.9	2)	13.78
250	10	7.6	12.4	20	15.24	5.28	10.43	15.71	10.59	2)	17.72
300	12	8.58	13.39	21.97	17.2	6.3	11.42	17.72	12.6	2)	19.69

1) 表中参数仅供参考。实际尺寸可能存在差异，与压力等级、设计和订货号相关。

2) 取决于内衬→ 79

DN 350...900 (14...36")

DN		订购选项“设计”								K	L	
		选型代号 A、E、F				选型代号 B、G						
		D ¹⁾	E ¹⁾	F ¹⁾	M ¹⁾	D ¹⁾	E ¹⁾	F ¹⁾	M ¹⁾			
[mm]	[in]	[in]	[in]	[in]	[in]	[in]	[in]	[in]	[in]	[in]	[in]	
350	14	9.65	13.78	23.43	19.29	–	–	–	–	2)	21.65	
375	15	10.67	14.76	25.43	21.34	–	–	–	–	2)	21.65	
400	16	10.67	14.76	25.43	21.34	–	–	–	–	2)	23.62	
450	18	11.77	15.87	27.64	23.54	13.11	17.6	30.71	26.22	2)	23.62 ³⁾	25.59 ⁴⁾
500	20	12.76	16.85	29.61	25.51	14.13	18.58	32.72	28.23	2)	23.62 ³⁾	25.59 ⁴⁾
600	24	14.37	18.86	33.23	28.74	16.18	20.67	36.85	32.32	2)	23.62 ³⁾	30.71 ⁴⁾
700	28	16.93	21.26	38.19	33.86	20.16	24.69	44.84	40.31	2)	27.56 ³⁾	35.83 ⁴⁾
750	30	18.39	22.76	41.14	36.77	20.16	24.69	44.84	40.31	2)	27.56 ³⁾	35.83 ⁴⁾
800	32	19.13	23.5	42.64	38.27	21.02	25.47	46.5	41.93	2)	31.5 ³⁾	40.94 ⁴⁾
900	36	21.1	25.47	46.57	42.2	24.02	28.5	52.52	47.95	2)	35.43 ³⁾	46.06 ⁴⁾

- 1) 表中参数仅供参考。实际尺寸可能存在差异，与压力等级、设计和订货号相关。
2) 取决于内衬→ 79
3) 订购选项“设计”，选型代号 F “固定法兰，短安装长度”
4) 订购选项“设计”，选型代号 G “固定法兰，长安装长度”

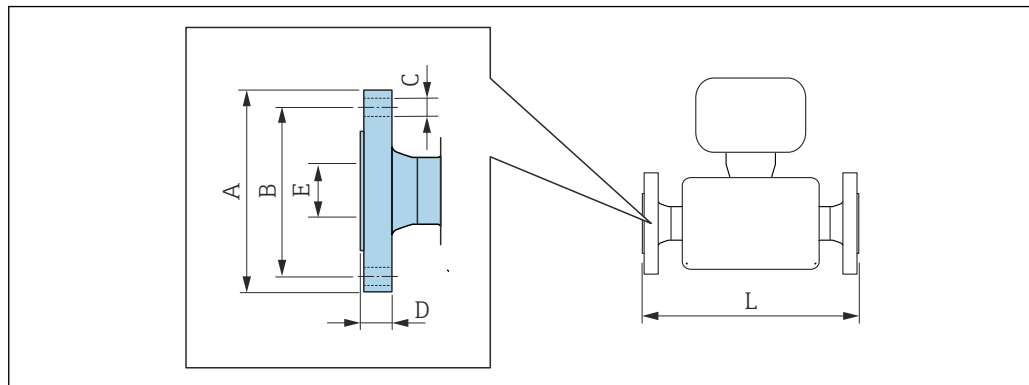
1000...2400 (40...90")

DN		D ¹⁾	E ¹⁾	F ¹⁾	K	L		M ¹⁾
[mm]	[in]	[in]	[in]	[in]	[in]	[in]		[in]
1000	40	27.01	31.5	58.5	2)	39.37 ³⁾	51.18 ⁴⁾	53.94
–	42	28.03	32.48	60.51	2)	41.34 ³⁾	53.74 ⁴⁾	55.91
1200	48	31.93	36.46	68.39	2)	47.24 ³⁾	61.42 ⁴⁾	63.78
–	54	35.91	40.39	76.3	2)	53.15 ³⁾	69.09 ⁴⁾	71.65
1400	–	38.86	43.35	82.2	2)	55.12 ³⁾	71.65 ⁴⁾	77.56
–	60	39.8	44.29	84.09	2)	59.06 ³⁾	76.77 ⁴⁾	79.45
1600	–	41.57	46.06	87.64	2)	62.99 ³⁾	81.89 ⁴⁾	82.99
–	66	43.03	47.48	90.51	2)	64.96 ³⁾	84.45 ⁴⁾	85.83
1800	72	46.77	51.22	97.99	2)	70.87 ³⁾	92.13 ⁴⁾	93.31
–	78	48.74	53.19	101.93	2)	78.74 ³⁾	102.36 ⁴⁾	97.24
2000	–	48.74	53.19	101.93	2)	78.74 ³⁾	102.36 ⁴⁾	97.24
–	84	48.74	53.19	101.93	2)	86.61 ³⁾		97.24
2200	–	48.31	52.87	101.18	2)	86.61 ³⁾		96.61
–	90	48.31	52.87	101.18	2)	94.49 ³⁾		96.61
2400	–	52.44	57.01	109.45	2)	94.49 ³⁾		104.88

- 1) 表中参数仅供参考。实际尺寸可能存在差异，与压力等级、设计和订货号相关。
2) 内径取决于内衬，参见测量管规格参数→ 79
3) 订购选项“设计”，选型代号 F “固定法兰，短安装长度”
4) 订购选项“设计”，选型代号 G “固定法兰，长安装长度”

法兰连接

固定法兰



A0015621

ASME B16.5 法兰: Cl. 150

碳钢: 订购选项“过程连接”, 选型代号 **A1K**不锈钢: 订购选项“过程连接”, 选型代号 **A1S**

DN		A	B	C	D	E	L
[mm]	[in]	[in]	[in]	[in]	[in]	[in]	[in]
25	1	4.25	3.12	4 × Ø0.63	0.5	1)	2)
40	1 ½	5	3.88	4 × Ø0.63	0.63		
50	2	6	4.75	4 × Ø0.75	0.69		
80	3	7.5	6	4 × Ø0.75	0.88		
100	4	9	7.5	8 × Ø0.75	0.88		
150	6	11	9.5	8 × Ø0.88	0.94		
200	8	13.5	11.75	8 × Ø0.88	1.06		
250	10	16	14.25	12 × Ø1	1.17		
300	12	19	17	12 × Ø1	1.19		
350	14	21.06	18.75	12 × Ø1.13	1.39		
400	16	23.43	21.25	16 × Ø1.13	1.46		
450	18	25	22.75	16 × Ø1.25	1.58		
500	20	27.56	25	20 × Ø1.25	1.7		
600	24	32.09	29.5	20 × Ø1.37	1.89		

表面光洁度 (法兰) : Ra 250 ... 492 µm

- 1) 取决于内衬 → 79
- 2) 总长度与过程连接无关。长度符合 DVGW (德国燃气与供水工业技术和科学协会) 认证要求 → 66 (一体型设备) → 68 (分体型设备)

ASME B16.5 法兰: Cl. 300

碳钢: 订购选项“过程连接”, 选型代号 **A2K**不锈钢: 订购选项“过程连接”, 选型代号 **A2S**

DN		A	B	C	D	E	L
[in]	[mm]	[in]	[in]	[in]	[in]	[in]	[in]
1	25	4.88	3.5	4 × Ø0.75	0.63	1)	2)
1 ½	40	6.12	4.5	4 × Ø0.88	0.75		
2	50	6.5	5	8 × Ø0.75	0.82		

ASME B16.5 法兰: Cl. 300碳钢: 订购选项“过程连接”, 选型代号 **A2K**不锈钢: 订购选项“过程连接”, 选型代号 **A2S**

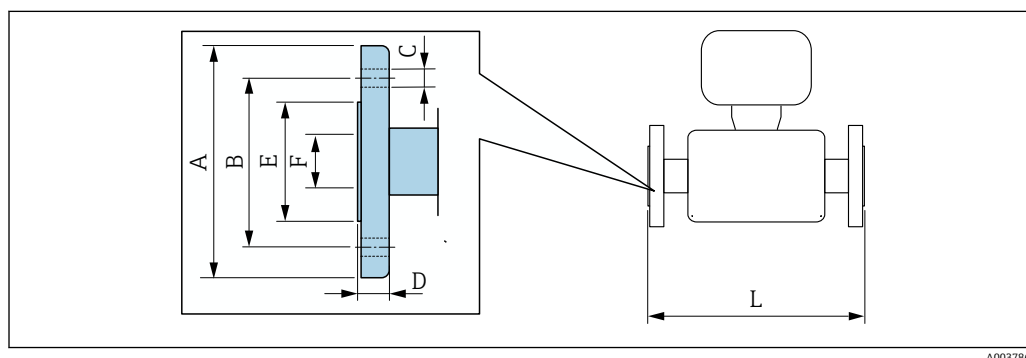
DN		A	B	C	D	E	L
[in]	[mm]	[in]	[in]	[in]	[in]	[in]	[in]
3	80	8.25	6.62	8 × Ø0.88	1.06		
4	100	10	7.88	8 × Ø0.88	1.19		
6	150	12.5	10.62	12 × Ø0.88	1.38		
表面光洁度（法兰）：Ra 250 ... 492 µm							

- 1) 取决于内衬→ 图 79
- 2) 总长度与过程连接无关。长度符合 DVGW (德国燃气与供水工业技术和科学协会) 认证要求→ 图 66 (一体型设备) → 图 68 (分体型设备)

AWWA 法兰: Cl. D订购选项“过程连接”, 选型代号 **W1K**

DN		A	B	C	D	E	L
[in]	[mm]	[in]	[in]	[in]	[in]	[in]	[in]
28	700	36.5	34	28 × Ø1.38	1.31	1)	2)
30	–	38.74	36	28 × Ø1.38	1.38		
32	800	41.73	38.5	28 × Ø1.65	1.5		
36	900	45.98	42.75	32 × Ø1.65	1.63		
40	1000	50.75	47.25	36 × Ø1.65	1.63		
42	–	52.99	49.5	36 × Ø1.65	1.75		
48	1200	59.49	56	44 × Ø1.65	1.88		
54	–	66.26	62.75	44 × Ø1.89	2.13		
60	–	73.03	69.25	52 × Ø1.89	2.25		
66	–	80	76	52 × Ø48	2.5		
72	1800	86.5	82.5	60 × Ø48	2.63		
78	–	92.99	89	64 × Ø54	2.75		
84	–	99.8	95.5	64 × Ø54	2.88		
90	–	106.5	107	68 × Ø60	3		
表面光洁度（法兰）：Ra 250 ... 492 µin							

- 1) 取决于内衬→ 图 79
- 2) 总长度与过程连接无关。长度符合 DVGW (德国燃气与供水工业技术和科学协会) 认证要求→ 图 66 (一体型设备) → 图 68 (分体型设备)

松套法兰

A0037862

ASME B16.5 松套法兰: Cl.150

碳钢: 订购选项“过程连接”, 选型代号 **A12**

不锈钢: 订购选项“过程连接”, 选型代号 **A14**

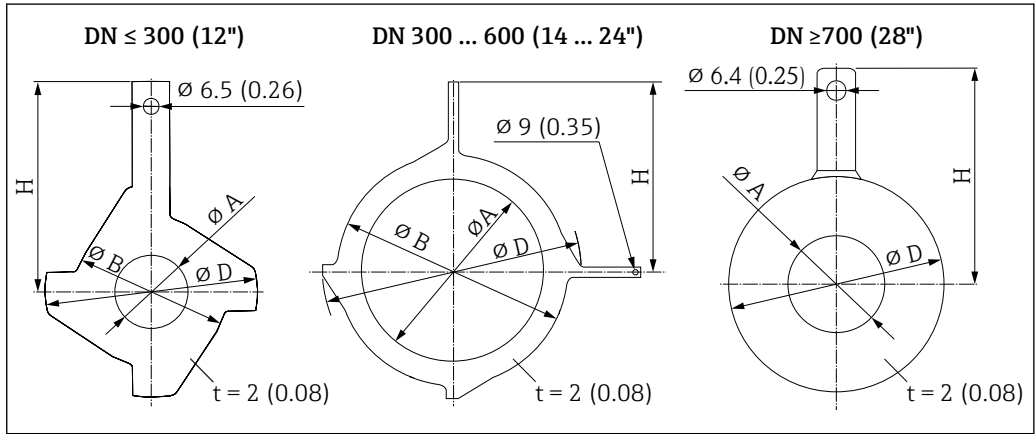
DN		A	B	C	D	E	F	L
[mm]	[in]	[in]	[in]	[in]	[in]	[in]	[in]	[in]
25	1	4.33	3.15	4 × Ø0.63	0.55	1.93	1)	2)
40	1 ½	4.92	3.86	4 × Ø0.63	0.69	2.8		
50	2	5.91	4.76	4 × Ø0.75	0.75	3.46		
80	3	7.48	5.98	4 × Ø0.75	0.94	4.72		
100	4	9.06	7.48	8 × Ø0.75	0.94	5.83		
150	6	11.02	9.49	8 × Ø0.91	0.98	8.23		
200	8	13.58	11.73	8 × Ø0.91	1.14	10.39		
250	10	15.94	14.25	12 × Ø0.98	1.18	12.48		
300	12	19.09	17.01	12 × Ø0.98	1.26	14.88		

表面光洁度 (法兰) : Ra 248 ... 492 µin

- 1) 取决于内衬 → 79
- 2) 总长度与过程连接无关。长度符合 DVGW (德国燃气与供水工业技术和科学协会) 认证要求 → 66 (一体型设备) → 68 (分体型设备)

附件

接地环, 适用于法兰连接



A0015442

DN		压力等级	A		B		D		H	
[mm]	[inch]		[mm]	[inch]	[mm]	[inch]	[mm]	[inch]	[mm]	[inch]
25	1"	1)	26	1.02	62	2.44	77.5	3.05	87.5	3.44
32	1 ¼"	1)	35	1.38	80	3.15	87.5	3.44	94.5	3.72
40	1 ½"	1)	41	1.61	82	3.23	101	3.98	103	4.06
50	2"	1)	52	2.05	101	3.98	115.5	4.55	108	4.25
65	2 ½"	1)	68	2.68	121	4.76	131.5	5.18	118	4.65
80	3"	1)	80	3.15	131	5.16	154.5	6.08	135	5.31
100	4"	1)	104	4.09	156	6.14	186.5	7.34	153	6.02
125	5"	1)	130	5.12	187	7.36	206.5	8.13	160	6.30

DN		压力等级	A		B		D		H	
[mm]	[inch]		[mm]	[inch]	[mm]	[inch]	[mm]	[inch]	[mm]	[inch]
150	6"	1)	158	6.22	217	8.54	256	10.08	184	7.24
200	8"	1)	206	8.11	267	10.51	288	11.34	205	8.07
250	10"	1)	260	10.24	328	12.91	359	14.13	240	9.45
300	12"	PN 10 PN 16 Cl. 150	312	12.28	375	14.76	413	16.26	273	10.75
		PN 25 JIS 10K JIS 20K	310	12.20	375	14.76	404	15.91	268	10.55
350	14"	PN 6	343	13.50	420	16.54	479	18.86	365	14.37
		PN 10								
		PN 16								
375	15"	PN 16	393	15.5	461	18.2	523	20.6	395	15.6
400	16"	PN 6	393	15.5	470	18.50	542	21.34	395	15.55
		PN 10								
		PN 16								
450	18"	PN 6	439	17.28	525	20.67	583	22.95	417	16.42
		PN 10								
		PN 16								
500	20"	PN 6	493	19.41	575	22.64	650	25.59	460	18.11
		PN 10								
		PN 16								
600	24"	PN 6	593	23.35	676	26.61	766	30.16	522	20.55
		PN 10								
		PN 16								
700	28"	PN 6	697	27.44	–	–	786	30.94	460	18.11
		PN10	693	27.28	–	–	813	32.01	480	18.9
		PN16	687	27.05	–	–	807	31.77	490	19.29
		Cl, D	693	27.28	–	–	832	32.76	494	19.45
750	30"	Cl, D	743	29.25	–	–	833	32.8	523	20.59
800	32"	PN 6	799	31.46	–	–	893	35.16	520	20.47
		PN 10	795	31.3	–	–	920	36.22	540	21.26
		PN 16	789	31.06	–	–	914	35.98	550	21.65
		Cl, D	795	31.3	–	–	940	37.01	561	22.09
900	36"	PN 6	897	35.31	–	–	993	39.09	570	22.44
		PN 10	893	35.16	–	–	1020	40.16	590	23.23
		PN 16	886	34.88	–	–	1014	39.92	595	23.43
		Cl, D	893	35.16	–	–	1048	41.26	615	24.21
1000	40"	PN 6	999	39.33	–	–	1093	43.03	620	24.41
		PN 10	995	39.17	–	–	1127	44.37	650	25.59
		PN 16	988	38.9	–	–	1131	44.53	660	25.98
		Cl, D	995	39.17	–	–	1163	45.79	675	26.57
–	42"	PN 6	1044	41.1	–	–	1220	48.03	704	27.72

DN		压力等级	A		B		D		H	
[mm]	[inch]		[mm]	[inch]	[mm]	[inch]	[mm]	[inch]	[mm]	[inch]
1200	48"	PN 6	1203	47.36	–	–	1310	51.57	733	28.86
		PN 10	1196	47.09	–	–	1344	52.91	760	29.92
		PN 16	1196	47.09	–	–	1385	54.53	786	30.94
		Cl、D	1188	46.77	–	–	1345	52.95	775	30.51

1) 口径 DN 25...250，接地环适用所有法兰标准/压力等级，适用标准型仪表

重量 所有重量参数（不含包装材料）均针对标准压力等级的设备（配法兰）。
实际重量可能小于表格列举数值，取决于压力等级和设计。

重量 (SI 单位)

订购选项“设计”，选型代号 A、B、C、D、E DN 25...400, DN 1"...16"				
公称口径		参考值		
		EN (DIN) 、AS、JIS		ASME (Cl. 150)
[mm]	[in]	压力等级	[kg]	[kg]
25	1	PN 40	10	5
32	–	PN 40	11	–
40	1 ½	PN 40	12	7
50	2	PN 40	13	9
65	–	PN 16	13	–
80	3	PN 16	15	14
100	4	PN 16	18	19
125	–	PN 16	25	–
150	6	PN 16	31	33
200	8	PN 10	52	52
250	10	PN 10	81	90
300	12	PN 10	95	129
350	14	PN 6	106	172
375	15	PN 6	121	–
400	16	PN 6	121	203

订购选项“设计”，选型代号 A、F ≥ DN 450 (18")				
公称口径		参考值		
		EN (DIN) (PN16)	AS (PN 16)	ASME (Cl. 150) 、AWWA (Cl. D)
[mm]	[in]	[kg]	[kg]	[kg]
450	18	142	138	191
500	20	182	186	228
600	24	227	266	302
700	28	291	369	266
–	30	–	447	318
800	32	353	524	383
900	36	444	704	470
1000	40	566	785	587
–	42	–	–	670
1200	48	843	1229	901
–	54	–	–	1273
1400	–	1204	–	–
–	60	–	–	1594
1600	–	1845	–	–

订购选项“设计”，选型代号 A、F
≥ DN 450 (18")

公称口径		参考值		
		EN (DIN) (PN16)	AS (PN 16)	ASME (Cl. 150) 、AWWA (Cl. D)
[mm]	[in]	[kg]	[kg]	[kg]
-	66	-	-	2 131
1800	72	2 357	-	2 568
-	78	2 929	-	3 113
2000	-	2 929	-	3 113
-	84	-	-	3 755
2200	-	3 422	-	-
-	90	-	-	4 797
2400	-	4 094	-	-

订购选项“设计”，选型代号 B、G
≥ DN 450 (18")

公称口径		参考值	
		EN (DIN) (PN 6)	ASME (Cl. 150) 、AWWA (Cl. D)
[mm]	[in]	[kg]	[kg]
450	18	161	255
500	20	156	285
600	24	208	405
700	28	304	400
-	30	-	460
800	32	357	550
900	36	485	800
1000	40	589	900
-	42	-	1 100
1200	48	850	1 400
-	54	850	2 200
1400	-	1 300	-
-	60	-	2 700
1600	-	1 845	-
-	66	-	3 700
1800	72	2 357	4 100
-	78	2 929	4 600
2000	-	2 929	-

重量 (US 单位)

订购选项“设计”，选型代号 A、B、C、D、E DN 25...400, DN 1"...16"		
公称口径		参考值 ASME (Cl. 150)
[mm]	[in]	[lb]
25	1	11
32	–	–
40	1 ½	15
50	2	20
65	–	–
80	3	31
100	4	42
125	–	–
150	6	73
200	8	115
250	10	198
300	12	284
350	14	379
375	15	–
400	16	448

订购选项“设计”，选型代号 A、F ≥ DN 450 (18")		
公称口径		参考值 ASME (Cl. 150) 、AWWA (Cl. D)
[mm]	[in]	[lb]
450	18	421
500	20	503
600	24	666
700	28	587
–	30	701
800	32	845
900	36	1036
1000	40	1294
–	42	1477
1200	48	1987
–	54	2807
1400	–	–
–	60	3515
1600	–	–
–	66	4699
1800	72	5662
–	78	6864
2000	–	6864

订购选项“设计”，选型代号 A、F
≥ DN 450 (18")

公称口径		参考值 ASME (Cl. 150) 、AWWA (Cl. D)
[mm]	[in]	[lb]
–	84	8280
2200	–	–
–	90	10 577
2400	–	–

订购选项“设计”，选型代号 B、G
≥ DN 450 (18")

公称口径		参考值 ASME (Cl. 150) 、AWWA (Cl. D)
[mm]	[in]	[lb]
450	18	562
500	20	628
600	24	893
700	28	882
–	30	1014
800	32	1213
900	36	1764
1000	40	1984
–	42	2426
1200	48	3087
–	54	4851
1400	–	–
–	60	5954
1600	–	–
–	66	8158
1800	72	9040
–	78	10 143
2000	–	–

测量管规格

公称口径		压力等级				测量管内径					
		EN (DIN)	ASME AWWA	AS 2129 AS 4087	JIS	硬橡胶		聚氨酯		PTFE	
[mm]	[in]					[mm]	[in]	[mm]	[in]	[mm]	[in]
25	1	PN 40	Cl. 150	–	20K	–	–	24	0.94	25	0.98
32	–	PN 40	–	–	20K	–	–	32	1.26	34	1.34
40	1 ½	PN 40	Cl. 150	–	20K	–	–	38	1.50	40	1.57
50	2	PN 40	Cl. 150	表 E, PN 16	10K	50	1.97	50	1.97	52	2.05
50 ¹⁾	2	PN 40	Cl. 150	表 E, PN 16	10K	32	1.26	–	–	–	–

公称口径		压力等级				测量管内径					
		EN (DIN)	ASME AWWA	AS 2129 AS 4087	JIS	硬橡胶		聚氨酯		PTFE	
[mm]	[in]					[mm]	[in]	[mm]	[in]	[mm]	[in]
65	–	PN 16	–	–	10K	66	2.60	66	2.60	68	2.68
65 ¹⁾	–	PN 16	–	–	10K	38	1.50	–	–	–	–
80	3	PN 16	Cl. 150	表 E, PN 16	10K	79	3.11	79	3.11	80	3.15
80 ¹⁾	3	PN 16	Cl. 150	表 E, PN 16	10K	50	1.97	–	–	–	–
100	4	PN 16	Cl. 150	表 E, PN 16	10K	102	4.02	102	4.02	104	4.09
100 ¹⁾	4	PN 16	Cl. 150	表 E, PN 16	10K	66	2.60	–	–	–	–
125	–	PN 16	–	–	10K	127	5.00	127	5.00	130	5.12
125 ¹⁾	–	PN 16	–	–	10K	79	3.11	–	–	–	–
150	6	PN 16	Cl. 150	表 E, PN 16	10K	156	6.14	156	6.14	156	6.14
150 ¹⁾	6	PN 16	Cl. 150	表 E, PN 16	10K	102	4.02	–	–	–	–
200	8	PN 10	Cl. 150	表 E, PN 16	10K	204	8.03	204	8.03	202	7.95
200 ¹⁾	8	PN 16	Cl. 150	表 E, PN 16	10K	127	5.00	–	–	–	–
250	10	PN 10	Cl. 150	表 E, PN 16	10K	258	10.2	258	10.2	256	10.08
250 ¹⁾	10	PN 16	Cl. 150	表 E, PN 16	10K	156	6.14	–	–	–	–
300	12	PN 10	Cl. 150	表 E, PN 16	10K	309	12.2	309	12.2	306	12.05
300 ¹⁾	12	PN 16	Cl. 150	表 E, PN 16	10K	204	8.03	–	–	–	–
350	14	PN 6	Cl. 150	表 E, PN 16	10K	337	13.3	342	13.5	–	–
375	15	–	–	PN 16	10K	389	15.3	–	–	–	–
400	16	PN 6	Cl. 150	表 E, PN 16	10K	387	15.2	392	15.4	–	–
450	18	PN 6	Cl. 150	–	10K	436	17.1	437	17.2	–	–
500	20	PN 6	Cl. 150	表 E, PN 16	10K	487	19.1	492	19.4	–	–
600	24	PN 6	Cl. 150	表 E, PN 16	10K	589	23.0	594	23.4	–	–
700	28	PN 6	Cl. D	表 E, PN 16	10K	688	27.1	692	27.2	–	–
750	30	–	Cl. D	表 E, PN 16	10K	737	29.1	742	29.2	–	–
800	32	PN 6	Cl. D	表 E, PN 16	–	788	31.0	794	31.3	–	–
900	36	PN 6	Cl. D	表 E, PN 16	–	889	35.0	891	35.1	–	–
1000	40	PN 6	Cl. D	表 E, PN 16	–	991	39.0	994	39.1	–	–
–	42	–	Cl. D	–	–	1043	41.1	1043	41.1	–	–
1200	48	PN 6	Cl. D	表 E, PN 16	–	1191	46.9	1197	47.1	–	–
–	54	–	Cl. D	–	–	1339	52.7	–	–	–	–
1400	–	PN 6	–	–	–	1402	55.2	–	–	–	–
–	60	–	Cl. D	–	–	1492	58.7	–	–	–	–
1600	–	PN 6	–	–	–	1600	63.0	–	–	–	–
–	66	–	Cl. D	–	–	1638	64.5	–	–	–	–
1800	72	PN 6	–	–	–	1786	70.3	–	–	–	–
–	78	–	Cl. D	–	–	1989	78.3	–	–	–	–
2000	–	PN 6	–	–	–	1989	78.3	–	–	–	–
–	84	–	Cl. D	–	–	2099	84.0	–	–	–	–
2200	–	PN 6	–	–	–	2194	87.8	–	–	–	–

公称口径		EN (DIN)	压力等级			测量管内径					
			ASME AWWA	AS 2129 AS 4087	JIS	硬橡胶		聚氨酯		PTFE	
[mm]	[in]					[mm]	[in]	[mm]	[in]	[mm]	[in]
–	90	–	Cl. D	–	–	2246	89.8	–	–	–	–
2400	–	PN 6	–	–	–	2391	94.1	–	–	–	–

1) 订购选项“设计”，选型代号 C

材质

变送器外壳

一体型

- 订购选项“外壳”，选型代号 **A**“一体型；铝外壳，带涂层”：
铝，带铝合金 AlSi10Mg 涂层
- 订购选项“外壳”，选型代号 **M**：聚碳酸酯塑料外壳
- 窗口材质：
 - 订购选项“外壳”，选型代号 **A**：玻璃
 - 订购选项“外壳”，选型代号 **M**：塑料

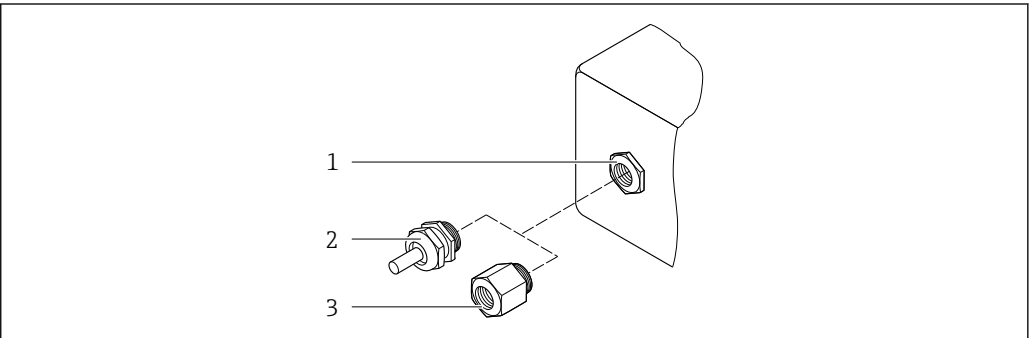
分体型设备（墙装型外壳）

- 订购选项“外壳”，选型代号 **P**“分体型；铝外壳，带涂层”：
铝，带铝合金 AlSi10Mg 涂层
- 订购选项“外壳”，选型代号 **N**：聚碳酸酯塑料外壳
- 窗口材质：
 - 订购选项“外壳”，选型代号 **P**：玻璃
 - 订购选项“外壳”，选型代号 **N**：塑料

传感器接线盒

- 订购选项“外壳”，选型代号 **P**“分体型；铝外壳，带涂层”：
铝，带铝合金 AlSi10Mg 涂层
- 订购选项“外壳”，选型代号 **N**：聚碳酸酯塑料外壳

电缆入口/缆塞



A0020640

图 36 允许的电缆入口/缆塞

- 1 内螺纹 M20 × 1.5
- 2 缆塞 M20 × 1.5
- 3 电缆入口转接头，带 G ½"或 NPT ½"内螺纹

一体型和分体型设备及传感器接线盒

电缆入口/缆塞	材质
缆塞 M20 × 1.5	塑料
分体型设备: M20 × 1.5 缆塞 可选增强型连接电缆	<ul style="list-style-type: none"> ■ 传感器接线盒: 镀镍黄铜 ■ 变送器的墙装型外壳: 塑料
电缆入口转接头, 带 G ½"或 NPT ½"内螺纹	镀镍黄铜

仪表插头

电气连接	材料
M12x1 插头	<ul style="list-style-type: none"> ■ 插座: 不锈钢 1.4404 (316L) ■ 插头外壳: 聚酰胺 ■ 触点: 镀金黄铜

分体式仪表的连接电缆

电极电缆和线圈电缆

- 标准电缆: PVC 电缆, 带铜屏蔽层
- 加强型电缆: PVC 电缆, 带铜屏蔽层和附加钢丝织网护套

传感器外壳

- DN 25...300 (1...12")
 - 铝半壳, 带 AlSi10Mg 铝合金涂层
 - 全焊接碳钢外壳, 带保护漆涂层
- DN 350...2400 (14...90")
 - 全焊接碳钢外壳, 带保护漆涂层

测量管

- DN 25...600 (1...24")
 - 不锈钢: 1.4301、1.4306、304、304L
- DN 700...2400 (28...90")
 - 不锈钢: 1.4301、304

内衬


- DN 25...300 (1...12"): PTFE
- DN 25...1200 (1...48"): 聚氨酯
- DN 50...2400 (2...90"): 硬橡胶

电极

- 不锈钢 1.4435 (316L)
- Alloy C22 2.4602 (UNS N06022) 合金
- 钽

过程连接

-  适用于碳钢法兰:
- DN ≤ 300 (12"): 带 Al/Zn 保护层或保护漆涂层
 - DN ≥ 350 (14"): 保护漆涂层

-  所有碳钢材质的松套法兰都通过热镀锌表面处理。

EN 1092-1 (DIN 2501)

固定法兰

■ 碳钢:

- DN ≤ 300: S235JRG2、S235JR+N、P245GH、A105、E250C
- DN 350...2400: P245GH、S235JRG2、A105、E250C

■ 不锈钢:

- DN ≤ 300: 1.4404、1.4571、F316L
- DN 350...600: 1.4571、F316L、1.4404
- DN 700...1000: 1.4404、F316L

松套法兰

- 碳钢 DN ≤ 300: S235JRG2、A105、E250C
- 不锈钢 DN ≤ 300: 1.4306、1.4404、1.4571、F316L

松套法兰, 成型钢板

- 碳钢 DN ≤ 300: S235JRG2, 类似 S235JR+AR 或 1.0038
- 不锈钢 DN ≤ 300: 1.4301, 类似 304

ASME B16.5

固定法兰、松套法兰

- 碳钢: A105
- 不锈钢: F316L

JIS B2220

- 碳钢: A105、A350 LF2
- 不锈钢: F316L

AWWA C207

碳钢: A105、P265GH、A181 Cl. 70、E250C、S275JR

AS 2129

碳钢: A105、E250C、P235GH、P265GH、S235JRG2

AS 4087

碳钢: A105、P265GH、S275JR

密封圈

符合 DIN EN 1514-1 Form IBC 标准

附件

显示屏保护盖

不锈钢 1.4301 (304L)

接地环

- 不锈钢 1.4435 (316L)
- Alloy C22 2.4602 (UNS N06022) 合金
- 钽


配套电极

测量电极、参考电极和空管检测电极 (EPD) 电极 (标准) :

- 1.4435 (316L)
- Alloy C22 2.4602 (UNS N06022) 合金
- 钽

过程连接	<ul style="list-style-type: none"> ■ EN 1092-1 (DIN 2501) <ul style="list-style-type: none"> ■ DN ≤ 300: 固定法兰 (PN 10/16/25/40) = Form A; 松套法兰 (PN 10/16) ; 松套法兰; 成型钢板 (PN 10) = Form A ■ DN ≥ 350: 固定法兰 (PN 6/10/16/25) = 平面 (Form B) ■ DN 450...2400: 固定法兰 (PN 6/10/16) = 平面 (Form B) ■ ASME B16.5 <ul style="list-style-type: none"> ■ DN 350...2400 (14...90"): 固定法兰 (Cl. 150) ■ DN 25...600 (1...24"): 松套法兰 (Cl. 150) ■ DN 25...150 (1...6"): 固定法兰 (Cl. 300) ■ JIS B2220 <ul style="list-style-type: none"> ■ DN 50...750: 固定法兰 (10K) ■ DN 25...600: 固定法兰 (20K) ■ AWWA C207 <ul style="list-style-type: none"> ■ DN 48...72": 固定法兰 (Cl. D) ■ DN 48...90": 固定法兰 (Cl. D) ■ AS 2129 <ul style="list-style-type: none"> ■ DN 50...1200: 固定法兰 (表 E) ■ DN 350...1200: 固定法兰 (表 E) ■ AS 4087 <ul style="list-style-type: none"> ■ DN 50...1200: 固定法兰 (PN 16) ■ DN 350...1200: 固定法兰 (PN 16) <p> 各种过程连接材质的详细信息 →  82</p>
表面光洁度	<p>电极材料: 不锈钢 1.4435 (316L)、Alloy C22 合金 2.4602 (UNS N06022)、钽</p> <p>≤ 0.3 ... 0.5 µm (11.8 ... 19.7 µin)</p> <p>(所有参数均为接液部件的表面光洁度)</p>

可操作性



操作方法	<p>针对用户特定任务的操作员菜单结构</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 调试 ■ 操作 ■ 诊断 ■ 专家菜单 <p>调试快速安全</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 针对不同应用的引导式菜单 (“Make-it-run”设置向导) ■ 引导式菜单, 内置各个参数的简要说明 ■ 通过网页服务器或 SmartBlue app 访问仪表 →  94 ■ 通过移动手操器、台式机或智能手机 WLAN 访问仪表 <p>操作可靠</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 本地语言操作 ■ 仪表和调试工具基于同一操作原理工作 ■ 更换电子模块时, 通过内置存储单元 (备份 HistoROM) 传输设备设置参数, HistoROM 中存储有过程参数、测量设备参数和事件日志。无需重新设置仪表。 <p>高效诊断, 提升了测量稳定性</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 通过仪表和调试工具查询故障排除方法 ■ 提供多种仿真选项、事件日志和在线记录仪功能
语言	<p>可以使用下列操作语言:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 现场操作: <ul style="list-style-type: none"> 英文、德文、法文、西班牙文、意大利文、荷兰文、葡萄牙文、波兰文、俄文、土耳其文、中文、日文、印度尼西亚文、越南文、捷克文、瑞典文 ■ 通过“FieldCare”、“DeviceCare”调试软件操作: <ul style="list-style-type: none"> 英文、德文、法文、西班牙文、意大利文、中文、日文 ■ 通过网页浏览器操作 (仅适用于 HART、PROFIBUS DP 和 EtherNet/IP 型仪表): <ul style="list-style-type: none"> 英文、德文、法文、西班牙文、意大利文、荷兰文、葡萄牙文、波兰文、俄文、土耳其文、中文、日文、印度尼西亚文、越南文、捷克文、瑞典文

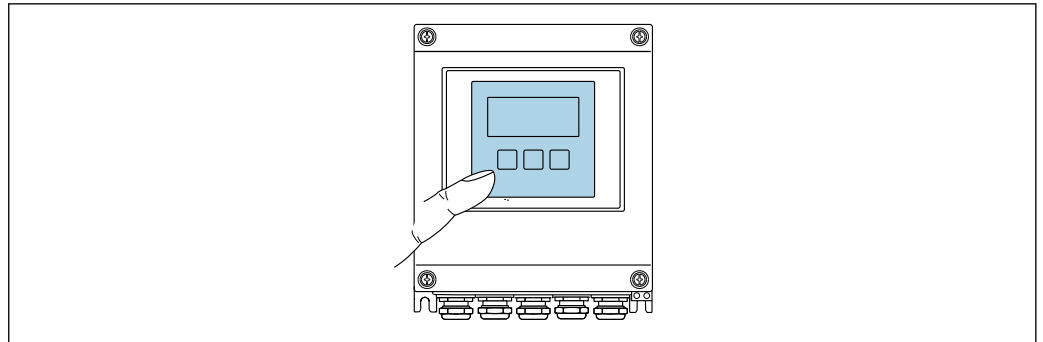
现场显示单元

通过显示单元操作

特点:

- 标配功能: 四行图形背光显示, 触摸键操作
- 订购选项“显示; 操作”, 选型代号 BA “WLAN”: 标配功能, 通过网页浏览器访问

 WLAN 接口信息 →  87






A0032074

 37 触摸键操作

显示单元

- 四行背光图形显示
- 白色背景显示; 仪表发生错误时切换为红色背景显示
- 可以分别设置测量变量和状态变量的显示格式
- 显示单元的允许环境温度范围: $-20 \dots +60 \text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-4 \dots +140 \text{ }^{\circ}\text{F}$)
超出温度范围时, 显示单元可能无法正常工作。

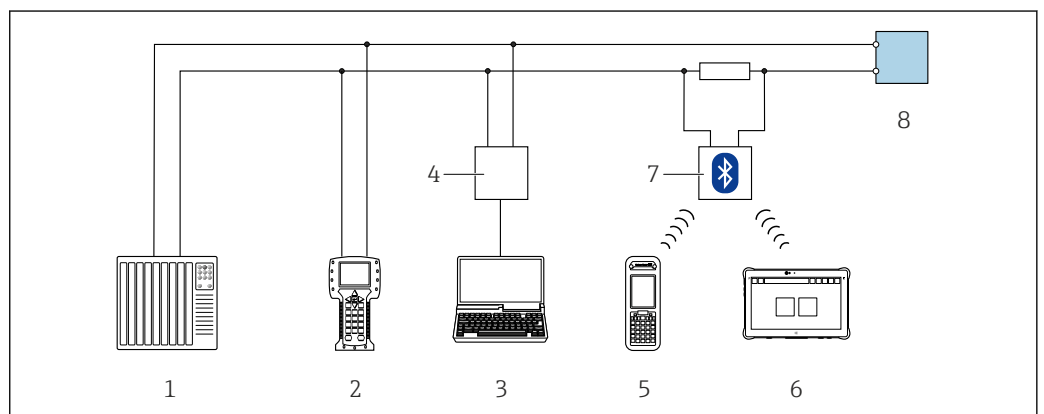
操作单元

- 通过触摸键 (3 个光敏键) 进行外部操作, 无需打开外壳: , , 
- 可以在各种危险区中使用操作单元

远程操作

通过 HART 操作

HART 输出型仪表带通信接口。



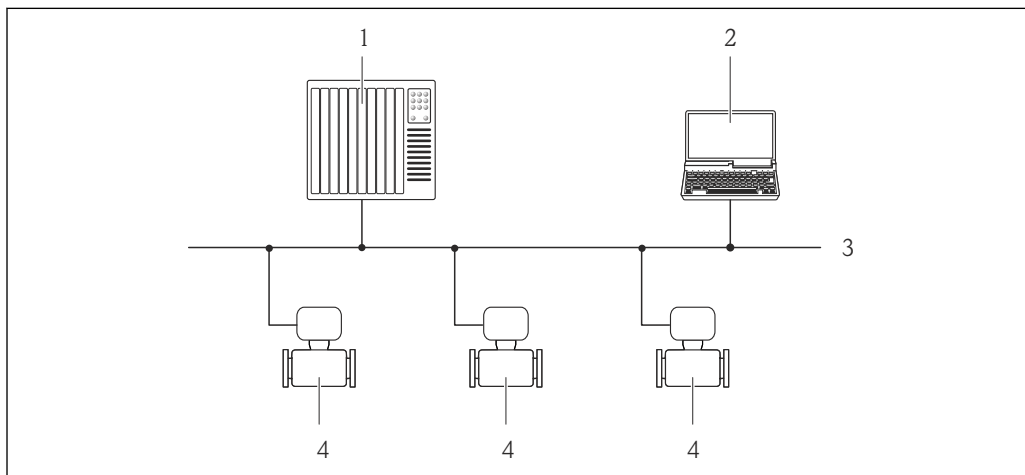
A0028747

 38 通过 HART 通信进行远程操作

- 1 控制系统 (例如 PLC)
- 2 手操器 475
- 3 计算机, 安装有调试软件 (例如 FieldCare、AMS 设备管理器、SIMATIC PDM)
- 4 Commubox FXA195 (USB)
- 5 Field Xpert SFX350 或 SFX370
- 6 Field Xpert SMT70
- 7 VIATOR 蓝牙调制解调器, 带连接电缆
- 8 变送器

通过 PROFIBUS DP 网络

PROFIBUS DP 型仪表带通信接口。



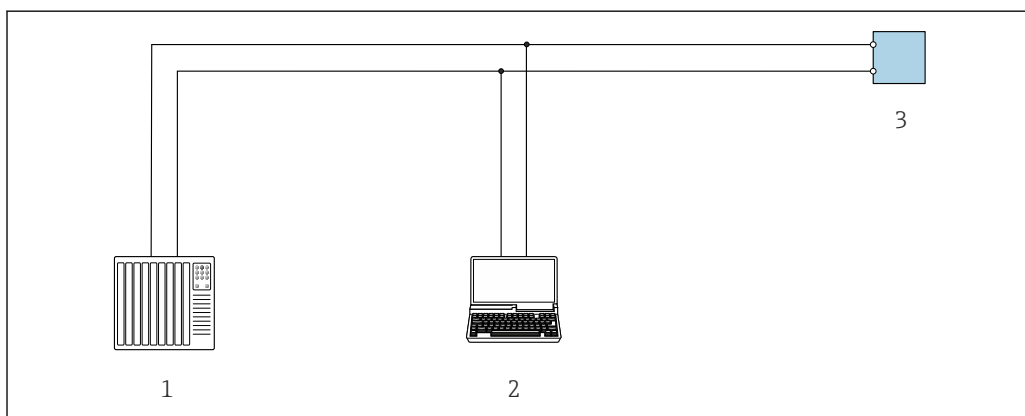
A0020903

图 39 通过 PROFIBUS DP 网络进行远程操作

- 1 自动化系统
- 2 带 PROFIBUS 网卡的计算机
- 3 PROFIBUS DP 网络
- 4 测量仪表

通过 Modbus RS485 通信

带 Modbus-RS485 输出的仪表型号上带通信接口。



A0029437

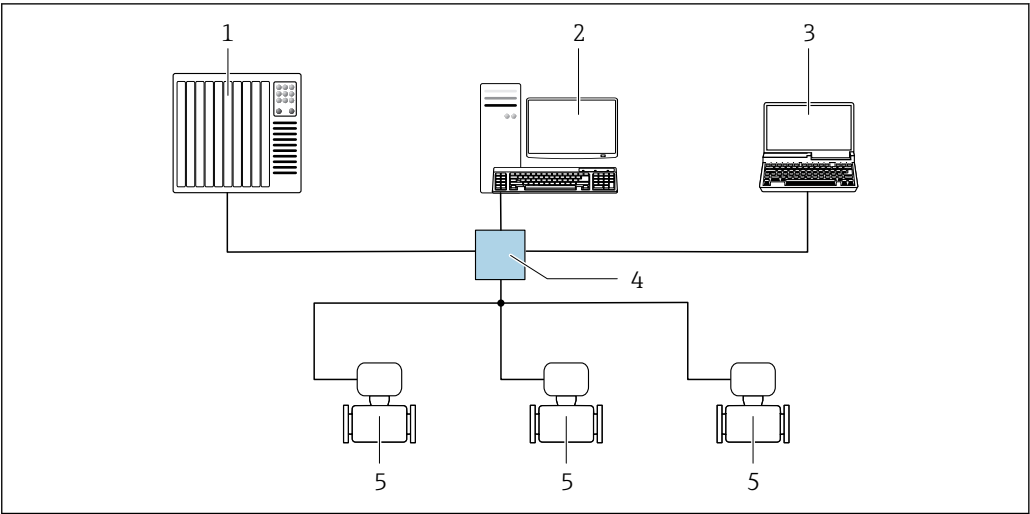
图 40 通过 Modbus-RS485 通信进行远程操作(有源信号)

- 1 控制系统(例如: PLC)
- 2 带 Web 浏览器的计算机(例如: Internet 浏览器), 用于访问内置设备 Web 服务器, 或安装有调试工具的计算(例如: FieldCare、DeviceCare), 带 COM DTM “CDI 通信 TCP/IP”或 Modbus DTM
- 3 变送器

通过以太网网络操作

EtherNet/IP 通信型仪表带通信接口。

星形拓扑结构



A0032078

图 41 通过 EtherNet/IP 网络实现远程操作：星形拓扑结构

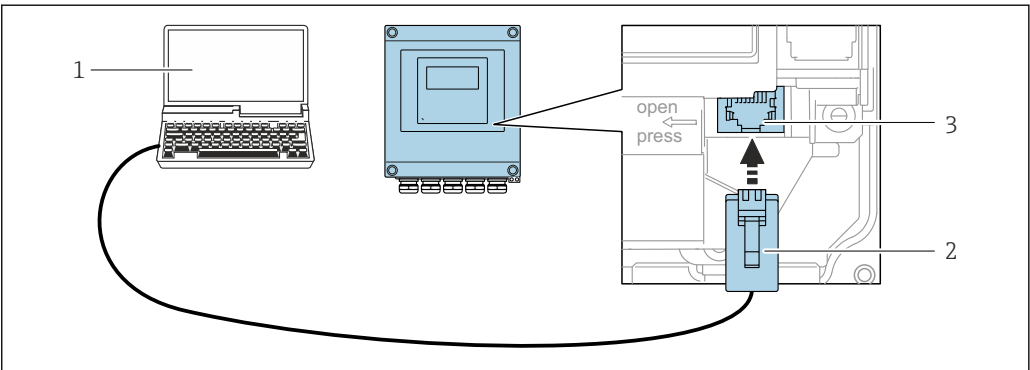
- 1 自动化系统，例如：“RSLogix”（罗克韦尔自动化）
- 2 测量设备操作工作站：带用于“RSLogix 5000”（罗克韦尔自动化）的 Profile III 产品插件或带电子数据表 (EDS)
- 3 计算机，带网页浏览器（例如 Internet 浏览器），用于访问设备内置网页服务器，或安装有调试软件 (FieldCare、DeviceCare)，带 COM DTM “CDI 通信 TCP/IP”或 Modbus DTM
- 4 以太网开关
- 5 测量设备

服务接口

通过服务接口（CDI-RJ45）

下列型号的仪表带通信接口：

- 订购选项“输出”，选型代号 **H**：4...20 / 0...20 mA HART，脉冲/频率/开关量输出
- 订购选项“输出”，选型代号 **I**：4...20 / 0...20 mA HART，脉冲/频率/开关量输出，状态输入
- 订购选项“输出”，选型代号 **L**：PROFIBUS DP
- 订购选项“输出”，选型代号 **N**：EtherNet/IP
- 订购选项“输出”，选型代号 **M**：Modbus RS485



A0029163

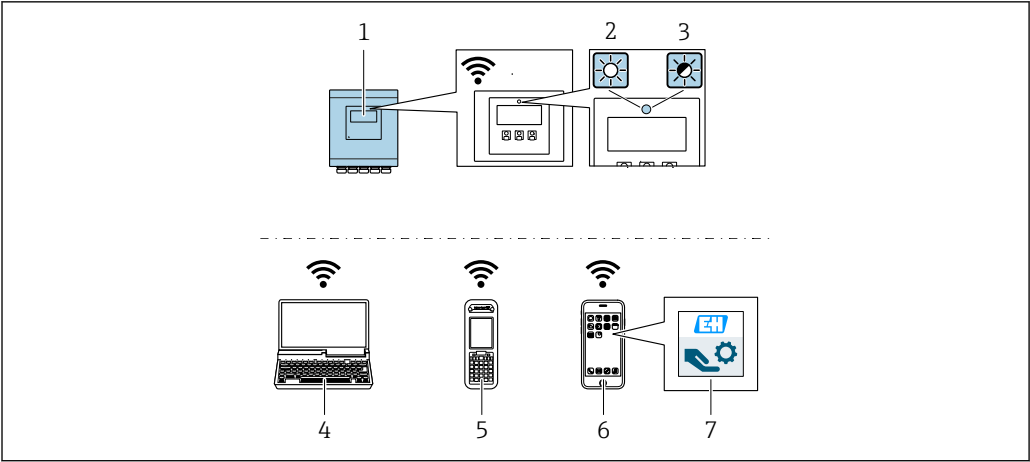
图 42 通过服务接口（CDI-RJ45）操作

- 1 带网页浏览器的计算机（例如 Microsoft Internet 浏览器、Microsoft Edge），用于访问内置设备网页服务器，或安装有“FieldCare”、“DeviceCare”调试软件，带 COM DTM “CDI 通信 TCP/IP”或 Modbus DTM
- 2 标准以太网连接电缆，带 RJ45 插头
- 3 测量仪表的服务接口（CDI-RJ45），内置网页服务器访问接口

通过 WLAN 接口操作


下列设备型号可选配 WLAN 接口：

- 订购选项“显示”，选型代号 BA “WLAN”：
四行背光图形显示，光敏键操作+WLAN 接口



A0032079

- 1 变送器，自带 WLAN 天线
- 2 LED 指示灯常亮：允许使用测量设备上的 WLAN 接口
- 3 LED 指示灯闪烁：操作单元与测量设备间的 WLAN 连接已建立
- 4 计算机，带 WLAN 接口，安装有网页浏览器（例如 Microsoft Internet 浏览器、Microsoft Edge），用于访问设备自带以太网服务器；或安装有调试软件（例如 FieldCare、DeviceCare）
- 5 移动手操器，带 WLAN 接口，安装有网页浏览器（例如 Microsoft Internet 浏览器、Microsoft Edge），用于访问设备自带以太网服务器；或安装有调试软件（例如 FieldCare、DeviceCare）
- 6 智能手机或平板电脑（例如 Field Xpert SMT70）
- 7 SmartBlue App


功能	WLAN: IEEE 802.11 b/g (2.4 GHz) <ul style="list-style-type: none">■ 使用 DHCP 服务器的访问点（缺省设置）■ 网络
加密	WPA2-PSK AES-128（符合 IEEE 802.11i 标准）
可设置 WLAN 数量	1...11
防护等级	IP67
可选天线	<ul style="list-style-type: none">■ 自带天线■ 外接天线（可选） 安装位置处的传输/接收条件不佳时。 可以作为附件订购。 <div> 同一时间只能使用一个天线!</div>
范围	<ul style="list-style-type: none">■ 自带天线：典型值为 10 m (32 ft)■ 外接天线：典型值为 50 m (164 ft)
材质（外接天线）	<ul style="list-style-type: none">■ 天线：ASA 塑料（丙烯酸酯 - 苯乙烯 - 丙烯腈）和镀镍黄铜■ 转接头：不锈钢和镀镍黄铜■ 电缆：聚乙烯■ 连接头：镀镍黄铜■ 角型支架：不锈钢

配套调试软件

可以使用不同的调试工具现场或远程访问测量仪表。取决于使用的调试工具，可以使用不同操作单元和不同接口访问。

配套调试软件	操作设备	接口	附加信息
以太网浏览器	笔记本电脑、个人计算机或平板电脑，已安装有以太网浏览器	<ul style="list-style-type: none">■ CDI-RJ45 服务接口■ WLAN 接口■ 以太网接口 (EtherNet/IP)	设备的专用文档
DeviceCare SFE100	笔记本电脑、个人计算机或平板电脑，安装有 Microsoft Windows 系统	<ul style="list-style-type: none">■ CDI-RJ45 服务接口■ WLAN 接口■ 现场总线通信接口	→ 94

配套调试软件	操作设备	接口	附加信息
FieldCare SFE500	笔记本电脑、个人计算机或平板电脑，安装有 Microsoft Windows 系统	<ul style="list-style-type: none"> ■ CDI-RJ45 服务接口 ■ WLAN 接口 ■ 现场总线通信接口 	→ 94
Device Xpert	Field Xpert SFX 100/350/370	HART 接口和 FOUNDATION Fieldbus 接口	《操作手册》BA01202S 设备描述文件： 使用手操器的上传功能

 可以使用基于 FDT 技术的其他调试软件操作仪表，带设备驱动，例如 DTM/iDTM 或 DD/EDD。上述调试软件来自不同的制造商。允许集成至下列调试软件中：

- 罗克韦尔的 FactoryTalk AssetCentre (FTAC) → www.rockwellautomation.com
- 西门子的过程设备管理器 (PDM) → www.siemens.com
- 艾默生的资产管理系统 (AMS) → www.emersonprocess.com
- 艾默生的 375/475 现场手操器 → www.emersonprocess.com
- 霍尼韦尔的现场设备管理器 (FDM) → www.honeywellprocess.com
- 横河电机的 FieldMate → www.yokogawa.com
- PACTWare → www.pactware.com

登录下列网址可以下载相关设备描述文件：www.endress.com → 资料下载

以太网服务器


设备自带网页服务器，可以通过网页浏览器和服务接口（CDI-RJ45）或 WLAN 接口操作设备。操作菜单的结构与现场显示相同。除了测量值，还可以显示状态信息，帮助用户监控仪表状态。此外还可以管理设备参数和设置网络参数。

WLAN 连接只适用带 WLAN 接口的仪表（可以单独订购）：订购选项“显示；操作”，选型代号“WLAN 显示”：四行背光显示；触摸键操作+WLAN。设备相当于接入点，与计算机或移动手操器通信。

支持的功能

操作设备（例如笔记本电脑）与测量设备间的数据交换：

- 上传测量设备的设置（XML 格式，备份设置）
- 在测量设备中保存设置（XML 格式，复位设置）
- 输出事件列表（.csv 文件）
- 输出参数设定值（.csv 文件或 PDF 文件，归档记录测量点设置）
- 输出心跳验证日志（PDF 文件，需要同时订购“心跳自校验”应用软件包）
- 刷新固件，例如进行设备固件升级
- 下载驱动程序，用于系统集成
- 最多显示 1000 个已保存的测量值（需要同时订购扩展 HistoROM 应用软件包 → 92）

 以太网服务器的《专用文档》→ 96

HistoROM 数据管理

测量仪表具有 HistoROM 数据管理功能。HistoROM 数据管理包括储存和输入/输出关键设备和过程参数，使得操作和服务更加可靠、安全和高效。

数据存储理念

仪表使用四种不同数据存储单元储存设备参数：

	设备存储单元	T-DAT	S-DAT
适用数据	<ul style="list-style-type: none"> ■ 设备固件应用软件包 ■ 系统集成驱动程序，例如： <ul style="list-style-type: none"> ■ GSD，适用于 PROFIBUS DP ■ EDS，适用于 EtherNet/IP 	<ul style="list-style-type: none"> ■ 事件历史，例如：诊断事件 ■ 测量值储存单元（“扩展 HistoROM”订购选项） ■ 当前参数数据记录（固件实时使用） ■ 最大值标识（最小值/最大值） ■ 累积量 	<ul style="list-style-type: none"> ■ 传感器参数：口径等 ■ 序列号 ■ 用户自定义访问密码（使用“维护”用户角色） ■ 标定参数 ■ 设备设置（例如开关选项、固定 I/O 或多路 I/O）
储存位置	固定安装在接线腔中的用户接口板上	可以插入接线腔中的用户接口板上	在变送器颈部的传感器插头中

数据备份

自动

- 大多数重要设备参数（传感器和变送器）均自动保存在 DAT 模块中
- 更换变送器或测量设备时：一旦 T-DAT 中储存的先前设备参数被更改，新测量设备立即正常工作
- 更换传感器时：一旦传感器被替换，新传感器参数由测量设备的 S-DAT 中传输，测量设备立即再次正常工作

数据传输

手动

- 通过指定调试工具的导出功能将设备设置传输至另一台设备中，例如使用 FieldCare、DeviceCare 或网页服务器：复制设置或归档储存（例如用于备份）
- 通过网页服务器传输驱动程序，用于系统集成，例如：
 - GSD，适用 PROFIBUS DP
 - EDS，适用 EtherNet/IP

事件列表

自动

- 在事件列表中按照时间先后顺序最多显示 20 条事件信息
- 使用扩展 HistoROM 应用软件包时(订购选项)：在事件列表中最多显示 100 条事件信息及其时间戳、纯文本说明和补救措施
- 通过不同的接口和调试工具(例如：DeviceCare、FieldCare 或 Web 服务器)可以导出和显示事件列表

数据日志

手动

- 使用扩展 HistoROM 应用软件包时（订购选项）：
- 最多记录 1000 个测量值，通过 1...4 个通道
 - 用户自定义记录间隔时间
 - 通过 4 个储存通道最多记录 250 个测量值
 - 通过不同的接口和调试软件（例如 FieldCare、DeviceCare 或网页服务器）可以输出测量值

证书和认证



在产品选型软件中可以实时查询当前认证和证书信息。

CE 认证	设备符合 EC 准则的法律要求。详细信息列举在相关 EU 一致性声明和适用标准中。 Endress+Hauser 确保贴有 CE 标志的设备均成功通过了所需测试。
RCM-Tick 认证	测量系统符合“澳大利亚通讯与媒体管理局（ACMA）”制定的 EMC 标准。
防爆认证(Ex)	《控制图示》(XA)文档中提供了在危险区中使用的仪表信息和相关安全指南。铭牌上提供参考文献信息。
饮用水认证	<ul style="list-style-type: none"> ■ ACS ■ KTW/W270 ■ NSF 61 ■ WRAS BS 6920
HART 认证	HART 接口 测量设备成功通过现场通信组织认证，完全符合以下标准的要求： <ul style="list-style-type: none"> ■ HART 7 认证 ■ 设备可以与其他供应商生产的认证型设备配套使用（互操作性）

PROFIBUS 认证	PROFIBUS 接口 测量设备通过 PROFIBUS 用户组织 (PNO) 的认证和注册。测量系统满足下列标准的所有要求： <ul style="list-style-type: none"> ■ PROFIBUS PA Profile 3.02 认证 ■ 仪表可以与其他供应商生产的认证型设备配套使用 (互可操作性)
Modbus RS485 认证	测量设备满足 MODBUS/TCP 合规测试的所有要求，带“MODBUS/TCP 合规测试证书 (2.0 版)”。 测量设备成功通过所有测试。
工业以太网(EtherNet/IP)认证	测量设备通过 ODVA (开放式设备网络供货商协会)的认证和注册。测量系统满足下列标准的所有要求： <ul style="list-style-type: none"> ■ 符合 ODVA 符合性测试 ■ 工业以太网(EtherNet/IP)性能测试 ■ 工业以太网(EtherNet/IP)互操作性认证 ■ 设备可以与其他供应商生产的认证型设备配套使用(互可操作性)
无线电认证	测量设备通过无线电认证。  关于无线电认证的详细信息，请参见专用文档→ 96
测量仪表认证	测量设备通过水表认证 (MI-001) ， 用于体积测量，符合欧洲测量仪表指令 2014/32/EC (MID) 的计量法规要求。 测量设备符合 OIML R49: 2013 要求，提供 OIML 一致性证书 (可选) 。
其他标准和准则	<ul style="list-style-type: none"> ■ EN 60529 外壳防护等级 (IP 代号) ■ EN 61010-1 测量、控制和实验室使用电气设备的安全要求-常规要求 ■ IEC/EN 61326 电磁发射符合 A 类要求。电磁兼容性 (EMC 要求) ■ ANSI/ISA-61010-1 (82.02.01): 2004 测量、控制和实验室使用电气设备的安全要求 - 第一部分: 通用要求 ■ CAN/CSA-C22.2 No. 61010-1-04 测量、控制和实验室使用电气设备的安全要求 - 第一部分: 通用要求 ■ NAMUR NE 21 工业过程和实验室控制设备的电磁兼容性 (EMC) ■ NAMUR NE 32 现场电源故障和微处理控制器故障时的数据保留 ■ NAMUR NE 43 带模拟量输出信号的数字式变送器故障信号水平标准 ■ NAMUR NE 53 带数字式电子插件的现场设备和信号处理设备的操作软件 ■ NAMUR NE 105 通过现场设备设计软件集成现场总线设备规范 ■ NAMUR NE 107 现场型设备的自监控和自诊断 ■ NAMUR NE 131 标准应用中现场型设备的要求

订购信息

产品的详细订购信息如下:

- 在 Endress+Hauser 网站的 Configurator 产品选型软件中: www.endress.com ->点击“公司”->选择国家-> 点击“产品”->通过过滤器和搜索区选择产品->打开产品主页->点击产品视图右侧的“配置”按钮, 打开 Configurator 产品选型软件。
- 咨询 Endress+Hauser 当地销售中心: www.endress.com/worldwide



产品选型软件: 产品选型工具

- 最新设置参数
- 取决于设备类型: 直接输入测量点参数, 例如: 测量范围或显示语言
- 自动校验排他选项
- 自动生成订货号及其明细, PDF 文件或 Excel 文件输出
- 通过 Endress+Hauser 在线商城直接订购

软件变更历史

发布日期	仪表型号	修改内容
01.07.2012	5W4B	原始软件
01.11.2016	5W4C	<ul style="list-style-type: none"> ■ 网页服务器: 当前版本 ■ 日志: 当前功能, 包括参数更改 ■ 上传/下载: 当前功能 ■ Heartbeat Technology (心跳技术): 新硬件、诊断、事件 ■ 安全功能: 加密传输 ■ WLAN ■ 计量交接测量



详细信息请咨询当地销售中心, 或登录网址查询:

www.service.endress.com → 资料下载

应用软件包

多种不同类型的应用软件包可选, 以提升仪表的功能性。基于安全角度考虑, 或为了满足特定应用条件要求, 需要使用此类应用软件包。

可以随表订购 Endress+Hauser 应用软件包, 也可以日后单独订购。附件的详细订购信息请咨询 Endress+Hauser 当地销售中心, 或登录 Endress+Hauser 公司的产品主页订购:
www.endress.com.

清洗

应用软件包	说明
电极清洗回路(ECC)	电极清洗回路(ECC)功能设计为易经常出现铁磁石(Fe_3O_4)沉淀等应用(例如: 热水)提供解决方案。由于铁磁石具有高导电性, 结垢后会导致测量错误和信号丢失。应用软件包设计用于避免高导电性物质和薄层的结垢(通常为铁磁石)。

诊断功能

应用软件包	说明
扩展 HistoROM	<p>包括扩展功能, 例如: 事件日志, 开启测量值存储单元。</p> <p>事件日志: 储存容量可扩展, 从 20 条事件日志(基本型)扩展至 100 条事件日志。</p> <p>数据记录(在线记录以):</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 最多可以储存 1000 个测量值。 ■ 4 个储存模块均可以输出 250 个测量值。用户可以确定或设置记录间隔时间。 ■ 通过现场显示或调试工具(例如: FieldCare、DeviceCare 或 Web 服务器)可以查看测量值日志。

Heartbeat Technology (心跳技术)




应用软件包	说明
心跳校验和监测	<p>心跳校验</p> <p>满足 DIN ISO 9001:2008 章节 7.6 a 溯源认证要求“监视和测量设备的控制”</p> <ul style="list-style-type: none">■ 无需中断过程即可对已安装点进行功能测试■ 按需提供溯源校验结果，包括报告■ 通过现场操作或其他操作界面简单进行测试■ 清晰的测量点评估（通过/失败），在制造商规格范围内具有较高的测试覆盖率■ 基于操作员风险评估延长标定间隔时间 <p>心跳监测：</p> <p>向外部监测系统连续提供测量原理特征参数监控数据，用于预维护或过程分析。此类参数有助于操作员：</p> <ul style="list-style-type: none">■ 得出结论：使用此类数据和有关过程影响因素（例如腐蚀、磨损、粘附等）在一段时间内对测量性能所产生的影响的其他信息。■ 及时安排服务计划■ 监控过程或产品质量，例如气穴

附件


Endress+Hauser 提供多种类型的仪表附件，以满足不同用户的需求。附件可以随仪表一起订购，也可以单独订购。附件的详细订购信息请咨询 Endress+Hauser 当地销售中心，或登录 Endress+Hauser 公司的产品主页查询：www.endress.com。

设备专用附件

变送器

附件	说明
Promag 400 变送器	<p>替换或备用变送器。订货号提供下列信息：</p> <ul style="list-style-type: none">■ 认证■ 输出/输入■ 显示/操作■ 外壳■ 软件 <p> 详细信息参见《安装指南》EA00104D</p>
显示屏保护盖	<p>保护显示屏，使其免受冲击或在沙漠地区被沙石刮伤。</p> <p> 订货号：71228792</p> <p> 《安装指南》EA01093D</p>
分体型设备的连接电缆	供电电缆和电极电缆，提供多种电缆长度，可选增强型电缆。
接地电缆	一套，包含两根接地电缆，用于确保电势平衡。
管装套件	变送器的管装套件。
一体型 → 分体型转换套件	用于将一体型设备转换为分体型设备。
Promag 50/53 → Promag 400 的转换套件	用于将 Promag 50/53 转换成 Promag 400 变送器。

传感器



附件	说明
接地环	<p>用于实现带内衬测量管内的介质接地，确保正确测量。</p> <p> 详细信息参见《安装指南》EA00070D</p>

通信专用附件


附件	说明
Commubox FXA195 HART	通过 USB 接口实现与 FieldCare 间的本安 HART 通信。  《技术资料》TI00404F
Commubox FXA291	将带 CDI 接口（Endress+Hauser 通用数据接口）的 Endress+Hauser 现场设备连接至计算机或笔记本电脑的 USB 接口。  《技术资料》TI00405C
HART 回路转换器 HMX50	计算动态 HART 过程参数，并将其转换成模拟式电流信号或限值。  ■ 《技术资料》TI00429F ■ 《操作手册》BA00371F
无线 HART 适配器 SWA70	用于现场设备的无线连接。 无线 HART 适配器可以直接安装在 HART 设备上，易于集成至现存 HART 网络中。可以安全地进行无线数据传输，并且可以与其他无线网络同时使用。  《操作手册》BA00061S
Fieldgate FXA320	网关，通过网页浏览器远程监控已连接的 4...20 mA 测量设备。  《技术资料》TI00025S 《操作手册》BA00053S
Fieldgate FXA520	网关，通过网页浏览器远程诊断和设置已连接的 HART 测量设备。  《技术资料》TI00025S 《操作手册》BA00051S
Field Xpert SFX350	Field Xpert SFX350 是进行调试和维护的移动计算机。能够在非危险区中高效进行 HART 和 FOUNDATION Fieldbus 设备的设置和诊断。  《操作手册》BA01202S
Field Xpert SFX370	Field Xpert SFX370 是进行调试和维护的移动计算机。能够在非危险区和危险区中高效设置和诊断 HART 和 FOUNDATION Fieldbus 设备。  《操作手册》BA01202S

服务专用附件


附件	说明
Applicator	Endress+Hauser 测量设备的选型软件： <ul style="list-style-type: none"> ■ 选择符合工业要求的测量设备 ■ 计算所有所需参数，优化流量计设计，例如公称口径、压损、流速和测量精度 ■ 图形化显示计算结果 ■ 确定部分订货号、管理、归档和访问项目整个生命周期内的所有相关项目数据和参数。 Applicator 的获取方式： <ul style="list-style-type: none"> ■ 网址：https://portal.endress.com/webapp/applicator ■ DVD 下载，现场安装在个人计算机中
W@M	W@M 生命周期管理 轻松获取信息，提高生产率。在设计的初始阶段和在资产正确生命周期内提供设备及其部件的其相关信息。 W@M 生命周期管理是开放式的灵活信息平台，带在线和现场工具。帮助员工及时获取当前的详细数据信息，缩短工厂设计时间，加速采购过程，提高工厂的实时性。 选择正确服务，W@M 生命周期管理能够提高各个阶段的生产率。详细信息登陆网址查询： www.endress.com/lifecyclemanagement
FieldCare	基于 FDT 技术 Endress+Hauser 工厂资产管理软件。 可用于工厂中所有智能设备的设置，并帮助用户对其进行管理。基于状态信息，还可以简单有效地检查设备状态和状况。  《操作手册》BA00027S 和 BA00059S

附件	说明
DeviceCare	连接和设置 Endress+Hauser 现场设备的调试软件。  《创新手册》IN01047S
Commubox FXA291	将带 CDI 接口（Endress+Hauser 通用数据接口）的 Endress+Hauser 现场设备连接至计算机或笔记本电脑的 USB 接口。  《技术资料》TI00405C

系统组件

附件	说明
Memograph M 图形化数据管理器	Memograph M 图形化数据管理器提供所有相关的过程变量信息。正确记录测量值，监控限定值和分析测量点。数据储存在 256 MB 内存单元、SD 卡或 U 盘中。  <ul style="list-style-type: none">《技术资料》TI00133R《操作手册》BA00247R

补充文档资料

 包装中的技术资料文档信息查询方式如下：

- 在 W@M 设备浏览器中：输入铭牌上的序列号 (www.endress.com/deviceviewer)
- 在 Endress+Hauser Operations App 中：输入铭牌上的序列号，或扫描铭牌上的二维码 (QR 码)

标准文档资料

简明操作指南

传感器的《简明操作指南》

测量仪表	文档资料代号
Proline Promag W	KA01266D

变送器的《简明操作指南》

测量设备	文档资料代号			
	HART	PROFIBUS DP	Modbus RS485	EtherNet/IP
Proline 400	KA01263D	KA01420D	KA01419D	KA01418D

操作手册

测量仪表	文档资料代号			
	HART	PROFIBUS DP	Modbus RS485	EtherNet/IP
Promag W 400	BA01063D	BA01234D	BA01231D	BA01214D

仪表功能描述

测量仪表	文档资料代号			
	HART	PROFIBUS DP	Modbus RS485	EtherNet/IP
Promag 400	GP01043D	GP01044D	GP01045D	GP01046D

补充文档资料

特殊文档

内容	文档资料代号
Heartbeat Technology (心跳技术)	SD01847D
显示单元 A309/A310	SD01793D
计量交接测量	SD02038D

内容	文档资料代号			
	HART	PROFIBUS DP	Modbus RS485	EtherNet/IP
网页服务器	SD01811D	SD01813D	SD01812D	SD01814D

安装指南

内容	说明
备件套件和附件的安装指南	文档资料代号: 每个附件均有配套《安装指南》→ 93。

注册商标

HART®

现场通信组织的注册商标 (美国德克萨斯州 Austin)

PROFIBUS®

PROFIBUS 用户组织的注册商标 (德国 Karlsruhe)

Modbus®

施耐德自动化有限公司的注册商标

EtherNet/IP™

ODVA 公司的注册商标

Microsoft®

微软公司的注册商标 (美国华盛顿 Redmond)

www.addresses.endress.com